

# லண்டன் முரசு

**LONDON MURASU**

International Tamil Journal

June - August 2006

**Chitra Visweswaran**

Contemporary guru who transformed  
the realm of Bharatha Natyam

புதிய ஆட்சியை  
மலர்ச்செய்த  
தமிழக  
சட்டசபை தேர்தல்

தமிழகத்தின்  
ஏழாவது  
படைவீடு

Mesmerising and Powerful  
Music of  
**Susheela Raman**

**Chennai as the Golden  
Hub of Asia**

**The Obesity  
Time Bomb**

தமிழ் சினிமாவின் கதை  
சென்னையில் வெளியிட்டு விழா

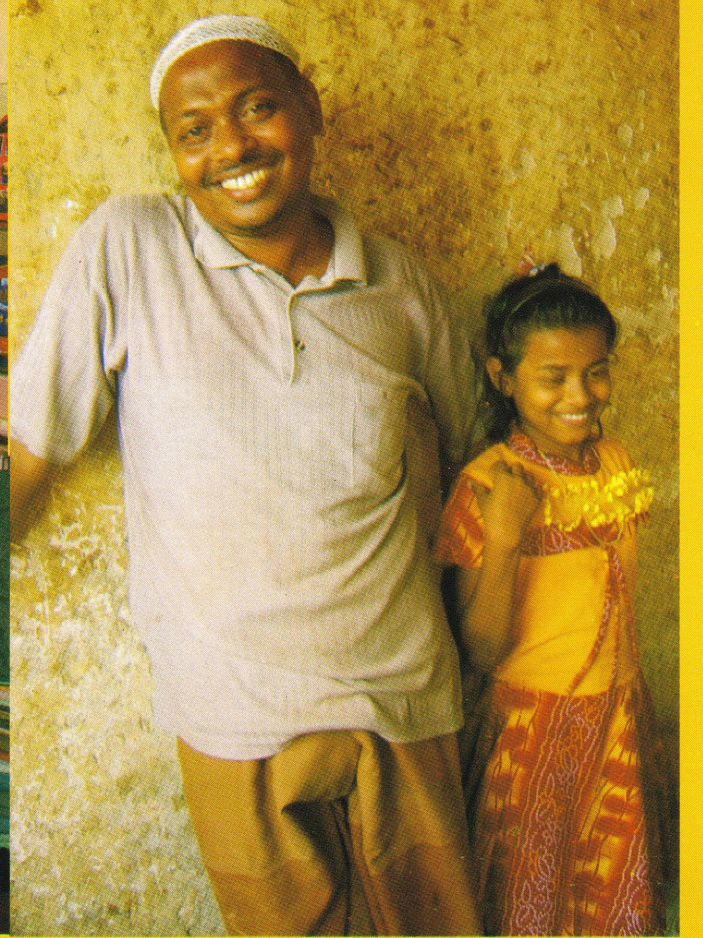
**Best Selling Asian Magazine**

Australia.....	Aus\$ 4-75	Holland.....	Euro 2-95	New Zealand.....	NZ\$ 5-30	Sri Lanka.....	SLRs 90-00
Canada.....	Can\$ 5-00	India.....	Rs 45-00	Norway.....	Kr 25-00	Sweden.....	SKr 27-00
Denmark.....	Kr 22-00	Italy.....	Euro 2-95	ReUnion.....	Euro 2-95	Switzerland.....	SF 4-75
France.....	Euro 2-95	Malaysia.....	MYR 10-00	Singapore.....	SG\$ 5-00	United Kingdom.....	\$ 1-95
Germany.....	Euro 2-95	Mauritius.....	MPs 60-00	South Africa..	Rand 20-00	United States.....	\$ 3-70



# இலங்கை திரும்புவோர்க்கு உதவி

தாயகம் திரும்புவோர் அனைவருக்கும் ஐ.ஓ.எம் உதவுகின்றது; கூடவே அவர்கள் நாடு திரும்பிய பின்னரும் மேலதிக உதவி கிடைக்கக் கூடும்



ஆயிரக்கணக்கான இலங்கையர்கள் தமது தாய்நாட்டிற்கு திரும்புவதற்கு உதவியுள்ளது - சர்வதேச குடியேற்ற நிறுவனம் ( IOM ). அதுமட்டுமல்ல, அவர்கள் தமக்கும் தமது குடும்பத்தினருக்கும் புது வாழ்வை அமைக்கவும் கைகொடுத்துள்ளது. “தாமாகவே தாய்நாடு திரும்புவோர் திட்டத்தின்” கீழ் அமையும் இந்த “மீள் இணையும் உதவி” மூலம் நீங்களும் பயனடையலாம். கூடிய விபரங்களுக்கு கீழ்க்காணும் இலவச தொலைபேசி மூலம் இன்றே தொடர்பு கொள்ளவும்.



IOM International Organization for Migration

21 Westminster Palace Gardens  
Artillery Row, London SW1P 1RR

**0800 783 2332**

**[www.iomlondon.org](http://www.iomlondon.org)**

ஐரோப்பிய அகதிகள் நிதியிலிருந்து இணை-நிதி உதவி பெற்று இந்தத் திட்டம் நிர்வகிக்கப்படுகின்றது.





# லண்டன் முரசு

தமிழுக்குத் தொண்டு செய்வோன் சாவதில்லை – பாரதிதாசன்  
மேற்குலகின் முதல் தமிழ் ஏடு



தோற்றம் 1970

ஜூன் – ஆகஸ்ட் 2006

ஒலி 141

நிர்வாக ஆசிரியர்  
செந்தாமரை LL. B (Hons)  
கௌரவ ஆசிரியர்  
ச. ம. சதானந்தன் B.Sc (Econ) (Lond)  
பதிப்பாளர்  
சிவசங்கர்

நிருபர்கள்  
கவிஞர் கி. பாரதிதாசன் (பாரிஸ்)  
பாரிஸ் பார்த்தசாரதி (பாரிஸ்)  
செல்வராஜன் துரைராஜன் (சென்னை)  
சிறப்பு ஆலோசகர்கள்  
பேராசிரியர் அ. அருண் (சென்னை)  
பா. தசரதன் M.Sc., D.E.A (Paris)

## Managing Editor:

Senthamarai LL. B (Hons)

## Honorary Editor:

Satha Ananthan B.Sc (Econ) (Lond)

## Publishing Director:

SivaShankar

Printed and Published by  
London Murasu Publications  
P O Box 796, Surbiton, KT6 7XY, UK.  
email: editor@londonmurasu.com  
Tel: UK+44 07949 69 86 43

3 Nattusubbaraya Mudali Street, Mylapore,  
Chennai 600 004, India.

*The First Tamil Periodical of the West*

Est: 1970 Publication No: 141

Copyright 2006

London Murasu Publications - All Rights Reserved

## உள்ளே.....

ஆசிரியர் உரை.....	2
தமிழகத் தேர்தல்.....	3
தமிழ்த் திரைப்பட வரலாறு.....	7
லண்டனில் அண்ணாமலை பல்கலைக்கழகம்.....	9
சிறப்புநாட் குறிப்பு.....	9
ஏழாவதுபடை வீடு.....	10
எதிர் அம்பு - சிறுகதை.....	12
ஐரோப்பிய தமிழர் மறுமலர்ச்சி.....	15
கவிதை.....	15

## INSIDE.....

Chithra Visweswaran.....	16
Guru Samarpanam.....	17
Susheela Raman.....	18
Booshani.....	19
Noble Sage Art Gallery.....	20
Business Services.....	22
Chennai as the Golden Hub of Asia.....	24
European's face in ancient Temple.....	26
My Passage to India.....	28
Restaurants & Catering.....	30
Mauritius.....	32
Education.....	34
Media & Conference.....	36
Obesity Time Bomb.....	37
Power Grid & Leukemia.....	38
Poompuhar in Batticoloa.....	40
Motoring.....	41
Floating in Ecstasy.....	42
Sports.....	46
Life in Transition.....	47
Matrimonials.....	48

## உலகத் தமிழர் வாழ்வை முழுமையாக வளம்பெறச் செய்வோம்

தமிழ் இலக்கிய – தமிழ் இயல் – இசை – நாடக – தமிழர் சமுதாய வளர்ச்சிக்குரிய சகாதார –  
மற்றும் பல்குறை பயன்தரும் படைப்புகளையும் வரவேற்கின்றோம்



கேமதுராக தமிழோசை உலகமெலாம்  
பரவும் வகை செய்யதல் வேண்டும்

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavaraham.org



# பாய்ந்தோடும் நதிபோன்று....

**ப**ாய்ந்தோடும் நதி போன்று புதுவேகப் பொலிவுடன் பெருக்கெடுத்து வந்து ஒன்பது ஐரோப்பிய நாடுகளில் குடியேறினர் நம் தமிழர்கள். கரைபுரண்ட உற்சாகம். இமாலயம் போன்று உயர்ந்த எண்ணங்கள். விரைந்தோடி வந்த தமிழர் இன்று ஆங்காங்கே தடைப்பட்டுத் தேங்கி, உருக்குலைந்து வரும் நிலை. பல்லாயிரம் தனித் தீவுகளாக பிளவுபட்ட நிலை...உட்பூசல்கள்...உள்ளழிவுகள். நாயினும் கீழாய் நலிந்து போகும் நிலையில் தமிழினம். இதுவே இன்றைய ஐரோப்பியத் தமிழர் நிலைப்பாடு.

ஐரோப்பியத் தமிழர் வாழ்வில் காணும் இந்த குறைபாட்டு நிலைகளைச் சீர்படுத்த ஆரம்பித்ததே ஐரோப்பியத் தமிழர் மறுமலர்ச்சி இயக்கம். அக்டோபர் 2003ல் முதல் ஆய்வு மாநாடு நடந்தேறியது. இதுவரை நான்கு மாநாடுகள் நடந்தேறியுள்ளன. ஐரோப்பியத் தமிழ் சமுதாய நிலைப்பாட்டினை ஏழு துறைகளாக ஆய்வு செய்தோம். **1. வொருளாதாரம்**

**2. ஆரோக்கியம் 3. இளந்தலைமுறை 4. பெண்கள் நலம் 5. ஊடகம் 6. சமயம் 7. சமூக நலம்** மேலிருந்து கீழ் நோக்கி கூரிய கமுகுப் பார்வையுடன் குறைகளை நாம் ஆய்வு செய்தோம். குறைகளை நீக்கி நிறைவுகளை ஏற்படுத்த வேண்டுமெனில் எமக்குத் தேவையான இரு முக்கிய முதல் தேவைகளை உணர்ந்தோம். அவை: **1. தெளிந்த நோக்கம் (Clear Vision) 2. பண்புள்ள**

**தலைமைத்துவம் (Cultured Leadership).** அசைக்க முடியாத மலையை நகர்க்கும் அஞ்சாமை ஒன்றே வேண்டும் - என்ற புரட்சிப் பாவலர் பாரதிதாசனார் கோட்பாட்டின்படி உறுதியான எதிர்கால தலைமைத்துவத்தை நாம் உருவாக்க வேண்டும். இதற்கான பயிற்சிப் பாசறைகளையும் நாம் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

இந்த நோக்கத்துடன் எதிர்வரும் **அக்டோபர் 15, 2006** அன்று **பாரிசில் ஐந்தாவது ஐரோப்பியத் தமிழ் மறுமலர்ச்சி மாநாடு** நடைபெற இருக்கின்றது. இங்கிலாந்து, பிரான்சு, ஜெர்மனி, சுவிற்சர்லாந்து, நோர்வே, சுவீடன், டென்மார்க், நெதர்லாந்து, இத்தாலி ஆகிய ஒன்பது ஐரோப்பிய நாடுகளிலிருந்து அறிஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், நிறுவனத் தலைவர்கள், கல்வியாளர்கள் கலந்து கொண்டு - புதுவினை செய்து புத்தெழுச்சியாக்க உள்ளனர்.

உலகின் முதன் மொழி, மூத்த மொழி, செழிப்பு மொழி, இனிய மொழி - நம் செந்தமிழ். கல்தோன்றி மண் தோன்றாக் காலத்து முன் தோன்றிய மூத்த குடியினர் நாம். ஆண்ட பரம்பரையினர் தமிழர். மன்னர்கள், அறிஞர்கள், சித்தர்கள் நிறைந்த வரலாறு நம் வரலாறு. இன்று நம் தமிழ் மொழி செம்மொழி ஆகியுள்ளது. செந்தமிழை **செம்மொழி** ஆக்கிய செம்மல் **கலைஞர் கருணாநிதி** இன்று தமிழக முதல்வராக பொறுப்பேற்றுள்ளார். பண்பாட்டுத் தமிழர் நாம். ஆனால் சிதறிய நிலையில் வாடிய கொடிகளாக உள்ளோம். திக்கற்ற படகுகளாக மிதக்கின்றோம். தாங்கி நிலையாக நிற்க விருட்ஷகமும் நங்கூரமும் தேவை. அந்த சக்தி நிலையை - **நீராடுங் கடலுஞ்சேர் நிலைநதைக்கு எழில் ஒழுக்கும்** - தாய்த் தமிழ் நாட்டின் நிறுவனங்கள், தலைவர்கள், அறிஞர்கள் அள்ளித் தந்து உதவ முன்வர வேண்டும்.

**ஒழுதல் இன்றி தமிழர் நலம் உயர்த்த உழைப்போம் நாம்.**

**மீண்டும் பாய்ந்தோடும் தெளிந்த நதி போன்று தமிழர் வாழ்வில்**

**புதுவேகம் பொலிவு பொழியட்டும்!**



# தமிழகத்தில் புதிய ஆட்சிமை மலர்ச்செய்த சட்டசபை தேர்தல்கள்

தமிழகத்தில் நடைபெற்ற தேர்தலில் தி.மு.க கூட்டணி வெற்றி பெற்று  
கலைஞர் மு. கருணாநிதி முதல் அமைச்சர் ஆனார்.



இது தவிர பாரதீய ஜனதா கட்சி தனித்து இந்த தேர்தலில் நின்றது. இதே போல நடிகர் கார்த்திக் தலைமையிலான பார்வர்டு பிளாக் கட்சியும் தனியாக இந்த தேர்தலில் போட்டியிட்டது.

தமிழக சட்டசபை தேர்தல் வரலாற்றில் இதுவரை இல்லாத அளவுக்கு தேர்தல் அறிவிப்பு வெளியாகும் முன்பே ஆளும் கட்சியாக இருந்த அ.தி.மு.க விற்கு பல திடீர் திருப்பங்களும் அணி மாற்றங்களும் இந்த தேர்தலில் தான் காணப்பட்டது. விஜயகாந்த் அதிரடியாய் தேர்தல் களத்தில் இறங்கியது. அ.தி.மு.க. கூட்டணியில் அதிருப்பதியுடன் இருந்த கட்சிகள் மற்றும் முன்னணி

ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை நடைபெறும் ஜனநாயக - தேர்தல் திருவிழா தமிழகத்தில் சிறப்பாக அமைதியாக நடந்து முடிந்துள்ளது. இந்த தேர்தல் விழாவின் முடிவில் ஆளும் கட்சியாக இருந்தவர்கள் எதிர் கட்சி வரிசைக்கும், எதிர்கட்சி வரிசையில் இருந்தவர்கள் ஆளும் கட்சி வரிசைக்கும் மாற்றப்பட்டுள்ளனர். சிறப்பாக தமிழக அரசியல் வரலாற்றில் இதுவரை இல்லாத வகையில் முதன் முதலாக தமிழகத்தில் கூட்டணி ஆட்சி மலர்ந்துள்ளது. தமிழக தேர்தலைப் பொறுத்தவரையில் மக்கள் எதாவது ஒரு கட்சிக்கு தங்களது வாக்குளை அளித்து வந்துள்ளனர். இப்போது தான் முதன் முறையாக கூட்டணி ஆட்சிக்கு உரிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. பல விறுவிழப்பான அரசியல் திருப்பங்களைக்கொண்ட இந்த தேர்தல் பற்றிய விவரங்களை இங்கு காண்போம்.

## தேர்தல் அட்டவணை

தமிழகத்தில் மொத்தம் உள்ள 234 சட்டசபை தொகுதிகளுக்கும் ஒரே கட்டமாக தேர்தல்கள் நடைபெற்றது. இந்த தேர்தலுக்கான வேட்பு மனு தாக்கல் ஏப்ரல் மாதம் 13ந் தேதி தொடங்கியது. ஓட்டுப்பதிவு மே மாதம் 8 ந் தேதி நடைபெற்றது.

## கட்சிகள் நிலவரம்

13வது சட்டசபைக்கான இந்த தேர்தலில் அதிமுக தலைமையில் ஜனநாயக மக்கள் கூட்டணியும், திமுக தலைமையில் ஜனநாயக முற்போக்கு கூட்டணியும் தேர்தல் களத்தில் போட்டியிட்டன. இந்த இருபெரும் கூட்டணி தவிர நடிகர் விஜயகாந்த் தலைமையில் தேசிய முற்போக்கு திராவிட கழகம் தனித்து களம் இறங்கியது. சில மாதங்களுக்கு முன்பு அரசியல் கட்சி தொடங்கிய நடிகர் விஜயகாந்த் அதிமுகவுடன் கூட்டணி அமைக்கலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

தலைவர்கள் முக்கிய பிரமுகர்களை தங்கள் பக்கம் இழுக்க முயற்சிகள் நடைபெற்றது. இதே போல திமுக கூட்டணியிலும் முக்கிய பிரமுகர்களை தங்கள் அணிக்கு இழுக்கும் முயற்சிகளும் நடந்தது.

## அ.தி.மு.க.கூட்டணி

தேர்தல் தேதி அறிவிக்கும் முன்பே அதிமுக தேர்தல் ஏற்பாடுகளில் தீவிரம் காட்ட ஆரம்பித்து விட்டது. 5 ஆண்டு கால ஆட்சியில் மக்களுக்கு செய்த நன்மைகள் குறித்த விவரங்களை எடுத்துச்சொல்லும் பணிகள் தீவிரமாக நடைபெற்றது. எதிர்த் தரப்பில் உள்ள கூட்டணி பலத்தை முறியடிக்கும் வகையில் தங்கள் தரப்புக்கு புதிய கட்சிகளை சேர்க்கும் முயற்சிகள் நடந்தது. இவர்களின் இந்த முயற்சிக்கு வெற்றியும் கிடைத்தது.

திமுக கூட்டணியில் இடம்பெற்று இருந்த வைகோ தலைமையிலான மறுமலர்ச்சி திராவிட முன்னேற்ற கழகம் (ம.தி.மு.க) ஊசலாடும் மனநிலையில் இருந்தது. இரு தரப்பினருக்கும் இடையே இருந்த கருத்து வேறுபாடுகள் தொகுதி பங்கீட்டில் பிரச்சினையாக வெளிப்பட்டது. தாங்கள் கேட்டபடி தொகுதி ஒதுக்காததால் மதிமுக அணி மாற முடிவு செய்தது. இதையடுத்து மதிமுக தலைவர் வைகோ போயஸ் தோட்டம் நாடிச்சென்றார். அதிமுக-மதிமுக இடையே தேர்தல் உடன்பாடு மற்றும் தொகுதி பங்கீடு ஏற்பட்டது. அதிமுக கூட்டணியில் மதிமுகவுக்கு 35 தொகுதிகள் ஒதுக்கப்பட்டது.

இதே போல திமுக கூட்டணியில் இருந்த விடுதலைச் சிறுத்தைகள் கட்சியும் அதில் இருந்து பிரிந்து அதிமுகவுடன் உடன்பாடு கண்டது. விடுதலைச் சிறுத்தைகள் அமைப்புக்கு அதிமுக கூட்டணியில் 9 தொகுதிகள் ஒதுக்கப்பட்டது. இது தவிர அதிமுக கூட்டணியில் இடம்பெற்ற தேசிய லீக் ஐ.என்.டி.யூ.சி ஆகிய



கட்சிகளுக்கு தலா 2 இடங்களும், மூவேந்தர் முன்னேற்ற கழகம், பார்வர்டு பிளாக் (சந்தானம்), முஸ்லிம் லீக், ஐக்கிய ஜனதா தளம் ஆகிய கட்சிகளுக்கு தலா ஒரு தொகுதிகளும் அதிமுக கூட்டணியில் கிடைத்தது. இந்த கூட்டணிக்கு ஜனநாயக மக்கள் கூட்டணி என்று பெயர் சூட்டப்பட்டு இருந்தது.

திமுக தலைவர் கருணாநிதியின் அரசியல்-அனுபவம் மற்றும் சாணக்கியத்தனம் இந்த தேர்தலில் அற்புதமாக வெளிப்பட்டது. அவரது தலைமையில் அமைந்த ஜனநாயக முற்போக்கு கூட்டணியில் காங்கிரஸ், பா.ம.க., மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்டு, இந்திய கம்யூனிஸ்டு, இந்திய யூனியன் முஸ்லிம் லீக் ஆகிய கட்சிகள் பலம் வாய்ந்த கூட்டணியாக தேர்தலை சந்தித்தன. திமுக 130 தொகுதிகளிலும், காங்கிரஸ் 48 இடங்களிலும் பாமக 31 தொகுதிகளிலும், மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்டு 13 இடங்களிலும், இந்திய கம்யூனிஸ்டு 10 இடங்களிலும், இந்திய யூனியன் முஸ்லிம் லீக் 2 தொகுதிகளிலும் போட்டியிட்டன.

தேர்தல் பிரசாரத்தின் உச்சகட்டத்தில் திமுக எம்.பி.யும் நடிகருமான சரத்குமார் திமுகவில் இருந்து விலகினார். கருணாநிதியை அன்புடன் அப்பா என்று அழைக்கும் நடிகை ராதிகா கருணாநிதியின் நம்பிக்கைக்கு பாத்திரமாக இருந்த சரத்குமாரும் திடீரென்று அணி மாறியது அரசியல் வட்டாரத்தில் பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியது.

இந்த பிரசார களத்தில் அதிமுகவுக்கு ஆதரவாக நடிகை சிமர்ன் இறங்கியதும் அவரைத்தொடர்ந்து பல நடிகர்-நடிகைகள், முன்னணி சினிமா பிரபலங்கள் அதிமுகவில் இணைந்து பிரச்சாரம் செய்தனர்.

**இலவச சலுகை-வாக்குறுதிகள்** இதுவரை இல்லாத அளவுக்கு இந்த தேர்தலில் பெரும்பாலான கட்சிகள் தங்கள் விருப்பம் போல பல இலவச திட்டங்களை வாரி இறைத்தனர். திமுக வெளியிட்ட தேர்தல் அறிக்கையில் ரேஷனில் அரிசி கிலோ 2 ரூபாய்க்கு வழங்கப்படும் என்றும் இலவச கலர் டி.வி. அளிக்கப்படும் என்றும் விவசாயிகளின் கூட்டுறவு கடன்கள் ரத்து செய்யப்படும் என்றும் சத்துணவில் 2 முட்டைகள் கொடுக்கப்படும் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டது. இதற்கு போட்டியாக அதிமுக தரப்பில் 10 கிலோ அரிசி இலவசமாக ரேஷனில் வழங்கப்படும் என்றும் ஏழைப்பெண்கள் திருணமத்துக்கு அரைப் பவுண் தங்கத் தாலி இலவசமாக வழங்கப்படும் என்றும் பதிலடி கொடுத்தனர். நடிகர் விஜயகாந்த் தன் தரப்பில் ரேஷன் பொருட்களை வீடு தேடிவந்து கொடுக்க ஏற்பாடு செய்வேன் என்று வாக்குறுதி அளித்தார்.

**தேர்தல் முடிவுகள்:** எந்த தரப்பிற்கும் தனி மெஜாரிட்டி கிடைக்கவில்லை என்பதை வெளிக் காட்டியது. இருப்பினும் திமுக கூட்டணி அதிக இடங்களைப் பிடித்து ஆட்சியை அமைக்க முன்வந்தது. சக்தி வாய்ந்த எதிர்க்கட்சியாக அதிமுக ஆனது. 234 தொகுதிகளின் தேர்தல் முடிவுகள்-கட்சி நிலவரம் வருமாறு:-

கட்சிகள்	போட்டியிட்ட தொகுதிகள்	வெற்றிபெற்ற தொகுதிகள்
தி.முக	130	93
காங்கிரஸ்	48	35
பா.ம.க.	31	18
மார்க்சிஸ்டு	13	9
இ.கம்யூ	10	6
இ.யூ.மு.லீக்	2	2
அ.தி.முக	182	60
ம.தி.முக	35	6
வி.சிறுத்தை	9	2
தேசிய லீக்	2	0
ஐ.என்.டி.யூ.சி.	2	1

தவிர விருதாச்சலத்தில் போட்டியிட்ட நடிகரும் தே.தி.முக தலைவருமான விஜயகாந்த் அபார வெற்றி பெற்றார். தனி தொகுதியில் சுயேச்சை வேட்பாளர் டி.ராமச்சந்திரன் வெற்றி பெற்றார்.

திமுகவை ஆட்சி அமைக்க அழைப்பு விடுத்தார் கவர்னர் பர்னாலா. இதற்கிடையில் திமுக ஆட்சி அமைக்க



தாங்கள் முழு ஆதரவு கொடுப்பதாகவும் அதே நேரத்தில் அமைச்சரவையில் இடம் பெற மாட்டோம் என்றும் மற்ற கூட்டணி கட்சிகள் அறிவித்தன. இதையடுத்து திமுக தனித்து மந்திரிசபை அமைத்தது. திமுக தலைவர் கருணாநிதி கவர்னர் பர்னாலாவை சந்தித்து 30 பேர் மந்திரிகள் பட்டியலைக்கொடுத்தார்.

**புதிய ஆட்சி மலர்ந்தது**

கருணாநிதி தலைமையில் புதிய மந்திரிசபை பதவி ஏற்பு விழா மே13ந் தேதி சென்னையில் நடைபெற்றது. மந்திரி சபை விபரம் வருமாறு:-

மந்திரிகள் பட்டியல்

**முதல் அமைச்சர்: கருணாநிதி-உள்துறை**

**அமைச்சர்கள் இலாகா விவரம்**

- 1) க.அன்பழகன்-நிதி
- 2) நா.வீராசாமி- மின்சாரம்
- 3) மு.க.ஸ்டாலின்- உள்ளாட்சி
- 4) கோ.சி.மணி- கூட்டுறவு
- 5) வீரபாண்டி ஆறுமுகம்- வேளாண்மை
- 6) துரை முருகன்- பொதுப்பணி
- 7) பி.டி.ஆர்.பழனிவேல் ராஜன்- அறிநிலை
- 8) க.பொன்முடி- உயர்கல்வி
- 9) கே.என்.நேரு- போக்குவரத்து
- 10) எம்.ஆர்.கே.பன்னீர்செல்வம்- பிற்பட்டோர் நலம்
- 11) ஐ.பெரியசாமி- வருவாய், சட்டம்
- 12) என்.சுரேஷ் ராஜன்- சுற்றுலா
- 13) பரிதி இளம் வழுதி- செய்தி-விளம்பரம்
- 14) எ.வ.வேலு- உணவு
- 15) சுப.தங்கவேலன்- வீட்டுவசதி
- 16) கே.கே.எஸ்.எஸ்.ஆர்.ராமச்சந்திரன்- மக்கள் நல்வாழ்வு
- 17) தா.மா.அன்பரசன்- தொழிலாளர் நலம்
- 18) கே.ஆர்.பெரியகருப்பன்- குடிசைமாற்று வாரியம்
- 19) என்.கே.கே.பி.ராஜா- கைத்தறி
- 20) தங்கம் தென்னரசு- பள்ளிக்கல்வி
- 21) எஸ்.என்.எம்.உபயதுல்லா- வணிகவரி
- 22) டி.பி.எம்.மைதீன்கான்-சுற்றுச்சூழல், விளையாட்டு
- 23) என்.செல்வராஜ்- வனத்துறை
- 24) வெள்ளக்கோவில் சாமிநாதன்- நெடுஞ்சாலை
- 25) டாக்டர் பூங்கோதை- சமூகநலம்
- 26) கீதா ஜீவன்- கால்நடை பராமரிப்பு
- 27) தமிழரசி- ஆதி திராவிடர் நலம்
- 28) கே.பி.பி. சாமிமீன்வளம்
- 29) உ.மதிவாணன்- பால்வளம்
- 30) கா.ராமச்சந்திரன்- கதர்வாரியம்

தொடர்ந்து நடைபெற்ற விழாவில் முக்கிய அம்சமாக தனது தேர்தல் அறிக்கையில் குறிப்பிட்ட வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்றும் உத்தரவில் முதல் அமைச்சர் கருணாநிதி கையெழுத்திட்டார். முதலில் ஒரு கிலோ 2 ரூபாய்க்கு ரேஷன் அரிசி வழங்கும் உத்தரவில் கையெழுத்திட்டார். தொடர்ந்து கூட்டுறவு கடன்களை ரத்து செய்யும் உத்தரவிலும் சத்துணவில் 2 முட்டைகள் போடும் உத்தரவிலும் முதல் அமைச்சர் கருணாநிதி



கையெழுத்து போட்டார். தமிழக மக்கள் இந்த மாற்றங்களுடன் தங்கள் வாழ்க்கைத்தரமும் மாறி உயர்ந்த நிலை கிடைக்கும் என்ற கனவுடன் புதிய ஆட்சியை கவனிக்கத்தொடங்கி உள்ளனர்.

### இதுவரை இல்லாத பெரிய மந்திரிசபை

தமிழகத்தில் இதுவரை காங்கிரஸ், தி.மு.க, அ.தி.மு.க ஆகிய கட்சிகள் ஆட்சி நடத்தியுள்ளன. ஆனால் இதுவரை இல்லாத அளவுக்கு எந்த கட்சியும் அமைக்காத அளவுக்கு பெரிய மந்திரிசபையை முதல் அமைச்சர் கருணாநிதி இப்போது அமைத்துள்ளார். கருணாநிதியுடன் 30 பேர் மந்திரிகளாக பதவி ஏற்றது தமிழக அரசியல் வரலாற்றில் இது தான் முதல் முறையாகும்.

### ஆட்சிப்பொறுப்பில் தந்தையும் மகனும்

தமிழக அரசியல் வரலாற்றில் முதன் முறையாக தந்தையும் மகனும் மந்திரிசபையில் இடம் பிடித்துள்ளனர். தந்தை கருணாநிதி முதல் அமைச்சர், மகன் மு.க.ஸ்டாலின் உள்ளாட்சித்துறை அமைச்சர்.

### சட்டசபைக்கு செல்லமாட்டேன் - ஜெயலலிதா

தமிழக சட்டசபை தேர்தலில் அ.தி.மு.க தோல்வியைத் தழுவியுள்ளது. இருப்பினும் வலுவான எதிர்க்கட்சியாக அதிமுக சட்டசபையில் அங்கம் வகிக்கப்போகிறது. இந்த நிலையில் திமுக ஆட்சியில் நடைபெறும் சட்டசபைக்கு செல்லமாட்டேன் என்று ஜெயலலிதா கூறி இருக்கிறார். அதிமுக எம்.எல்.ஏக்களுக்கு வழிகாட்ட நான் இருக்கிறேன். முக்கிய விவாதங்களில் கலந்து கொள்வீர்களா? என்று கேட்கிறீர்கள். அவசியம் ஏற்பட்டால் வருவேன். பார்க்கலாம். இவ்வாறு ஜெயலலிதா கூறினார்.

### கழகங்களை புரட்டிப்போட்ட முரசு

பெரும்பாலான தொகுதிகளில் அதிமுக மற்றும் திமுக அல்லது அவர்கள் கூட்டணி கட்சி வேட்பாளர்கள் தோல்விக்கு காரணமாக தே.தி.மு.க.வின் ஓட்டுகள் அமைந்திருந்தது.

தமிழக சட்டசபை தேர்தலில் தி.மு.க கூட்டணி, அ.தி.மு.க கூட்டணி ஆகியவற்றுக்கு இடையே தான் கடும் போட்டி நிலவியது. இருப்பினும் நடிகர் விஜயகாந்த் தலைமையிலான தேசிய முற்போக்கு திராவிட கழகம் இரண்டு பெரிய கட்சிகளுக்கு சவால் விடும் வகையில் களத்தில் இறங்கியது.

கட்சி தொடங்கி 6 மாதத்துக்குள் தேர்தல் களத்தில் குதித்தார் விஜயகாந்த். கட்சி தொடங்கியதும் இவர் முதலில் தி.மு.கவைத்தான் கடுமையாக விமர்சனம் செய்தார். அப்போது அதிமுக பக்கம் அவர் சாய்வார் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டது. அதற்கு ஏற்ப அதிமுகவில் இருந்தும் அவருக்கு அழைப்பு வந்ததாக கூறப்பட்டது. ஆனால் தொகுதி பாங்கு விடயத்தில் உடன்பாடு காண முடியாததால் இந்த கூட்டணி அமையவில்லை. இதற்கிடையில் விஜயகாந்த் தனியாகவே தேர்தலில் போட்டியிட்டபோவதாக அறிவித்தார். அவரது கட்சியில் அவரைத்தவிர வேறு முக்கிய பேச்சாளர்கள் யாரும் இல்லாத நிலை. அவருக்காக மட்டுமே கூட்டம் கூடியது. அவருடைய கட்சியில் போட்டியிட்ட பலரும் புதுமுகங்கள். சிலர் கடைசி நேரத்தில் போட்டியில் இருந்து விலகியதோடு தே.தி.மு.க.வில் இருந்து விலகி அ.தி.மு.க.வில் சேர்ந்த கூத்தும் நடந்தது.



விஜயகாந்த்

ஏற் கனவே பாட்டாளி மக்கள் கட்சிக்கும் விஜயகாந்த் துக்கும் உரசல் இருந்து வரும் நிலையில், விஜயகாந்த் மிகவும் துணிச்சலாக பாட்டாளி மக்கள் கட்சியின் கோட்டை என் அழைக்கப்படும் விருதாச்சலத்தில் போட்டியிட்டார். இந்த தொகுதியில் அதிமுக சார்பில் காசிநாதன் பாட்டாளி மக்கள் கட்சி சார்பில் டாக்டர் கோவிந்தசாமி ஆகியோரும் போட்டியிட்டனர்.



மு.க.ஸ்டாலின்

அரசியல் கட்சிகளின் சூழ்ச்சி காரணமாக விஜயகாந்த் என்ற பெயருள்ள சிலரை இந்த தொகுதியில் போட்டியிட வைத்தனர். பிரசாரத்துக்கு சென்றபோது கூட கடுமையான எதிர்ப்புகள் மற்றும் இடைஞ்சல்கள் அவருக்கு கொடுக்கப்பட்டது. ஆனால் அதையெல்லாம் மீறி களத்தில் தனிமனிதனாக போரிட்டார்.

தமிழக சட்டசபை தேர்தலில் தே.தி.மு.க சார்பில் போட்டியிட்ட 232 வேட்பாளர்களில் விஜயகாந்த் மட்டும் வெற்றி பெற்றார். அவரது கட்சியைச்சேர்ந்த மற்றவர்கள் தோல்வியைத் தழுவினாலும் அவர்கள் அனைவரும் கணிசமான வாக்குகளை இந்த தேர்தலில் பெற்றுள்ளனர். பல தொகுதிகளில் இவர்கள் பெற்ற ஓட்டுகள் காரணமாக அதிமுக-திமுக தோல்வி அடைந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த தேர்தலில் தே.தி.மு.க. 8.33 சதவீதம் ஓட்டுகள் பெற்றுள்ளது. இது பாட்டாளி மக்கள் கட்சி மற்றும் மதிமுக கட்சிக்கு கிடைத்த ஓட்டுகளை விட அதிகம். விஜயகாந்த் கட்சிக்கு முரசு சின்னம் ஒதுக்கப்பட்டது. சுமார் 104 க்கும் மேற்பட்ட தொகுதிகளில் தே.தி.மு.க. வேட்பாளர்கள் 10 ஆயிரத்துக்கும் மேல் ஓட்டு வாங்கி உள்ளனர். அதன் காரணமாகத்தான் இந்த முறை பல தொகுதிகளில் வெற்றி தோல்விகள் குறைந்த ஓட்டு வித்தியாசத்தில் அமைந்துள்ளது.

இரு கழகங்களும் பல ஆண்டுகளாக அரசியல் நடத்தி வரும் நிலையில் நடிகர் விஜயகாந்த் கட்சி தொடங்கிய சில மாதங்களில் கணிசமான வாக்குகளை பெற்று இருப்பது அரசியல் கட்சிகளுக்கு விடுத்துள்ள எச்சரிக்கை மணி என்றால் அது மிகையல்ல.

தமிழகத்தில் திமுக, அதிமுக ஆகியவற்றுக்கு மாற்றாக தே.தி.மு.க வளர்ந்து வருவதையே இந்த தேர்தல் முடிவுகள் காட்டுகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### 234தொகுதிகளிலும் வெற்றி பெற்றவர்கள்

- 1) ராயபுரம்-டி.ஜெயக்குமார் (அ.தி.மு.க)
- 2) துறைமுகம்-அன்பழகன் (தி.மு.க)
- 3) ஆர்.கே.நகர்-சேகர்பாபு (அ.தி.மு.க)
- 4) பூங்காநகர்-சீனிவாசன் (அ.தி.மு.க)
- 5) பெரம்பூர்- மகேந்திரன் (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)
- 6) புரசைவாக்கம்- வி.எஸ்.பாபு (தி.மு.க)
- 7) எழும்பூர்- பரிதி இளம்வழுதி (தி.மு.க)
- 8) அண்ணாநகர்- ஆற்காடு வீராசாமி (தி.மு.க)
- 9) தியாகராயநகர்- வி.பி.கலையாஜன் (அ.தி.மு.க)
- 10) ஆயிரம் விளக்கு- மு.க.ஸ்டாலின் (தி.மு.க)
- 11) சேப்பாக்கம்- மு.கருணாநிதி (தி.மு.க)
- 12) திருவல்லிக்கேணி- பத்ர சயத் (அ.தி.மு.க)
- 13) மயிலாப்பூர்- எஸ்.வி.சேகர் (அ.தி.மு.க)
- 14) சைதாப்பேட்டை- வி.செந்தமிழன் (அ.தி.மு.க)
- 15) கும்மிடிப்பூண்டி- கே.எஸ்.விஜயகுமார் (அ.தி.மு.க)
- 16) பொன்னேரி- பி.பலராமன் (அ.தி.மு.க)
- 17) திருவெற்றிபுரம்- கே.பி.பி.சாமி (தி.மு.க)
- 18) வில்லிவாக்கம்- பி.ரங்கநாதன் (தி.மு.க)
- 19) ஆலந்தூர்- தா.மோ.அன்பரசன் (தி.மு.க)
- 20) தாம்பரம்- எஸ்.ஆர்.ராஜா (தி.மு.க)
- 21) திருப்போரூர்-டி.முர்த்தி (பா.ம.க)
- 22) செங்கல்பட்டு- கே.ஆறுமுகம் (பா.ம.க)
- 23) மதுராந்தகம்- டாக்டர் காயத்திரி (காங்கிரஸ்)
- 24) அச்சரப்பாக்கம்- சங்கரி நாராயணன் (தி.மு.க)
- 25) உத்திரமேரூர்- கே.சுந்தர் (தி.மு.க)
- 26) காஞ்சிபுரம்- சக்திமலம்மாள் (பா.ம.க)
- 27) ஸ்ரீபெரும்புதூர்- யசோதா (காங்கிரஸ்)
- 28) பூந்தமல்லி- டி.சுதர்சனம் (காங்கிரஸ்)
- 29) திருவள்ளூர்- இ.ஏ.பி.சிவாஜி (தி.மு.க)



30) திருத்தணி- கோ.அரி (அ.தி.மு.க)  
 31) பள்ளிப்பட்டு- இ.எஸ்.எஸ்.ராமன் (காங்கிரஸ்)  
 32) அரக்கோணம்- ஜெகன் மூர்த்தி (தி.மு.க)  
 33) சோளிங்கர்- அருள் அன்பரசு (காங்கிரஸ்)  
 34) ராணிப்பேட்டை- ஆர்.காந்தி (தி.மு.க)  
 35) ஆழ்காடு- கே.எஸ்.இளவழகன் (பா.ம.க)  
 36) காட்டாடி- துரைமுருகன் (தி.மு.க)  
 37) குடியாத்தம்- ஜி.லதா (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 38) பேரணாம்பட்டு- ஆர்.சின்னசாமி (தி.மு.க)  
 39) வாணியம்பாடி- அப்துல் பாசித் (இந்திய யூனியன் முஸ்லிம் லீக்)  
 40) நாட்டரம்பள்ளி- என்.கே.ஆர்.சூரிய குமார் (தி.மு.க)  
 41) திருப்பத்தூர்- டி.கே.ராஜா (பா.ம.க)  
 42) செங்கம்- போளூர் வுதன் (காங்கிரஸ்)  
 43) தண்டராம்பட்டு- எ.வ.வேலு (தி.மு.க)  
 44) திருவண்ணாமலை- கு.பிச்சாண்டி (தி.மு.க)  
 45) கலசப்பாக்கம்- அக்ரி.கிருணமூர்த்தி (அ.தி.மு.க)  
 46) போளூர்- பி.எஸ். விஜயகுமார் (காங்கிரஸ்)  
 47) அணைக்கட்டு- பாண்டிரங்கன் (அ.தி.மு.க)  
 48) வேலூர்- ஜி.ஞானசேகரன் (காங்கிரஸ்)  
 49) ஆரணி- ஆர்.சிவானந்தம் (தி.மு.க)  
 50) செய்யூர்-எம்.கே.வினுயிரசாத்தி (காங்கிரஸ்)  
 51) வந்தவாசி- ஜெயராமன் (தி.மு.க)  
 52) பெரணமல்லூர்- எதிரொலி மணியன் (பா.ம.க)  
 53) மேல்மலையனூர்- செந்தமிழ்ச்செல்வன் (பா.ம.க)  
 54) செஞ்சி- வே.கண்ணன் (தி.மு.க)  
 55) திண்டிவனம்- சி.வி.சண்முகம் (அ.தி.மு.க)  
 56) வானூர்- கணபதி (அ.தி.மு.க)  
 57) கண்டமங்கலம்- செ.புப்பராஜ் (தி.மு.க)  
 58) விழுப்புரம்- க.பொன்முடி (தி.மு.க)  
 59) முகையூர்- வி.ஏ.டி.கலிவரதன் (பா.ம.க)  
 60) திருநாவலூர்- குமரகுரு (அ.தி.மு.க)  
 61) உளுந்துர்பேட்டை- திருநாவுக்கரசு (தி.மு.க)  
 62) நெல்லிக்குப்பம்- சபா.ராஜேந்திரன் (தி.மு.க)  
 63) கடலூர்- கோ.அய்யப்பன் (தி.மு.க)  
 64) பன்னாட்டி- வேல்முருகன் (பா.ம.க)  
 65) குறிஞ்சிப்பாடி- எம்.ஆர்.கே.பன்னீர்செல்வம் (தி.மு.க)  
 66) புலனகிரி- செல்வி.ராமஜெயம் (அ.தி.மு.க)  
 67) காட்டுமன்னார்கோவில்- ரவிக்குமார் (விடுதலை சிறுத்தைகள்)  
 68) சிதம்பரம்- அருண் மொழித்தேவன் (அ.தி.மு.க)  
 69) விருத்தாசலம்- விஜயகாந்த் (தே.தி.மு.க)  
 70) மங்கலூர்- செல்வம் (விடுதலை சிறுத்தைகள்)  
 71) ரிஷிவந்தியம்- எஸ்.சிவராஜ் (காங்கிரஸ்)  
 72) சின்னசேலம்- உதயசூரியன் (தி.மு.க)  
 73) சங்கராபுரம்-அங்கயங்குண்டி (தி.மு.க)  
 74) ஓசூர்- கோபிநாத் (காங்கிரஸ்)  
 75) தனி- டி.ராமச்சந்திரன் (சுயேச்சை)  
 76) காவேரிப்பட்டினம்- டி.ஏ.மேகநாத் (பா.ம.க)  
 77) கிருஷ்ணகிரி- பி.செங்குட்டுவன் (தி.மு.க)  
 78) பர்கூர்- தம்பித்துரை (அ.தி.மு.க)  
 79) அனூர்- பி.டி.எல்.பாபு (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 80) மொரப்பூர்- வி.முல்லைவேந்தன் (தி.மு.க)  
 81) பாலக்கோடு- கே.பி.அன்பழகன் (அ.தி.மு.க)  
 82) தர்மபுரி- எஸ்.வேலுச்சாமி (பா.ம.க)  
 83) பெண்ணாகரம்- பி.என்.பெரியண்ணன் (தி.மு.க)  
 84) மேட்டூர்- ஜி.கே.மணி (பா.ம.க)  
 85) தராமங்கலம்- பி.கண்ணன் (பா.ம.க)  
 86) ஒமலூர்- ஏ.தமிழரசு (பா.ம.க)  
 87) ஏற்காடு- சி.தமிழ்செல்வன் (தி.மு.க)  
 88) சேலம்-1 எஸ்.ரவிச்சந்திரன் (அ.தி.மு.க)  
 89) சேலம்-2 எஸ்.ஆறுமுகம் (தி.மு.க)  
 90) வீரபாண்டி- ராஜேந்திரன் (தி.மு.க)  
 91) பனைமரத்துப்பட்டி- ஆர்.ராஜேந்திரன் (தி.மு.க)  
 92) ஆத்தூர்- எம்.ஆர்.சுந்தரம் (காங்கிரஸ்)  
 93) தலைவாசல்- கு.சின்னதுரை (தி.மு.க)  
 94) ராசிபுரம்- கே.பி.ராமசாமி (தி.மு.க)  
 95) சேந்தமங்கலம்- பொன்னுசாமி (தி.மு.க)  
 96) நாமக்கல்- டாக்டர்.ஜெயக்குமார் (காங்கிரஸ்)  
 97) கபிலர்மலை-நெடுஞ்செழியன் (பா.ம.க)  
 98) திருச்செங்கோடு-தங்கமணி (அ.தி.மு.க)  
 99) சங்ககிரி- வி.பி.துரைசாமி (தி.மு.க)  
 100) எடப்பாடி- காவேரி (பா.ம.க)

101) மேட்டுப்பாளையம்- ஓ.கே.சின்னராஜ் (அ.தி.மு.க)  
 102) அவினாசி- பிரேமா (அ.தி.மு.க)  
 103) தொண்டாமுத்தூர்- மு.கண்ணப்பன் (ம.தி.மு.க)  
 104) சிங்கநல்லூர்- சின்னசாமி (ஜ.என்.டி.யூ.சி)  
 105) கோயம்புத்தூர்- மேற்கு- தாமலரவன் (அ.தி.மு.க)  
 106) கோயம்புத்தூர் கிழக்கு- பொங்கலூர் பழனிச்சாமி (தி.மு.க)  
 107) பேரூர்- எஸ்.பி.வேலுமணி (அ.தி.மு.க)  
 108) கிணத்துக்கடவு-எஸ்.தாமோதரன் (அ.தி.மு.க)  
 109) பொள்ளாச்சி- ஜெயராமன் (அ.தி.மு.க)  
 110) வால்பாறை- கோவை தங்கம் (காங்கிரஸ்)  
 111) உடுமலைப்பேட்டை- சண்முகவேல் (அ.தி.மு.க)  
 112) தாராபுரம்- பிரபாவதி (தி.மு.க)  
 113) வெள்ளக்கோவில்- மு.பெ.சாமிநாதன் (தி.மு.க)  
 114) பொங்கலூர்- எஸ்.மணி (தி.மு.க)  
 115) பல்லடம்- செ.ம.வேலுச்சாமி (அ.தி.மு.க)  
 116) திருப்பூர்- கோவிந்தசாமி (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 117) காங்கேயம்- விடியல் எஸ்.சேகர் (காங்கிரஸ்)  
 118) மொடக்குறிச்சி- ஆர்.எம்.பழனிச்சாமி (காங்கிரஸ்)  
 119) பொருந்துறை- சி.பொன்னுதுரை (அ.தி.மு.க)  
 120) ஈரோடு- என்.கே.கே.பி.ராஜா (தி.மு.க)  
 121) பவானி- கே.வி. ராமநாதன் (பா.ம.க)  
 122) அந்தியூர்- எஸ்.குருசாமி (தி.மு.க)  
 1 2 3 ) கோபிசெட்டிப்பாளையம் - கே.ஏ.செங்கோட்டையன் (அ.தி.மு.க)  
 124) பவானிசாகர்- ஓ.சுப்பிரமணியம் (தி.மு.க)  
 125) சத்தியமங்கலம்- எல்.பி.தர்மலிங்கம் (தி.மு.க)  
 126) குன்னூர்- சவுந்திரபாண்டியன் (தி.மு.க)  
 127) உதகமண்டலம்- கோபால் (காங்கிரஸ்)  
 128) கூடலூர்- ராச்சந்திரன் (தி.மு.க)  
 129) பழனி- அன்பழகன் (தி.மு.க)  
 130) ஒட்டன் சத்திரம்- அர.சக்கரபாணி (தி.மு.க)  
 131) பெரியகுளம்- ஓ.பன்னீர்செல்வம் (அ.தி.மு.க)  
 132) தேனி- ஆர்.டி.கணேசன் (அ.தி.மு.க)  
 133) கோட்டையாக்கனூர்- லட்சுமணன் (தி.மு.க)  
 134) கம்பம்-என்.ராமகிருஷ்ணன் (ம.தி.மு.க)  
 135) ஆண்டிபட்டி- ஜெ.ஜெயலலிதா (அ.தி.மு.க)  
 136) சேட்டப்படி- துரைராஜ் (அ.தி.மு.க)  
 137) திருமங்கலம்- வீர.இளவரசன் (ம.தி.மு.க)  
 138) உசிலம்பட்டி- மகேந்திரன் (அ.தி.மு.க)  
 139) நிலக்கோட்டை- தேன்மொழி (அ.தி.மு.க)  
 140) சோழவந்தான்- மூர்த்தி (தி.மு.க)  
 141) திருப்பரங்குன்றம்- போஸ் (அ.தி.மு.க)  
 142) மதுரைமேற்கு- சண்முகம் (அ.தி.மு.க)  
 143) மதுரை மத்தி- பி.டி.ஆர்.பழனிவேல் ராஜன் (தி.மு.க)  
 144) மதுரை கிழக்கு- நன்மாறன் (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 145) சமயநல்லூர்- தமிழரசி (தி.மு.க)  
 146) மேலூர்- சாமி (அ.தி.மு.க)  
 147) நத்தம்- ஆர்.விசுவநாதன் (அ.தி.மு.க)  
 148) திண்டுக்கல்- கே.பாலபாரதி (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 149) ஆத்தூர்- ஜி.பெரியசாமி (தி.மு.க)  
 150) வேடசந்தூர்- மா.தண்டபாணி (காங்கிரஸ்)  
 151) அரவாக்குறிச்சி- கலிவூர் ரகுமான் (முஸ்லிம் லீக்)  
 152) கரூர்- செந்தில் பாலாஜி (அ.தி.மு.க)  
 153) கிருஷ்ணரயபுரம்- காராஜ் (தி.மு.க)  
 154) மருங்காபுரி- சின்னசாமி (அ.தி.மு.க)  
 155) குளித்தலை- இரா.மாணிக்கம் (தி.மு.க)  
 156) தொடடியம்- எம்.ராஜசேகரன் (காங்கிரஸ்)  
 157) உட்பிலியாபுரம்- ராணி (தி.மு.க)  
 158) முசிறி- என்.செல்வராஜ் (தி.மு.க)  
 159) லால்குடி- சவுந்திர பாண்டியன் (தி.மு.க)  
 160) பெரம்பலூர்-ராஜகுமார் (தி.மு.க)  
 161) வரசூர்- சந்திரகாசி (அ.தி.மு.க)  
 162) அரியலூர்- பாணன்.அமரமூர்த்தி (காங்கிரஸ்)  
 163) ஆண்டிமடம்- சிவசங்கர் (தி.மு.க)  
 164) ஜெயங்கொண்டம்- கே.ராஜேந்திரன் (அ.தி.மு.க)  
 165) ஸ்ரீரங்கம்- மு.பரஞ்சோதி (அ.தி.மு.க)  
 166) திருச்சி-1- அன்பில் பெரியசாமி (தி.மு.க)  
 167) திருச்சி-2- கே.என்.நேரு (தி.மு.க)  
 168) திருவெறுப்பூர்- கே.என்.சேகரன் (தி.மு.க)  
 169) சீர்காழி- வக்கீல் எம். பன்னீர்செல்வம் (தி.மு.க)  
 170) பூம்புகார்- மு.க.பெரியசாமி (பா.ம.க)  
 171) மயிலாடுதுறை- எஸ்.ராஜகுமார் (காங்கிரஸ்)  
 172) குத்தாலம்- கே.அன்பழகன் (தி.மு.க)  
 173) நன்னிலம்- பி.பத்மாவதி (இந்திய

கம்யூனிஸ்ட்)  
 174) திருவாரூர்- மதிவாணன் (தி.மு.க)  
 175) நாகப்பட்டினம்- வி.மாரிமுத்து (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 176) வேதாரண்யம்- எஸ்.கே.வேதரத்தினம் (தி.மு.க)  
 177) திருத்தறைப்புண்டி- உலகநாதன் (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 178) மன்னார்குடி- சிவபுண்ணியம் (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 179) பட்டுக்கோட்டை- என்.ஆர்.ரெங்கராஜன் (காங்கிரஸ்)  
 180) பேராவூரணி- வீரகபிலன் (அ.தி.மு.க)  
 181) ஓரத்தநாடு- ஆர்.வைத்திலிங்கம் (அ.தி.மு.க)  
 182) திருவோணம்- மகே' கிருணசாமி (தி.மு.க)  
 183) தஞ்சாவூர்- எஸ்.என்.எம்.உபயதுல்லா (தி.மு.க)  
 184) திருவையாறு- துரை.சந்திரசேகரன் (தி.மு.க)  
 185) பாபநாசம்- ஆர்.துரைக்கண்ணு (அ.தி.மு.க)  
 186) வலங்கைமான்- இளமதி.சுப்பிரமணியன் (அ.தி.மு.க)  
 187) கும்பகோணம்- கோ.சி.மணி (தி.மு.க)  
 188) திருவிடைமருதூர்- ஆர்.கே.பாரதிமோகன் (அ.தி.மு.க)  
 189) திருமயம்- ராமசுப்பிரம் (காங்கிரஸ்)  
 190) கொளத்தூர்- சுப்பிரமணியன் (அ.தி.மு.க)  
 191) புதுக்கோட்டை- ஆர்.நெடுஞ்செழியன் (அ.தி.மு.க)  
 192) ஆலங்குடி- ராஜசேகரன் (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 193) அறந்தாங்கி- உதயம் சண்முகம் (தி.மு.க)  
 194) திருப்பத்தூர்- பெரியகருப்பன் (தி.மு.க)  
 195) காரைக்குடி- சுந்தரம் (காங்கிரஸ்)  
 196) திருவாடணை- ராமசாமி (காங்கிரஸ்)  
 197) இளையான்குடி- ராஜகண்ணப்பன் (தி.மு.க)  
 198) சிவகங்கை- குணசேகரன் (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 199) மானாமதுரை- குணசேகரன் (அ.தி.மு.க)  
 200) பரமக்குடி- ராம்பிரபு (காங்கிரஸ்)  
 201) ராமநாதபுரம்- அசன் அலி (காங்கிரஸ்)  
 202) கடலாடி- சுப.தங்கவேலன் (தி.மு.க)  
 203) முதுகுளத்தூர்- முருகவேல் (தி.மு.க)  
 204) அருப்புக்கோட்டை- தங்கம் தென்னரசு (தி.மு.க)  
 205) சாத்தூர்- ராமச்சந்திரன் (தி.மு.க)  
 206) விருதுநகர்- வரதராஜன் (ம.தி.மு.க)  
 207) சிவகாசி- ஞானதாஸ் (ம.தி.மு.க)  
 208) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்- ராமசாமி (இந்திய கம்யூனிஸ்ட்)  
 209) ராஜபாளையம்- சந்திரா (அ.தி.மு.க)  
 210) விளாத்திக்குளம்- பி.சின்னப்பன் (அ.தி.மு.க)  
 211) ஓட்டப்பிடாரம்- பி.மோகன் (அ.தி.மு.க)  
 212) கோவில்பட்டி- எஸ்.ராதாகிருஷ்ணன் (அ.தி.மு.க)  
 213) சங்கரன்கோவில்- சொ.கருப்பசாமி (அ.தி.மு.க)  
 214) வாசுதேவநல்லூர்- டாக்டர் சதன் திருமலைக்குமார் (ம.தி.மு.க)  
 215) கடையநல்லூர்- பீட்டர் அல்போன்ஸ் (காங்கிரஸ்)  
 216) தென்காசி- கருப்பசாமி பாண்டியன் (தி.மு.க)  
 217) ஆலங்குளம்- டாக்டர் பூங்கோதை (தி.மு.க)  
 218) திருநெல்வேலி- என்.மாணலராஜா (தி.மு.க)  
 219) பாளையங்கோட்டை- மைதீன்கான் (தி.மு.க)  
 \* 220) சேரன்மகாதேவி- வேல்துரை (தி.மு.க)  
 221) அம்பாசமுத்திரம்- ஆவையப்பன் (தி.மு.க)  
 222) நாகர்கோட்டி- வசந்தகுமார் (காங்கிரஸ்)  
 223) ராதாபுரம்- அப்பாவ (தி.மு.க)  
 224) சாத்தான்குளம்- ராணி வெங்கடேசன் (காங்கிரஸ்)  
 225) திருச்செந்தூர்- அனிதா ராதாகிருஷ்ணன் (அ.தி.மு.க)  
 226) ஸ்ரீவைகுண்டம்-செல்வராஜ் (காங்கிரஸ்)  
 227) தூத்துக்குடி- கீதா ஜீவன் (தி.மு.க)  
 228) கன்னியாகுமரி-சுரே'ராஜன் (தி.மு.க)  
 229) நாகர்கோவில்- ராஜன் (தி.மு.க)  
 230) குளச்சல்- ஜெயபால் (காங்கிரஸ்)  
 231) பத்மநாபபுரம்- ரெஜினால்டு (தி.மு.க)  
 232) திருவட்டூர்- லீமா ரோஸ் (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 233) விளவங்கோடு- ஜான்ஜோசப் (மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட்)  
 234) கிள்ளியூர்- ஜான் ஜேக்கப் (காங்கிரஸ்)



# அபூர்வ காட்சிகள் நிறைந்த ஒளிப்பேழை



(இ-வ) நடிகர் விக்ரம், சுதா ரகுநாதன், வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம்

## தமிழ் சினிமாவின் கதை சென்னையில் வெளியீட்டு விழா

தமிழ் திரைப்படங்கள் பேசத்தொடங்கி 75 ஆண்டுகள் ஆகின்றன. ஆம், இது தமிழ் சினிமாவுக்குப் பவள விழா ஆண்டு.

இதையொட்டி, தமிழ் சினிமாவின் கதை என்ற தலைப்பில் 6 ஒளிப்பேழைகளாக (வி.சி.டி.) தமிழ் சினிமாவின் வரலாற்றைத் தயாரிப்பதில் தினத்தந்தியின் முன்னாள் ஆசிரியரும், மூத்த பத்திரிக்கையாளருமான ஐ. சண்முகநாதனும், தமிழக அரசின் தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும் பண்பாட்டுத்துறை இணைச்செயலாளர் திருநின்றவூர் டி.சந்தான கிருஷ்ணனும் ஈடுபட்டுள்ளனர். (சந்தான கிருஷ்ணன் சுமார் ஒன்றரை லட்சம் இசைத்தட்டுகளும், ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட திரைப்பட வி.சி.டி.க்களும் சேகரித்து வைத்துள்ளார்.)

இது வரை வெளி வந்துள்ள திரைப்படங்களின் முக்கிய காட்சிகள், பாடல்கள், சாதனையாளர்களின் வாழ்க்கைக் குறிப்புகள் இதில் இடம் பெறும்.



தமிழ் சினிமாவின் வரலாறு ஒளிப்பேழை வெளியீட்டு விழாவில் கலந்து கொண்டவர்கள் (இடமிருந்து வலம்) மணிமேகலைகண்ணன், பாடகி சுதா ரகுநாதன், நடிகை மனோரமா, பட அதிபர் ஏ.வி.எம். சரவணன், பன்னாட்டுத் தமிழ் நடுவத்தின் தலைவர் வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம், பத்திரிக்கையாளர் ஐ.சண்முகநாதன், கவிப்பேரரசு வைரமுத்து, திருநின்றவூர் சந்தான கிருஷ்ணன், நடிகர்கள் ராஜேஸ், விக்ரம்.

இந்தப் பெரு முயற்சிக்கு உதவ அமெரிக்காவின் நியூயார்க் நகரில் உள்ள பன்னாட்டுத்தமிழ் நடுவம் உதவி செய்யும் என்று அதன் தலைவர் டாக்டர் வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம் அறிவித்துள்ளார்.

இப் போது முதல் ஒளிப் பேழை தயாராகிவிட்டது. ஒரு மணி 15 நிமிடங்கள் ஓடக்கூடிய இந்த ஒளிப்பேழையில் அபூர்வ காட்சிகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

சினிமா படம் தயாரிக்கும் கருவியை உருவாக்குவதில் தாமஸ் ஆல்வா எடிசன், லாமரே சகோதரர்கள் போன்றோர் புரிந்த சாதனைகள், ஹாலிவுட்டில் தயாரான முதல் சலனப்படமான “தி கிரேட் ராபரி” (The Great Robbery) படத்தில் இருந்து சில காட்சிகள், உலகின் முதல் படமான “தி ஜாஸ் சிங்கர்” படத்தைப்



ஒளிப்பேழை தயாரிப்பில் முக்கிய பங்கு வகித்த மூத்த பத்திரிக்கையாளர் ஐ.சண்முகநாதன் அவர்களுக்கு பட அதிபர் ஏ.வி.எம்.சரவணன் போன்னாடை அணிவித்து பாராட்டிய காட்சி. அருகில் வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம்.

பற்றிய விவரங்கள், நகைச்சுவை மன்னராகத் திகழ்ந்த சார்லி சாப்ளின், லாரல்-ஹார்டி ஆகியோரின் நகைச்சுவை காட்சிகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

பின்னர், இந்திய சினிமா உலகின் தந்தை என்று போற்றப்படும் தாதா சாகிப் பால்கே தயாரித்த “ராஜா ஹரிச்சந்திரா”வில் இருந்து சில காட்சிகளும், இந்தியாவின் முதல் பேசும் படமான “ஆலம் ஆரா” படத்தில் இருந்து சில காட்சிகளும் இடம் பெற்றுள்ளன.

பின்னர், தமிழ்த் திரைப்படங்களைப் பற்றிய காட்சிகள் தொடங்குகின்றன. இந்தியாவின் முதல் பேசும் படமான “ஆலம் ஆரா” வெளி



வந்த அதே 1931ம் ஆண்டில் தான் தமிழின் முதல் பேசும் படமான “காளி தாஸ்” வெளிவந்தது. இதன் கதாநாயகி டி.பி. ராஜலட்சுமி. தமிழ்நாட்டின் முதல் பெண் டைரக்டரும் இவர் தான்.

1939ல் கல்கி எழுதிய “தியாக பூமி”யை, தமிழ் சினிமாவின் தந்தை டைரக்டர் கே சுப்பிரமணியம் படமாக்கினார். இதில் கதாநாயகியாக நடித்தவர் எஸ். டி. சுப்புலட்சுமி. “கொடுமைப் படுத்திய கணவனுடன் நான் வாழ மாட்டேன். வேண்டுமானால் அவருக்கு ஜீவனாம்சம் தருகிறேன்”, என்று அவர் கோர்ட்டில் பேசும் காட்சி இடம் பெற்றுள்ளது.



பன்னாட்டுத் தமிழ் நடுவத்தின் தலைவர் டாக்டர் வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம் அவர்களுக்கு கவிப்பேரரசு வைரமுத்து பொன்னாடை அணிவித்து பாராட்டிய காட்சி.

இதன் பின், தமிழ்ப்பட உலகின் முதல் சூப்பர் ஸ்டார் என்று அழைக்கப்பட்ட எம்.கே.தியாகராஜ பாகவதர் நடித்த படங்கள், புகழ் பெற்ற பாடல்கள், சுமார் 30 நிமிட நேரம் இடம் பெறுகின்றன. சிந்தாமணி, அம்பிகாபதி, திருநீலகண்டர், சிவகவி, ஹரிதாஸ் படக்காட்சிகள் இடம் பெறுகின்றன.

பரபரப்பான லட்சுமி காந்தன் கொலை வழக்கில் பாகவதரும், கிருஷ்ணனும், ஆயுள் தண்டனை அடைந்தது, மறுவிசாரணையில் விடுதலை அடைந்தது முதலான தகவல்கள் விவரிக்கப்படுவதுடன், சிறை மீண்ட பிறகு பாகவதர் நடித்த படக்காட்சிகளும் இடம் பெற்றுள்ளன. குறிப்பாக “சியாமளா” வில் அவர் பாடும் “ராஜன் மகராஜன்” என்ற கச்சேரிப்பாடல், அவருடைய இசைப்புலமையைப் புலப்படுத்துகிறது.

பாகவதர் வாழ்க்கை வரலாற்றை அறிந்து கொள்ளும் வகையில் காட்சிகள் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. கடைசிப்படமான “சிவகாமி”யில், கண் இழந்த பாகவதர் தன் அனுபவங்கள் பற்றி பேசும் வசனங்கள் உள்ளத்தைத் தொடுகின்றன.

இந்த ஒளிப்பேழையின் வெளியீட்டு விழா, சென்னையில் உள்ள திரைப்பட வர்த்தக சபை அரங்கில் 28-3-2006 அன்று நடைபெற்றது. அமெரிக்காவில் இருந்து வந்திருந்த டாக்டர் வின்ஸ்டன் பஞ்சாட்சரம் இவ் விழாவில் கலந்து கொண்டார்.

பன்னாட்டுத் தமிழ் நடுவத்தின் இந்திய கிளைத்தலைவரும், பிரபல பாடகியுமான சுதா ரகுநாதன் குத்துவிளக்கு ஏற்றி வைத்தார்.

பட அதிபர் ஏ.வி.எம்.சரவணன், கவிப்பேரரசு வைரமுத்து, பட அதிபர், இயக்குனர் கேயார், நடிகை மனோரமா, நடிகர்கள் விக்ரம், ராஜேஷ், பன்னாட்டுத் தமிழ் நடுவத்தின் இந்தியக் கிளை செயலாளர் மணிமேகலை கண்ணன் ஆகியோர் பேசினார்கள்.

ஒளிப்பேழை திரையிட்டுக் காட்டப்பட்டது. “அசோக்குமார்” படத்தில், பாகவதரும், எம்.ஜி.ஆரும் இணைந்து தோன்றும் காட்சி பெரும் கைதட்டலைப் பெற்றது.

மனோரமா பேசுகையில், பாகவதர் புகழின் உச்சியில் இருந்ததையும், பின்னர் வாழ்க்கையில் கஷ்டப்பட்ட காலத்தையும் தான் பார்த்திருப்பதாக குறிப்பிட்டார். “சிவகாமி”யில் அவர் நடிப்பைப்பார்த்து தான் கண்ணீர் விட்டதாகவும் கூறினார்.

இந்த புதிய முயற்சிக்கு திரை உலகப்பிரமுகர்கள் பெரும் வரவேற்பு தெரிவித்தனர்.

கவிப்பேரரசு வைரமுத்து பேசுகையில், “அருமையான பத்திரிகையாளர், அற்புதமான ஆராய்ச்சி கட்டுரையாளர், ஆரோக்கியமான சிந்தனையாளர் என்று மூன்று முகம் காட்டும் சண்முக நாதனும், திருநின்றவூர் சந்தான கிருஷ்ணனும் இணைந்து தமிழ் சினிமா இலக்கியத்துக்கு கிடைத்த பொக்கிஷங்கள்” என்று புகழாரம் சூட்டினார்.

விழாவில் டைரக்டர் ஏ.ஜெகனாதன், பிலிம் நியூஸ் ஆனந்தன், சென்னை ஆனந்த் தியேட்டர் அதிபர் கருணாகரன் உள்பட திரை உலகப்பிரமுகர்கள் பலர் கலந்து கொண்டனர்.



## லண்டனில் அண்ணாமலை பல்கலைக் கழக கல்வி நிலையம்

ஹரோப்பாவில் உள்ள தமிழர்கள் இளையோர் முதல் முதியோர் வரை பல்வகை பட்டதாரிப் பட்டங்களையும், டிப்ளமோக்களையும் பெற்று வாழ்வில் வளம் பெற அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகம் தனது பாரிஸ் கேந்திரம் மூலம் லண்டனில் கல்வி நிலையம் அமைக்க ஏற்பாடுகள் செய்து வருகின்றது. 1984 முதல் தென்மேற்கு லண்டன் டீட்டிங்தில் இயங்கி வரும் LACE கல்வி நிலையம் அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகத்தின் ஐக்கிய இராச்சிய(UK) நிலையமாக விளங்க உள்ளது.

1929ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம் பல சிறப்பு அம்சங்கள் கொண்ட ஒரு உன்னத பல்கலைக்கழகம்.

1. அகில இந்தியாவிலும் அனைத்து 9 புலன்களும் ஒரே இடத்தில் 1000 ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் இயங்கி வரும் ஒரே கல்வி நிறுவனம். அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம்
2. பல்கலைக் கழக வளாகத்திற்கு வெளியே இருந்தே 1.தொலைதூரக் கல்வி 2.திருந்த வெளிக்கல்வி என்ற இருமுறைகளில் உயர் கல்விகளைக் கற்கலாம்.
3. மலேசியாவிலிருந்து சிங்கப்பூர் தனி நாடாகப் பிரிந்த போது அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகமே சிங்கப்பூர் பல்கலைக் கழகம் அமைக்க உதவியளித்தது.
4. அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகம் மூலம் வழமையான பட்டப் படிப்புகளையும் முறை சாராத் துறைப் படிப்புகளையும் மேற்கொள்ளலாம்.
5. அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகப் பட்டப் படிப்புகள் ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் மேற்கொள்ளலாம்.

LACE கல்வி நிலைய விபரங்களுக்கு பார்க்கவும் 35ம் பக்கம்

## தமிழ்மணி அரங்கமுருகையனின் நூல்கள் வெளியீட்டு விழா

தமிழைத் தம் உயிரிலும் மேலாகக் கருதி தமிழ்ச் சேவை புரிந்து வரும் தமிழ்மணி அரங்க முருகையன் அவர்களின் இரு நூல்கள் வெளியீட்டுவிழா அண்மையில் லண்டன் ஈலிங் கனகதுர்கை அம்மன் கோயிலில் இடம்பெற்றது. “**இருபத்தொன்றாம் நூற்றாண்டில் கோயில்களின் பணியும், வழிபாட்டு முறையும்**” என்ற அவரது நூல் கோயில்கள் எப்படியெல்லாம் அமைய வேண்டும் மக்களுக்கு என்ன சேவைகள் செய்யவேண்டும் என்று அருமையாக ஆராய்ந்து எழுதியுள்ளார். அவரது அடுத்த நூலான “தொடர்வண்டித்தாது” லண்டன் சுரங்க ரயில்ப்பாதையை மையமாக வைத்து எழுதப்பட்ட நாவில் விழாவிற் று ஈழத்து சொல்லின் செல்வர், செவாலியர் இளவாலை புலவர்மணி அமுது அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள். பல அறிஞர்கள் கலந்து கொண்டனர். தூய தமிழை வளர்ப்பதே தனது பணியாக புரிந்து வரும் அரங்க முருகையன் 1.தமிழீழம் கோரி ஐ.நா. பொது மன்றத்தில் முழக்கம் 2. சோழர் வெற்றி 3. வாழ்க்கை இலக்கியம் 4.ஆறுமுக நாவலரின் தமிழ் இலக்கணச் சுருக்கம் 5. லண்டன் தமிழ் வாசகம் ஆகிய நூல்களை எழுதியுள்ளார். மலாயா நண்பன் பத்திரிகையில் துணை ஆசிரியராகவும் லண்டன் முரசு, தமிழ் குரல் பத்திரிகையில் சிறப்பாசிரியராகவும் இருந்துள்ளார். நித்திலம் என்ற பத்திரிகையை நடத்தி வந்தார். இருபதாம் நூற்றாண்டில் தமிழ் மொழியில் வந்தேறிய புதுச் சொற்களைத் தொகுக்கும் அரும்பணியில் அவர் ஈடுபட்டுள்ளார்.

## சிறப்பு நாட்குறிப்பு

மே	1 மே தினம்	ஜூலை	10 பெளர்ணமி
மே	12 சித்ரா பெளர்ணமி - வெசாக்	ஜூலை	24 ஆடி அமாவாசை
மே	26 அமாவாசை	ஆகஸ்ட்	4 வரலக்கமி விரதம்
மே	29 ஸ்பிரிங் விடுமுறை - இங்கிலாந்து	ஆகஸ்ட்	9 பெளர்ணமி
ஜூன்	11 பெளர்ணமி	ஆகஸ்ட்	15 இந்திய சுதந்திர தினம்
ஜூன்	25 அமாவாசை	ஆகஸ்ட்	16 கிருஷ்ண ஜெயந்தி
ஜூலை	2 ஆனி உத்திரம்	ஆகஸ்ட்	23 அமாவாசை
		ஆகஸ்ட்	27 விநாயக சதுர்த்தி



# நியூயார்க்கில் அமெரிக்காவின் முதல் கோயில் கட்டிய டாக்டர். அழகப்பன் அமைக்கும் தமிழகத்தின் ஏழாவது படைவீடு!

**ம**துரைக்கு கிழக்கே குன்றக்குடி அருகே மயிலாடு பாளையில் ஏழாவது படை வீடு கோயில் கட்டப்பட்டு வருகின்றது. நியூயார்க்கில் 1977ல் அமெரிக்காவின் முதல் தமிழ் கோயில் கட்டிய டாக்டர். அழகப்பன் அவர்கள் இந்த கோயில் திட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளார். சென்னையில் திருவான்மியூர் கடற்கரை அருகே 6 படை வீடு கோயில்களை கட்டி யெழுப்பியவரும் டாக்டர். அழகப்பன் அவர்களே. இவர் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் நீர்வளத் துறையில் உயர் நிர்வாகியாக பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றவர். நியூயார்க்கில் வாழ்ந்து வரும் டாக்டர். அழகப்பனின் பூர்வீகம் தமிழ் நாட்டின் செட்டிநாடு ஆகும்.

## ஆறு படை வீடுகள்

நமது ஒவ்வொருவர் உடலிலும் உள்ள ஆறு ஆதாரத் தத்துவங்களில் முருகப் பெருமான் வாழ்ந்து வருகின்றார். நமது ஆறு சக்கரங்களும் அவரது ஆறு படை வீடுகளாகும் என லண்டன் முரசுக்கு தெரிவித்த டாக்டர். அழகப்பன் அவர்கள் மேலும் கூறுகின்றார்.

### நமது ஆறு சக்கரங்கள்

மூலாதாரம்  
சுவாதிஸ்தானம்  
மணிப்பூரகம்  
அனாஹதம்  
விசுத்தி  
ஆஞ்ஞ

### ஆறுபடை ஸ்தலங்கள்

திருப்பரங்குன்றம்  
திருச்செந்தூர்  
பழநி  
சுவாமி மலை  
திருத்தணி  
பழமுதிர் சோலை

சிவபெருமான் நெற்றியிலிருந்து வெளிவந்த ஆறு தீப்பொறிகளே ஆறுமுகப் பெருமான் ஆவார். அக்கினிப் பிழம்பான இப்பொறிகள் சரவணப் பொய்கையில் கார்த்திகேயப் பெண்களால் ஒன்று சேர்க்கப்பட்டவுடன் ஆறு முகங்களோடு பன்னிரெண்டு கைகளுடன் ஒருவராய் முருகப் பெருமான் காட்சியளித்தார்.

## சக்திவேல்

அரக்கத்துவத்தை அழிக்க அவதாரம் எடுத்த பெருமானுக்கு உறுதுணையாய் இருந்து யுத்தங்களில் கலந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக சக்தி தனது நெற்றியிலிருந்து ஒரு தீப்பொறியை எடுத்தார். தனது பத்து அவதாரங்களிலிருந்து குணாதிசயங்களையும் சராம்சத்தையும் ஒன்று சேர்த்து பாலாம்பிகையை படைத்தார். யுத்தங்களில் முக்கிய பங்கெடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக அதனை வேலாயுதமாக்கி வைகாசி மாதத்தில் விசாக நட்சத்திரத்தன்று முருகனுக்கு அந்த வேல் ஆயுதத்தை அளித்தார்.



முருகனைப் போலவே அக்கினி பிழம்பான மஹா ஜோதி சக்தி வேலாய் விளங்கியது. சரவணபவனைப் போல் பிறவியெடுத்தாலும் அவருக்கு தங்கையாய்ப் பிறந்தாலும் சரவணபவையை என்ற பெயரும் அவருக்கு குட்டப் பெற்றது. அவருடன் ஆறு முக்கோணங்களில் இருப்பதால் சடாஷரி என்ற பெயரும் பெற்றது. இருவரும் எப்பொழுதும் ஒன்றாய் இயங்கி வணங்கப் பெற்றனர். முருகன் திருநாட்கள், திருவிழாக்கள் பூஜைகள் எல்லாம் ஜோதித் தங்கைக்கும் சேர்த்தே சமர்ப்பிக்கப்பட்டன.

## குண்டலினி சக்தி

அந்த ஜோதி பாலாம்பிகை சரவணபவையையே நம்முள் குண்டலினி சக்தியாய் திகழ்கின்றது. நம்முள் உள்ள அரக்கத்துவம் அழிய அழிய குண்டலினி சக்தி ஒவ்வொரு சக்கரத்தையும் கடந்து நெற்றியிலுள்ள ஆஞ்ஞ சக்கரத்தில் ஜ்வாலைக் குமாரியாய் தியானம் செய்பவர்களுக்கு காட்சி அளிக்கிறது. இரு கண்களையும் நெற்றியில் உள்ள சுழு முனையைப் பார்த்திருந்து தவம் செய்யும் சித்தர்களுக்கும் தபஸ்விகளுக்கும் ஜோதி சக்தி வேல் ஜ்வாலைக் குமாரியாய் தோன்றி சித்தர்களால் வாலைக்குமாரி என்று போற்றப்பட்டு வணங்கப்படுபவளாய் ரஷித்து வருகிறாள்.



## கலியுகத்தின் கொடுமைகள் அகல.....

கலியுகம் வளர வளர கொடுமைகளை அகற்றி இந்த யுகத்தை சக்தி யுகமாக்க வேலில் இருக்கும் பாலாம்பிகை சொரூபமெடுத்து வெளி வந்து மக்களுக்கு நேரிடையாக எங்கும் அனுக்கிரஹம் செய்ய வேண்டும் என்று அகஸ்திய மகரிஷியும் நந்தி தேவரும் முடிவெடுத்தனர். காலம் என்ற கோமாதாவாகிய பசு என்றும் வளரும் அதர்மங்களினால் ஒவ்வொரு யுகத்திலும் ஒரு காலை இழந்து இப்பொழுது மூன்று



ஆறுபடை வீடு திருக்கோயில்கள்,  
பெசன்ட் நகர், சென்னை

கால்கள் இல்லாமல் எஞ்சி நிற்கும் ஒரு காலில் நிற்கின்றது. இதை மாற்ற இருவரும் திட்டமிட்டனர். இதற்கு ஒரே வழி ஜோதி சக்தி வேலாய் இருக்கும் பாலாம்பிகை சொரூபம் எடுத்து தனது சக்தியை உலகமெங்கும் பரப்பி புது சக்தி யுகத்தை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்பதே. இருவர் கடும் பிரார்த்தனைக்கு இரங்கி 1978ல் ஜோதி சக்தி சொரூபம் எடுக்க இணங்கியது.

### சென்னையில் ஆறுபடை வீடு

சிதர்பாணு ஆனி 7 அன்று சென்னை பெசன்ட் நகர் எல்லையில் திருவான்மியூரில் ஆறுபடை ஆலயங்களில் ஜோதி சக்தி பாலாம்பிகை வேலின் மேல் பாகத்தில் பழமுதிர் சோலை ஆலயத்தில் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டது.

### மயிலாடு பாறையில் ஏழாவது படை வீடு

ஜோதி சக்தி வேல் பாலாம்பிகைக்கு

சிறப்பான ஆலயம் ஒன்று முருகனின் முக்கிய தலமாகிய குன்றக்குடியை விட்டு வெளி வந்தவுடன் உள்ள அழகிய மயிலாடு பாறையில் கட்டப்பட்டு வருகின்றது. அருகே ஞான சரஸ்வதிக்கும் திருக்கோயில் ஒன்று கட்டப்படுகின்றது. இந்தியாவிலேயே சரஸ்வதிக்கு இரண்டு கோயில்கள் தான் உள்ளன. ஒன்று காளிதாஸர் அருள் பெற்ற வடக்கில் உள்ள உஜ்ஜெயின் கோயில் மற்றது திருவாரூர் அருகே கடத்தனூரில் உள்ளது. மயிலாடு பாறையில் சரஸ்வதிக்கு மூன்றாவது கோயில் அமைக்கப்படுகின்றது.



மயிலாடு பாறையில் கட்டப்பட்டு வரும் ஏழாவது படை வீடு

குண்டலினி சக்தி ஆஞ்ஞ சக்கரத்திலிருந்து தகுதி பெற்று மேல் நோக்கி சஹஸ்ரார சக்கரத்திற்கு சென்று, ஏழாவது சக்கரத்தில் ஆட்சி செய்யும் தேவியின் படைவீடு மயிலாடு பாறையில் ஏழாவது படை வீடாக பிராகாசிக்கப் போகின்றது.



டாக்டர். அழகப்ப அழகப்பன்.

ஜோதி சக்தி வேல் வழிபாடு யுகம் யுகமாய் நடந்து வருகின்றது. அந்த ஜோதி வழிபாடு சிறந்து விளங்கி ஆண்களும் பெண்களும் சக்தி மயமாக உருவாகி சத்தியத்தைக் கடைப்பிடித்து வாழ வேண்டும் என்று லண்டன் முரசு மூலம் இந்த சிறப்பு அறிக்கையை விடுத்துள்ளார் டாக்டர். அழகப்பன் அவர்கள்.

மயிலாடு பாறை ஆலயங்கள் இரண்டும் உலகப் பிரசித்தி பெற்ற பத்மபூர் முத்தையா ஸ்தபதி மேற்பார்வையில் பழம் பெரும் கோயில் சிற்ப முறையில் கட்டப்பட்டு வருகின்றன. காரைக்குடியை கல்வி நகரமாக்கிய வள்ளல் டாக்டர். சேர்.ஆர்.எம். அழகப்ப செட்டியார் அவர்களை போற்றும்மாறு இந்தத் திட்டம் அமைகின்றது. அறக்கட்டளைகளின் செயலர். திருமதி. அலமேலு அருணாச்சலம்: தலைவர். டாக்டர். அழகப்ப அழகப்பன்.



# எதிர் அம்பு

- பாரிஸ் பார்த்தசாரதி

**க**டுங் குளிர் காலம் என்றுமில்லாதவாறு பாரிஸ் மாநகரைக் கௌவ்வியிருந்தது. சைபர் பாகைக்குக் கீழே (-) 5 பாகை உறைந்த பனிக்கால நிலை, வெளியே வெண் பனித்தூறல் - ஐஸ் கட்டியை அரைத்த மாவைப் போன்று விழுந்து கொண்டிருப்பது கண்ணாடிக் கதவுகளில் சன்னமாகத் தெரிந்தது. கூடவே இரவின் இருளில் சிகப்பாகவும், வெள்ளி புள்ளிகளாகவும் கார் விளக்கு ஒளிகள் கிட்டே வருவதும் தள்ளிப் போவதுமாக மின்னி மின்னி மறைந்தன.

பாரிஸ் மாநகரின் மையமான அழகிய சா.ன்ஸ் எலீஸி பகுதியில் பன்னிரெண்டாவது மாடியில் மைக்கேலும் ராபேர்ட்டும் ஜானி வாக்கர் நுவார் விஸ்க்கியை அருந்தியபடி காரசாரமான உச்சக்கட்டத்தில் பேசிக் கொண்டிருந்தனர். இருவரும் நீண்ட கால நண்பர்கள். வியாபாரப் பங்களிகள்.

“ராபேர்ட், இனியும் நாம் பார்ட்னர்களாக இருக்கமுடியாது. இருபது வருட நண்பர்கள் நாம். நம்முடைய இந்த ஆட்டோ எக்கோல் டிரைவிங் கல்லூரி நிறுவனம் நடத்துவதில் நிறைய லாபம் வருகின்றது, ஆனால் நீயோ அதிகமாக செலவு செய்து கொண்டே போகின்றாய்....எனது சிநேகிதியுடன் லியோனில் வியாபாரம் நடத்தப் போகின்றேன். என் பங்கைப் பிரித்துக் கொடுத்து விடு....சில்வுப்ளே (ப்ளீஸ்)” என்று உறுதியாக தனது முடிவை வெளியிட்டான் மைக்கேல்.

மைக்கேலின் அதிர்ச்சி தரும் இந்த முடிவைப் பொறுமையாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான் ராபேர்ட். உள்ளத்தில் குரோதம் கொந்தளித்தது அவனுக்கு. அதனை வெளிக் காட்டாமல் உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று காட்டி தனது முகத்தில் ஒரு சிறு புன்னகையை வரவழைத்தான் ராபேர்ட்.

“எனது இனிய ஷேர் காம்ரேட், உனக்குப் பணம் தானே வேண்டும்? இந்த ஆண்டு நம்முடைய 146 டிரைவிங் கல்லூரிகள் மூலம் 36லட்சம் யூரோ லாபம் வந்துள்ளது. கம்பெனியின் சொத்து மதிப்பீடு 2கோடி யூரோ. ஒட்டு மொத்தமாக 2கோடி 36 லட்சத்தில் பாதி உன் பங்கு. இந்த மாத இறுதிக்குள் உன் பங்கான 1கோடி 18 லட்சத்தையும் தர ஏற்பாடுகள் செய்கின்றேன்”- என்று கூறிக்கொண்டே கம்பெனி கணக்குத் தாள்களை மேஜை மேல் போட்டான் ராபேர்ட்.

என்றுமில்லாத ஒரு மகிழ்ச்சிப் புல்லரிப்பு மைக்கேலின் மனதில் புரையோடியது. “இனி நான்

லியோனில் உள்ள எனது அழகிய பிரெஞ்சுக் காதலி கரோலீனுடன் எமது நவீன பிரெஞ்சு ரெஸ்ட்டாரண்டை ஆரம்பித்து சுதந்திரமாக புதுவாழ்வு வாழலாம்” என்ற இன்ப உணர்வில் மூழ்கினான் அவன்.

பாண்டிச் சேரியில் கல்லூரி காலத்திலேயே நண்பர்களாகி இணைந்திருந்தனர் மைக்கேலும், ராபேர்ட்டும். பட்டப்படிப்பை முடித்துவிட்டு அவர்கள் இருவரும் தனித்தனியே வேலை தேடிப் பிரிந்து விட்டனர். பாரிஸின் கார்தே நோர்த் - லாசாப்பேல் பகுதியில் தமிழ்க் கடைகளில் ஷாப்பிங் செய்ய வந்தபோதே மீண்டும் அவர்கள் சந்திக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. உணர்ச்சிப் பெருக்குடன் மீண்டும் ஒன்றிணைந்தனர்.

“தமிழர்கள் எங்கெல்லாம் சென்று எத்தனை வியாபார முயற்சிகள் எடுத்து வருகின்றார்கள் பார்த்தாயா?” என்று மகிழ்வுடன் தனது வியப்பைத் தெரிவித்தான் ராபேர்ட்.

“ஆமாம் எனக்கும் ஏதாவது ஒரு வியாபாரம் ஆரம்பித்து செல்வம் சேர்க்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் உண்டு” என்று தனது எண்ணத்தை வெளியிட்டான் மைக்கேல்.

“எனக்கும் தான் அந்த எண்ணம் இருக்கின்றது. சேர்ந்தே நாம் வியாபாரம் ஒன்றை ஆரம்பிப்போமே” - இது ராபேர்ட்.

அன்று ரூயி போர்பேக் சென் தெனியில் உள்ள பாம்பே பாலஸ் ரெஸ்டாரன்டில் எடுத்த அவர்களது முடிவுதான் - இன்று செல்வங்கொழிக்கும் ஆட்டோ எக்கோல் டிரைவிங் நிறுவனமாக வளர்ந்துள்ளது.

கல்லூரி நாட்களில் எப்படி நம்பிக்கையுள்ள இணைபிரியா நண்பர்களாக இருந்தார்களோ அதேபோல் இன்றும் அடம்பன் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு போன்று பாரிசில் இந்த வியாபார நிறுவனத்தை ஆல்போல் வளர்த்தனர்.

“பணம் இன்று வரும் நாளை மறையும் ஆனால் நமது நட்பு, நாணயம், நேர்மை இவை மூன்றும் அணுகளவும் தவறாது காப்பதே எமது இலட்சியம்” என்று இயங்கி வந்தனர் அவர்கள்.

மாத இறுதிக்குள் வியாபாரத்தைப் பிரித்து பாதி பங்கைக் கொடுத்து விடுகிறேன் என்று உறுதி அளித்தாலும் -ராபேர்ட்டை பீதியும் பேராசையும் ஒன்றிணைந்து சேர்த்து ஆட்ட ஆரம்பித்தது. இத்துணை சொத்துச் சேர்க்க அச்சாணியாகவும் இயக்கமாகவும் இருந்த மைக்கேலை இழந்தால் இந்த வியாபாரத்தை எப்படிக் கட்டிக் காப்பது? என்ற ஒரு பீதி. அதே வேளை - இன்னும் இன்னும் பணம் சேர்க்க வேண்டும் என்ற பேராசை....

21ம் நூற்றாண்டு ஒரு பேராசை யுகம். கடும் பெரும் போட்டிகள், நேர்மை தவறிய நெறிகள். பொருளாதார ஊழல்கள்- இவற்றில் மூழ்கி அழியும் மக்கள்.....

இனி நட்பு, நாணயம் நேர்மை - இவற்றிற்கு எங்கே இடம்? ராபேர்ட்டின் எண்ணங்கள் அசுர வேகத்தில்

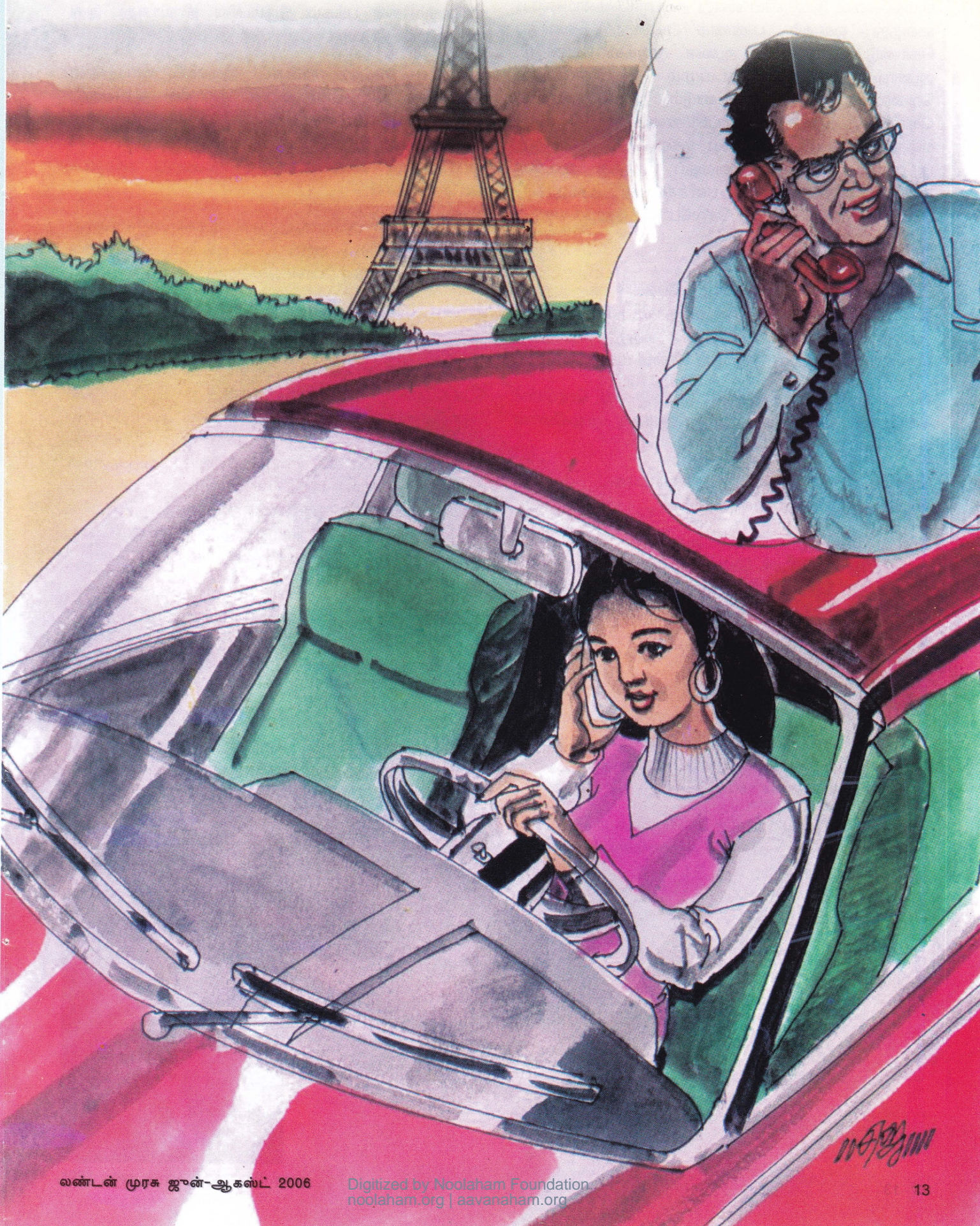


புரையோடின. தீய எண்ணங்கள் அவனை ஆட்டிப்  
படைக்கத் தொடங்கின.

செல்வம் சேர்த்துத் தந்த மைக்கேலால் இனி எந்த  
பயனுமில்லை...அவன் சொத்தை அபகரிப்பது கூட  
நியாயம் என்ற விபரீத எண்ணம் ராபேர்ட் மனதில்

தோன்ற ஆரம்பித்தது.

என் இனிய நண்பா! இனி நாம் எமது வியாபாரப் பாகப்  
பிரிவினை முடிவைக் கொண்டாடுவோம்...வா. என்று  
சூடிக் கொண்டே இன்னும் கூடிய விஸ்கியையும்  
திற்பண்டங்களையும் எடுத்துவந்தான ராபேர்ட்.





மைக்கேலின் கிளாசில் கூடியளவு விஸ்கியை வார்த்தான். போதையை ஏற்றினான். குடி குடியையே கெடுக்கும். அந்தக் குடிபோதை ஏறும் சமயம் பார்த்து பெத்தடின் மாத்திரை ஒன்றை மைக்கேலின் கிளாசில் நழுவ விட்டான் ராபேர்ட்!

மைக்கேலை இங்கேயே எனது அப்பார்ட்மென்டிலேயே வைத்து ஒன்றும் பண்ணக் கூடாது. வெளியே கொண்டு சென்றுதான் ஆளை முடிக்க வேண்டும். ஆனால் எந்தவித தடயமும் இல்லாமலேயே வேலையை முடிக்க வேண்டும்....” என கருவிக் கொண்டே தனது அப்பார்ட்மென்டைச் சுற்றி சுற்றி வந்தான் ராபேர்ட். வெளியே நகர வீதியில் எதிரும் புதிருமாக கார்கள் “செல்வதைப் பார்த்த உடனே மனதில் ஒரு எண்ணம் பளிச்சிட்டது அவனுக்கு. அதேவேளை ராபேர்ட்டின் செல்போன் சிணுங்கியது.

“ஹலோ ராபேர்ட் பேசுகிறேன்”....

“அப்பா.....நான் ரெஜினா பேசுகிறேன். நம்ப அப்பார்ட்மென்டுக்குத் தான் வந்த கொண்டிருக்கேன். இன்னும் அரைமணி நேரத்தில் வந்து விடறேன்”. ரெஜினா ராபேர்ட்டின் ஒரே ஒரு செல்ல மகள்.

மைக்கேலைப் பார்த்தான் ராபேர்ட். நல்ல வெறியில் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக நித்திரையில் முழுகினான் மைக்கேல்.

ரெஜினா வருமுன்னரே வேலையை முடித்து விடவேண்டும். பதறினான் ராபேர்ட்.

சரிந்து கிடந்த மைக்கேலை கைத்தாங்கலாக மெதுவாக லிப்டுக்குக் கொண்டு சென்றான் - வழியில் யாருமே தென்படவில்லை...பாதாள பார்க்கின் பொத்தானை அழுத்தினான். பார்க்கில் இருந்த டிரைவிங் கல்லூரி பயிற்சி வண்டியில் டிரைவர் இருப்பில் மைக்கேலை உட்கார வைத்து பெல்ட்டை மாட்டிவிட்டான். பக்கத்து இருப்பில் சென்று அமர்ந்தான் ராபேர்ட்.

இன்னும் வெண் பனிமழை ஓயவில்லை. மெதுவாக நெடுஞ்சாலையில் நுழைந்து பக்கவாட்டில் இருந்தே வண்டியை ஓட்டினான் ராபேர்ட்.

டிரைவிங் கல்லூரி பயிற்சி வண்டி என்றதனால் இரு இருப்புகளுக்குமே கிளச், அக்ஸ்லரேட்டர், பிரேக் முடுக்கிகள் இருந்தன.

பிரான்ஸ் தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயலர் பாரிஸ் பார்த்தசாரதி ஒரு முற்போக்கு எழுத்தாளர். அவரது படைப்புக்கள் தமிழகத்தின் பாக்யா இதழில் வெளிவந்துள்ளன. தமிழக சஞ்சிகைகளுக்கு ஏராளமான துணுக்குகளை எழுதி வரும் துணுக்கு மன்னன் பார்த்தசாரதி சமூக சேவைகளில் முன்னிற்கும் ஒரு இலட்சியவாதி. பார்த்தசாரதியின் பூர்வீகம் தமிழகத்தின் திருவண்ணாமலை ஆகும்.

வேகமாக வரக்கூடிய கார்களின் எதிர்ப்பாதையில் மெதுவாக வண்டியை ஓட்டினான் ராபேர்ட். மைக்கேலை வண்டியில் விட்டு ஓடும் வண்டியிலிருந்து குதித்தான் ராபேர்ட். எதிர்வரும் காருடன் மோதினால் மைக்கேல் மரணம் நிச்சயம். ரத்தப் பரிசோதனையில் அவன் அதிகமாகக் குடித்திருந்தது தெரியவரும். சந்தேகம் தன் பக்கம் திரும்பவே திரும்பாது. இது ராபேர்ட்டின் திட்டம்

வெளியே குதித்த ராபேர்ட் இருளில் செடிகளின் மேலிருந்த பனித்துளிகளைத் தள்ளிக் கொண்டே தனது அப்பார்ட்மென்டை நோக்கி ஓடினான். உள்ளே நுழைந்ததும், இருக்கையில் அமர்ந்து ஒரு கிளாஸ் ஜானிவாக்கர் விஸ்கியை அருந்தியவாறு அப்பாடா என சாய்ந்தான் -

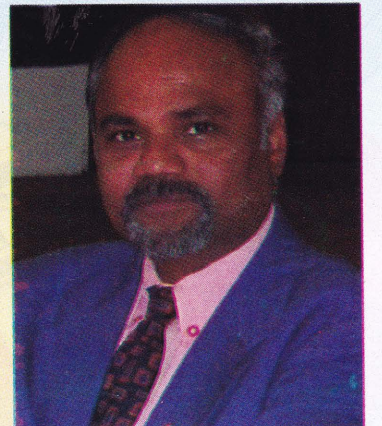
மீண்டும் ஒரு கிளாஸ் ஜானிவாக்கர் விஸ்கியை ஊற்றி விட்டு, ஐஸ் கட்டிகளை அதனுள் போட்டுவிட்டு அமர போன் ஒலித்தது.

ஹலோ....ராபர்ட் ஹியர்

“மெசியோ ராபார்ட், தெ லா பார்ட் தெ கொமிசரியா தெ போலீஸ் (நான் ஹைவேஸ் போலீஸ் கமிஷனர் பேசுகிறேன்) உங்கள் மனதை திடப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். நான் இரண்டு துக்க செய்திகளை உங்களுக்கு சொல்லப் போகிறேன். முதலாவது உங்கள் பார்ட்னர் மைக்கேல் அதிகமாகக் குடித்துவிட்டு காரை ஆப்போசிட் சைடில் வந்து எதிரே வந்த காரில் மோதியதால் அவர் ஸ்பாட்டிலேயே இறந்து விட்டார்” என சொல்லி நிறுத்திய கமிஷனர், சில நொடிகள் மௌனத்தின் பின்....

“இரண்டாவதாக அவர் வேகமாக வந்து மோதிய கார், உங்கள் மகள் ரெஜினாவுடையது. அவரும் அங்கேயே இறந்து விட்டார்....பாடி வெட்டி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறோம், நீங்கள் வந்தால் பார்க்கலாம்...ஷே சூய் தெஸுலே (நான் வருந்துகிறேன்) .....”

கமிஷனரின் ஒவ்வொரு சொல்லும் ராபார்ட் மனதில் இடியாய் இறங்கியது. இப்போதும் பாரீஸ் நகர ரிங் ரோடு வாகன நெரிசலில் நீண்ட கோட்டும் அடர்ந்த தாடியும் கையில் விஸ்கி பாட்டிலுமாக திரிந்து கொண்டிருக்கிறான் ஒரு மனப்பிரமை பிடித்தவன் - அவன்...ஆம்....ராபார்ட்தான்.





# பாரிசில் ஐந்தாவது ஐரோப்பியத் தமிழ் மறுமலர்ச்சி மாநாடு

ஐரோப்பியத் தமிழர் சமுதாயத்தின் மேம்பாட்டுக்காக நடத்தப்பட்டு வரும் மறுமலர்ச்சி இயக்கத்தின் 5வது மாநாடு பிரான்ஸ் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆதரவில் அக்டோபர்15, ஞாயிறு காலை 10மணி முதல் மாலை 6மணி வரை 70 Rue Philippe de Girard, 750128 PARISல் உள்ள அண்ணாமலை பல்கலைக்கழக மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

ஐரோப்பியத் தமிழர்களின் எதிர்கால நோக்கம், தலைமைத்துவ பயிற்சி, இளைஞர் சமுதாயம், பெண்கள் நலம் - இவற்றை மையமாக வைத்து ஆய்வுகளும், கருத்தரங்கும் இடம் பெறும்.

ஐரோப்பிய நாடுகளில் வதியும் அறிஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், கல்வியாளர்கள், நிறுவனத் தலைவர்கள் மாநாட்டில் பங்கு பற்றி சாதனைகள் படைக்க அழைக்கப்படுகின்றனர்.

மேலதிக விபரங்கட்கு :

**திரு. தசரதன்**

Hall A4/35 Rue Savier  
92240 MALAKOFF, FRANCE  
Tel : 00-33-1-42 53 03 12  
email : dassaradane@wanadoo.fr

**லண்டன் முரசு**

PO Box : 796, Surbiton, KT6 7XY, UK  
Tel : 00-44(0)7949 69 86 43  
email : editor@londonmurasu.com

## மொழிபேண வேண்டும்

(மெட்டு : தீராத விளையாட்டுப் பிள்ளை)

**எடுப்பு**

கண்போல மொழிபேண வேண்டும் - நாளும்  
கனிவோடு தமிழ்ப்பாலை இனிதுண்ண வேண்டும்!  
(கண்போல)

**தொடுப்பு**

மண்மீதில் உயர்வாகும் தமிழே-அதை  
மதியாமல் இகழ்வோரின் முகமீதில் உமிழே!  
(கண்போல)

**முடிப்புக்கள்**

தமிழ்வாழ நாம்வாழ்வம் அன்றோ -தறு  
தலையோர்கள் இதைஏனோ புரியார்கள் இன்றே!  
அமிழ்தான தமிழ்தன்னை அறியார் - அன்பை  
அயலான மொழிமீது கொள்வார்கள் சிறியார்!  
(கண்போல)

கரும்பான மொழியாகும் தமிழே! -அதைக்  
கற்காமல் விட்டாலே காணுவோம் இகழே!  
விரும்பாத நம்மோரை விரட்டு! - அந்த  
வீணர்கள் செய்குவார் மேடையில் புரட்டு!  
(கண்போல)

அரும்பான மழலைக்கும் ஊட்டு! - தமிழ்  
அருந்தாத பிள்ளைக்கும் அமிழ்தென்று காட்டு!  
இரும்பான நெஞ்சமும் உருகும்! - தமிழ்  
இசைகேட்க இசைகேட்க இன்பமே பெருகும்!  
(கண்போல)

தீண்டாமை என்கின்ற பேயை - இங்குத்  
தீண்டாதே எந்நாளும் இதுஒரு மாயை!  
பூண்டோடு கையூட்டை ஒழிப்பாய் - நாளும்  
புகழ்மிகும் தெளிதமிழ் கற்றுமே செழிப்பாய்!  
(கண்போல)

**கவிஞர் கி. பாரதிதாசன் - பிரான்ஸ்**

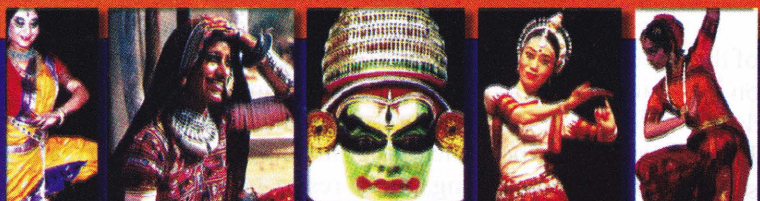
இலக்கண இலக்கியச் செய்திகளைப் படித்து மகிழ்ந்திட  
[www. Kambane.com](http://www.Kambane.com)



**CHOLA VOYAGES**



DECOUVREZ L'INDE SOUS TOUTES SES COULEURS



NOS VOLS REGULIERS

NOS BONNES AFFAIRES

NOS VOYAGES

A votre service, depuis 1987.

*Nos Vols secs au meilleur prix  
Voyages a la carte  
a destination  
de l'Inde, du Sri Lanka  
et du Nepal*

*en partenariat avec les professionnels  
du tourisme presents sur place.*

இந்தியா, இலங்கை, நேபாளம் செல்வதற்கு  
சிறந்த, மலிவான பயணச்சேவை நிறுவனம்.

190 Rue du Faubourg Saint Denis,  
75010 PARIS

Tel : 01 40 34 55 64 Fax : 02 40 36 46 45

e-mail : [cholavoyages@wanadoo.fr](mailto:cholavoyages@wanadoo.fr)

web : [www.cholavoyages.com](http://www.cholavoyages.com)



## Padmasri Chitra Visweswaran

### Contemporary guru who transformed the realm of Bharatha Natyam

by Rumana Omar

*Dr. Rumana Omar, a senior lecturer at the University College London(UCL) founded the Indian Dance Academy(UK) with her husband Dr. Shahed Murad. Rumana had collaborated with contemporary and ballet dancers to choreograph dance programmes for the Edinburgh Festivals and Sadler's Wells and The Place theatres. She had also received training and guidance under Chitra Visweswaran in Abhinaya.*

One cannot think of the Bharata natyam dance scene today without the vast contributions made by Padmasri Chitra Visweswaran. Her inputs in terms of expanding the realm of Bharata natyam has been incredible; astounding the audience through the integration of graceful movements and fast footwork. Chitra depicts intelligent expression of literary works through versatile abhinaya, using gestures that are found in everyday life in a stylized form. And she is very well known for her inspired teaching. Smt. Visweswaran's recent performance at the Queen Elizabeth Hall, London, accompanied by her husband Pandit R Visweswaran and her student Uma Nambudiripad attracted a wide enthralled audience. A 3-day group workshop with master classes on Bharata natyam, organised by the Vani Fine Arts was also conducted at the Bharatiya Vidya Bhavan, London. Here is an exclusive interview Smt. Chitra Visweswaran gave for London Murasu's Arts Contributor Rumana Omar.

#### *How do you think Bharata natyam has changed over time?*

In the past 50 years, there has been an expansion of the Bharata natyam repertoire through the inclusion of Pushpanjali, Malaris; and Bhakti items such as Kirtanams and Kautuvam has been reinstated. There is now an effort to make more conscious use of space and the need to energise space. In comparison to earlier days when the dance was more instinctive and

spontaneous, there is now more deliberation in the choreography and execution of dance. There have been extensions in the hasta and movement vocabularies, for example, development in the use of combined hastas to depict intrinsic meanings. Bharata natyam is now danced to music in all languages. Group performances and thematic presentations are being made. Dance dramas are being presented without ahariya, for example some choreographers including myself are presenting dance



Rumana Omar

dramas without the traditional use of specific costumes associated with particular characters. Instead we are using neutral costumes to portray the characters. I have also presented dances on themes that relate to contemporary issues in life. As in Western ballet, traditional stories are being used in Bharata natyam, to draw parallels with contemporary themes, for example the disrobing of Draupadi has been shown as a parallel to the destruction of nature, tearing down of trees etc. The Bharata natyam language gives a lot scope for change and extension provided that one has adequate command in this art form.

However, my concern is that, dancers in current times, in their perseverance to do something different and to bring about a change often forget the soul and spirit of the dance and music. Any change has to be organic, and not a cut, copy and paste. There is no need to change just

for the sake of change, a traditional maargam can be equally interesting and beautiful.

#### *What is the influence of Indian films on the Bharata natyam dance form?*

In places where dancers do not have access to good Gurus or the exposure to good Indian artists are limited, and in communities where the main source of entertainment is the television and film, this is a danger of Bharata natyam being influenced by the Indian films inappropriately. Classical art forms are hardly represented in TV and films. Therefore, students who are learning Bharata natyam from a Guru with minimum training, often resort to cinematic movements and expressions in their attempt to develop their dance further and to improve. In olden days films could have had a



Chitra Visweswaran



***Guru Samarpanam - A concert by  
Sivasakthi Sivanesan at the  
Bharatiya Vidya Bhavan, London.***

What a treat! A packed audience were witness to an enchanting evening by UK's foremost Carnatic musician, Sivasakthi Sivanesan. As a teacher par excellence, the connoisseurs of classical music have seen Sivasakthi Sivanesan lend her voice to several arangetrams. However this was her evening. After a gap of nearly 20 years, she gave a concert allowing a rare insight into her genius and vast repertoire.

Guru Samarpanam, as the performance was aptly named, was a homage to Sivasakthi's Gurus, many of whom are the legends of Carnatic music. An inspiring Guru herself, it was obvious that this superb artiste has been able to learn from several schools of Carnatic music, each with their own differences and uniqueness, which she was able to present very ably to a greatly involved audience.

The first half consisted of very rare ragas, starting with Lalgudi's Charukesi varnam, moving to Dikshithar's Ekadantham Bhajeham in Bilahari. Her rendering of Tyagaraja's asaveri krithi Maapaala Velasi Ike pleased the audience no end, while Ranganayakam in Nayaki did full justice to the magnificent ragam. The sheer poetry of Gopalakrishna Bharathi's Thiruvadi Charanam where the composer surrenders to the Lord and pleads with him to take him away forever and granting him the boon of not being re-born, was elucidated with great aplomb, invoking the philosophy and feeling with equal measure. The fast Nenarunchara gave a fitting end to the first half of the concert.

The second half saw her begin with Vidulaku Brokedha, the magnum-opus of Tyagaraja in Mayamaalavagowla, making it the main piece of the concert. And what a wonderful piece it was. Ably supported by Sri Balu Raghuraman on the violin, the

raga alapana explored the depth and breadth of maayamalavagowla, while the thani avartanam was an energetic display of fantastic percussion between Sri Balachandar on the Mridangam, Sri Bangalore Prakash on the Ghatam and Sri Chidambaranathan on the Morsing. Thereafter, the delighted audience got a chance to participate with their requests.. Sivanesan indulged them with a dazzling command of languages including two songs in Malayalam and one in Kannada. Of note was the Sarangan Marugane, a composition by her Guru, the Late Sri Veeramani Iyer. A ragamalika with 16 ragas, with two ragas in one line...this song was a true testimonial to the dexterity of the artist to switch ragas with such ease and aplomb. Sollavallayo, a Bharathi composition set to tune in Keeravani, by her current Guru, Prof. TV Gopalakrishnan brought out the unique style of this genius.

A very emotional Sivanesan thanked her Gurus and the audience for their support for her through the years and concluded her concert with a Thillana in Brindavani taught to her by Dr. M. Balamuralikrishna.

It was a memorable evening, with an enormous range of music, from the serious to the semi-classical, from the very traditional to the mild and of course, a concert that saw Sivasakthi Sivanesan as a performer first and a teacher next, rather than the other way around.

***Dedicated review of the Guru's Samarpanam  
by a loyal student.***



**Sivasakthi**

positive influence on Bharata natyam. For example when Vyjayantimala danced in films, it would not be Bharata natyam in its strictest form, but its grammar was used to choreograph for a film song and some of these dances were very beautiful. But these types of dances are not seen in Indian films these days. The facial expressions that are used in modern Indian films would not even fall into the Lokadharmi category of abhinaya and are not appropriate to retain the classicism of the Bharata natyam dance form. Indian films do not influence dancers who are under the guidance of good gurus or have undergone formative training that they have been able to comprehend. A studied move should be made to propagate the traditional, classical and folk art forms of India in such places. There is a movement in India known as SPICMACAY (The Society for the Promotion of Indian Classical Music and Culture Amongst Youth). The Society propagates classical art forms all over India including remote places through lecture demonstrations and festivals, where major classical artists participate voluntarily and the events are free of cost. In my experience such activities are often met with great enthusiasm by the target audience.

***In addition to dance training what other elements does a dancer need to consider in offering a high standard Bharata natyam performance?***

If a dancer wants to perform to a high standard, even without taking dance as a profession then there are two vital aspects that they need to consider in their dance training. These are literature and music. Firstly, it is

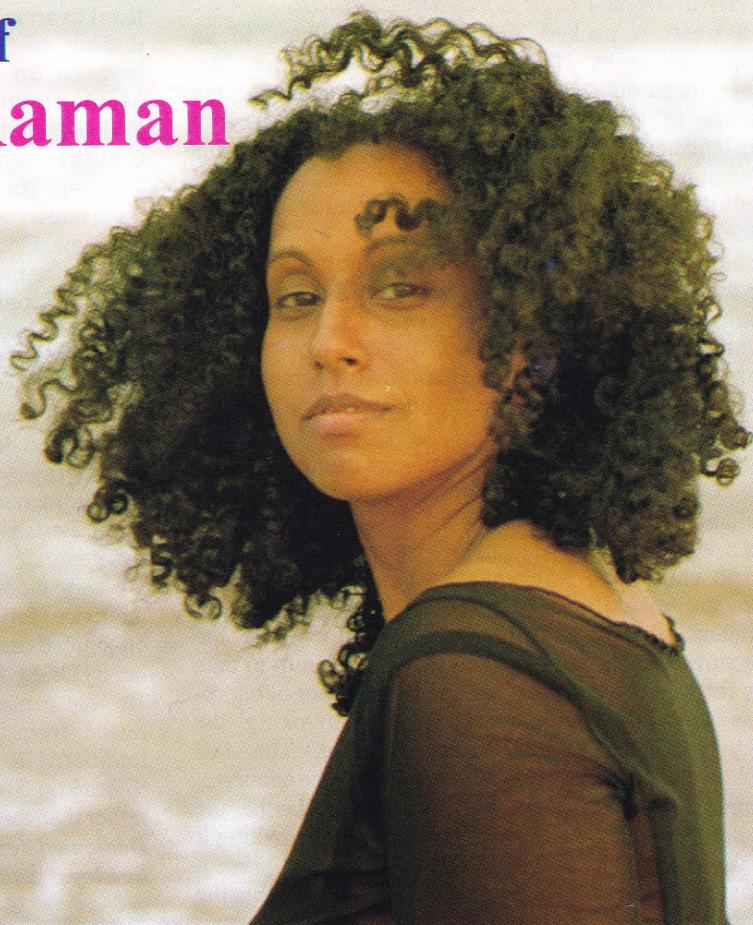
very important for a dancer to fully understand the literary content of a song. The dancer should initially understand the word - by - word meaning and then the underlying layers to get the complete picture. The dancer should ponder on what the poet or lyricist has tried to reveal and the feelings that are inherent in that particular musical composition.

It is not only the Raga, but the rhythm and speed that determine the mood of the music are vital. The musicians should be versatile enough to be able to depict the mood through their music and the dancer should be able to react accordingly. The pure dance aspect should not be so technical that it is robotic and uniform. There should be variation in the dance movements not only according to the words of the song but also the musical notes, solokattus, rhythms and speed.

Similarly, the abhinaya need to be portrayed not only through the facial expressions, but through the use of the entire body. A dancer therefore should undergo a substantial amount of training in music to be able to perform at a high level. Unless you can soak up the music, you cannot transform it into movements. It is not enough to learn to be able to differentiate between different rhythmic structures and the ragas; dancers should also be able to differentiate between the moods of the ragas, so that they can react artistically to the musicians and effectively communicate with the audience. Language is not a barrier and I could dance to any language, as dance itself is a language. An experienced Bharata natyam dancer should be versatile enough to be able to dance to the mood of the music, be it Karnatic or a North Indian Thumri.



# Mesmerising and Powerful Music of Susheela Raman



## Review and Exclusive Interview to London Murasu

**W**orld Music Award winning Susheela Raman mesmerises her English audience to clap and sing along with her powerful voice and then makes them stand up and give an ovation: encore encore... It was a great delight to have gone to her music programme in middle England's The Hawth, in Crawley, Sussex. It is house full wherever Susheela performs...England, France and everywhere she goes.

Almost half of Susheela's musical programme is based on Indian music in western style, and they are mostly Tamil and Telugu songs. Imaginatively played and beautifully sung the English audience is enthralled by her Bakthi songs. Her first song was that by Saint Tygaraja: *Idi Smayam mura ina kula thilaka Vida itha kali durmada gaja gamana...* meaning: Now is the time, that false cults and false beliefs abound and silence them all as you promised...

But then Susheela goes onto sing quite a few Bakthi songs on Lord Muruga: *Sharavana bhava enum thiru mandiram thanai...* later followed by Bangalore Ramani ammal's *Ennappane Ennayane Kandappane Kanda Kaarunyane*. The songs raise in ecstasy and her voice builds up as she reaches the climax: *Vel Muruga Vel Vel, Vel Muruga Vel*. Her powerful mesmerising music raises the spiritual tempo of the audience as well.

Born in London to Tamil parents of south Indian origin, Susheela Raman, moved to Australia at a young age. "We were eager to keep our Tamil culture alive so I grew up singing south Indian classical music at an early age and even started giving performances. I studied Karnatic Music until I was 14. Having completed most of my schooling in Sydney, I came back to England in 1997." Susheela gives a background briefing to London Murasu. She was overtly eager to give an interview to reach the Tamil readers of the west. She goes on "My father Jeyseetha Raman comes from Tanjore and mother Janaki is from Thiruvayur- birth place of Saint Tyagaraja- one of the Trinities of Karnatic music."

***"How did you chart your way into the music industry?"***

"Even as a teenager I was intrigued by other kinds of music... so I branched out into blues-based music; jazz, soul, funk, pop all of which demanded quite different voice techniques. The worry I had was how to bring these streams together. To seek an ideal confluence of Indian and other music."

***"How did you then go about achieving what you wanted to?"***

"I went to India in 1995 to study with Shruti Sadolikar, one of the greatest living Hindustani vocalists. It was a challenging experience. I had to let go what I had already learned and found a new insightful approach to my Music craft."







## Bushany Kalyanaraman Acclaimed International Vocalist with a Vision

Bushany Kalyanaraman's Carnatic music recital at the London Sivan Temple Auditorium is now an annual feature dedicatedly organized by her music fans in London. Her late husband Tanjore S. Kalyanaraman, a senior disciple of G. N. Balasubramanian, was her guru. "Gnana Ratna" Bushany Kalyaraman was born in Colombo, Sri Lanka and went to Chennai at the age of 16 to pursue her musical vocation, where she settled down after her marriage and naturalized as an Indian citizen. She is now an acclaimed international artiste with numerous foreign students having had their successful arangetrams. She had traveled world-wide giving concerts for worthy causes. Bushany's vision is to set up an International Music School in honour of her late husband Kalyanaraman's name, and make music available to all including destitute women and children.



audience."

***When you sing songs on Lord Muruga there is this natural divine elation. How did you get that?***

"Muruga Bakthi is certainly running in my blood. My mother gave me the inspiration in Bakthi music. Back in Sydney there were only few Indian families. She used to organise Bhajans where they were all invited and we sang the Muruga Bajans."

***"How many languages do you speak?"***

"English, French and Konjam, Konjam Tamil"

***"What is your greatest achievement?"***

"Salt Rain - is my first real achievement. It took three years for us to develop this debut album. In addition to producing our own material, we discovered new and exciting ways to adapt the Karnatic songs, especially the works of Saint Tygaraja and Saint Dikshitar. We were

**Bharatiya Vidya Bhavan**  
Let noble thoughts come to us from every side  
 INSTITUTE OF INDIAN ART & CULTURE

The premier institute for Indian Art and Culture outside the Indian Sub-Continent  
 The Bhavan has been preserving India's rich cultural and artistic tradition since 1972

---

**The Bhavan Centre**  
 4a Castletown Road  
 West Kensington  
 LONDON W14 9HE  
 020 7381 3086/4608

---

**At the Bhavan we offer:**

**Courses:**

- Dance - Kathak, Bharatanatyam
- Vocal Music - Hindustani, Bengali, Karnatic
- Instrumental music - Sitar, Tabla, Mridangam, Vina, Violin, Flute, Harmonium
- Karnatic Music theory
- B. Music Degree in Indian Classical Music (planned for September 2006)
- Languages - Sanskrit, Hindi, Tamil, Gujarati & Bengali
- Yoga - Hatha, Iyengar and Astanga
- Art and Archeology
- Painting
- Summer school - advanced study in Music and Dance with teachers from India

**Performances/Events: around one hundred a year**

- Music
- Dance
- Festivals
- Workshops
- Lecture demonstrations

**Art Exhibitions:**  
 Our M. P. Birla Millennium Art Gallery has regular exhibitions featuring artists from India and other countries, painting, crafts, silk, jewellery etc

**Bookshop (Teeran's):** Large selection of Books, CDs, Artefacts and Instruments

able to collaborate with some unique musicians from diverse origins: India, America, France, Cameroon, Guinea Bissau, Spain, Romania, Greece, Kenya and Egypt. It was a huge collaborative endeavour. Salt Rain was nominated for the prestigious Mercury Prize in 2001 and later won the BBC Radio 3 World Music Award. A real achievement..." - Susheela brims with natural pride.

Since then there was no pause for Susheela. She has produced two more albums: Love Trap and recently Music for Crocodiles.

"The latest record Music for Crocodiles was recorded in London and India. I got the idea for the record when I went to view the Crocodile farm in Neelankarai, Chennai. Half the songs in this album are in English, with one each of French, Hindi, Telugu and Tamil."

***"What message would you give to the Tamil and Indian youth?"***

"Our Youth always stay inside a security blanket provided by their families. I want them to push out of their boundaries and cross the bridge. They should not confine themselves to a narrow path- treading the already treaded paths."

***"What is your visionary ambition?"***

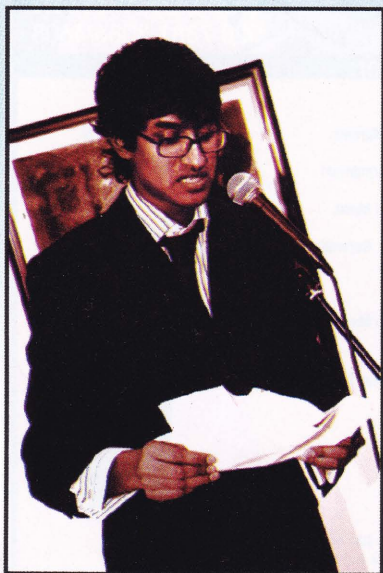
"With all the hard work I find that there is an uphill struggle for me. Right now by following both Indian and Western music I find that I am unable to get into the mainstream in full swing. I want to be accepted for what I am doing now. And I want to achieve even more successes and recognition."



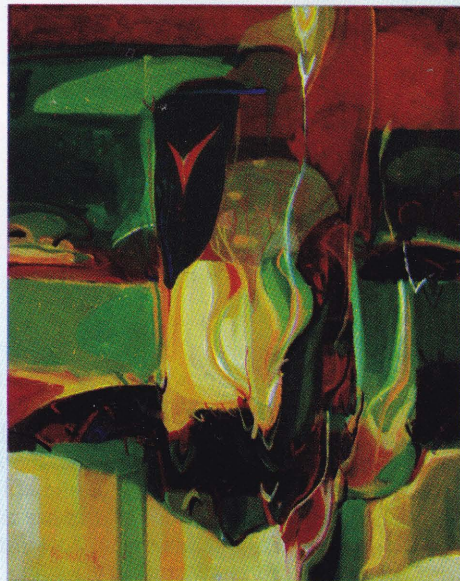
# CHENNAI EXCITE

## SOUTHERN INDIA'S MOST EXCITING ARTISTS ON SHOW AT NEW LONDON GALLERY

A new London art gallery, The Noble Sage, has launched an exhibition of over 100 unseen works by seventeen artists from Chennai in Southern India. The new works from South India is on show 6th April July 1st 2006 at the Noble Sage, East Finchley, London N2.



Jana Manuelpillai(27), the director of The Noble Sage is a British-born Tamil, who leads a new breed of home-grown talent forging fresh and exciting links with the subcontinent from which his family originate. With strong belief in the positive emergence of a rich new world culture and unerring love and knowledge of the arts, Jana has culminated a year's research into the exciting artistic talent occurring in the art world of Chennai, South India with the opening of this first ever endeavour.



Jana's interest in art at a young age led him to a degree in Art History and English Literature from Birmingham University where he quickly became well-known for his robust presentation style. This was swiftly followed by a first class masters degree in Museum Studies at Leicester University, thus cementing his career in art museums and galleries. His career throughout has been vast, varied and international, spanning from Dulwich Picture Gallery and South London Gallery to The Barber Institute of Fine Arts in Birmingham and the Massachusetts Museum of Contemporary Art in the USA, the largest contemporary art space in the world.

### SET TO BECOME INDIA'S BRIGHTEST STARS

Jana is showcasing for the first time in the UK paintings, drawings and sculptures by 17 gifted artists, famous and emergent in the art scene, that are creating reputable names for themselves in India and abroad, including the famous work of Chennai painters K.M. Adimoolam, R.B. Bhaskaran, C.J.A. Doss and A. Kudallur all of whom are internationally recognised as some of the most important practising artists in this part of India. In addition the following artists have been included for their diverse talents: Athiveerapandian(expressive colour & semi-figurative shapes), Siva(surreal creativity), Gopinath(painting Indian miniatures),

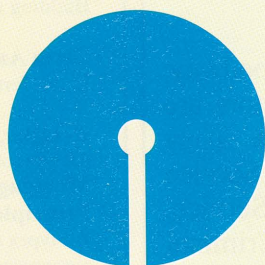
Jayakani(Chennai under water strange human fish hybrids), Nandhan(sculptor on granites), Senathipathy and Selvaraj(Contemporary Chennai Temple paintings),; and two female artists: Benitha Perciyal and Asma Menon. They are all set to become India's brightest stars, one day making up the notable names of South Asian art history.

The Noble Sage is the first gallery in the UK to specialise exclusively in Indian art. This exciting new space will provide a revolutionary channel for people across the UK to access high quality paintings and sculptures from the growing art markets in non-western countries, particularly South Asian art.





# State Bank of India



**YOUR BEST LINK  
TO INDIA.**

**ADVANCES**

**DEPOSITS**

**NRI SERVICES**

**REMITTANCES**

**TRADE FINANCE**

**15 King Street London EC2V 8EA**

**Tel : 020 7600 6444 / 020 7454 4324 Fax : 020 7454 4409**

**E-mail : manibranch@sbilondon.com**

---

**LONDON**

**King Street | Southall | Golders Green**  
**MANCHESTER | LEICESTER | BIRMINGHAM**

---

**[www.statebankofindia.com](http://www.statebankofindia.com)**



# BUSINESS SERVICES

## Quality Legal Service Provider A Boon To Unravel The Increasing Legal Complexities

With the day- by -day increase in complexities in the maze of law, and rapidly changing social and business order; quality legal service has become a necessity. But then there is a proliferation of the profession and the uncertainties of the success rate and thereby potential clients are at a loss unable to choose the right legal professional.

Thompson & Co Solicitors in Tooting Broadway, south London with a team of four solicitors are experienced in many faculties of the law. They have been recognised by the Legal Service Commission as provider of Quality Legal Service. They are specialists in Immigration Law, Criminal Law and Family Law. They are also experts in Property Law especially - Residential & Commercial; and Landlord & Tenant. They also undertake Liquor Licensing work. In Immigration matters Thompson & Co has won even the most difficult of cases. Because in addition to a friendly quality service Thompson & Co knows that "Everyone loves a Winner". For further details see below.

## Quotation / cover provided over the phone

**No more proposal forms to complete**

**No more immediate payment**

**No more Direct Debit Mandate to complete**

**No more claim form to fill - All the details are taken over the phone**

**But Immediate Quotation at a competitive Premium from leading Insurer and Instant Cover**

### Home Insurance

Building and Contents Insurance including Let Properties

### Term Assurance / Critical Illness

Level Term, Mortgage Assurance and Family Income Benefits

### Retailer, Shopkeepers & Liabilities

All types of Shops Including Jewellery Shops, Self-Employed Business

### Mortgages / Re Mortgages - Decision in

Principle/Virtual offer over the phone

All types of mortgages including Self-cert and buy-to-let. All circumstances will be considered

**Please Ring us for a friendly service**

**020 8763 2221**

**P. Srinivasan, 32 Abbots Lane, Kenley CR8 5JH**

PENSION \* LIFE \* SAVINGS \* MORTGAGES \* COMMERCIAL LOANS

**ARM**

**Associates**

PSA

Financial Services Authority

Fax: 020 8763 2220

E-Mail: [sri@armassociates.co.uk](mailto:sri@armassociates.co.uk)

[www.srinivasan.co.uk](http://www.srinivasan.co.uk)

Authorised and Regulated by Financial Services Authority for Life, Mortgages and General Insurance



Specialist Help Point  
Immigration, Family & Crime

*For Advice & Assistance on All Legal Matters*

# Thompson & Co

Solicitors & Commissioners for Oaths

**Recognised by the Legal Services Commission  
As provider of Quality Legal Service**

## We Undertake

- **Landlord & Tenant**
- Debt Collection
- Criminal Law
- Civil Litigation
- Employment
- Liquor Licensing
- Family and Matrimonial matters
- Immigration & Nationality
- Housing
- Conveyancing
- **Residential & Commercial**

**48A Tooting High Street  
Tooting Broadway  
London SW17  
Tel: 020-8767 5005**

and

**14-16 Mitcham Road  
Tooting Broadway  
London SW17  
Fax: 020-8672 0360**



# BUSINESS SERVICES



**ARA Immobilier**

Achat-Vente - Location

அரா வீடுகள் ஏஜென்சி  
வீடு வாங்க விற்க வாடகைக்கு  
விமல் செல்லையா

**Wimal. A. Chelliah**

Directeur Executif

Portable 06 60 68 42 02

195, rue du Faubourg Saint Denis - 75010 PARIS

TEL: 01 42 09 41 88 -FAX: 01 42 09 59 29

email: ara.immobiller@noos.fr



## DEVELOPMENT LAND FOR SALE

Development Land for Sale in Vellore, India.

A highly potential Commercial/ Residential Eight Acre land for sale at Alamelu Mangapuram, 2 kilometres from Vellore town on Chennai - Bangalore national highway, Vellore district, Tamilnadu, India.

*The Offer Price is :*

*Indian Rupees 65 Lakhs per Acre.*

**For more Info Contact :**

**Mr. Kasinathan**

+00 91 94440 61613

+ 00 91 44 24334735

+ 00 91 44 24321970

E-mail : contactaruchelvi@gmail.com

### THORNTON HEATH



1057 London Road, Thornton Heath,  
Surrey CR7 6JG  
Tel: 020 8251 0555 Fax: 020 8251 0666  
E-mail: info@dicksons-estate.com

### SOUTH WIMBLEDON



194 Merton High Street, South Wimbledon,  
London SW19 1AX  
Tel: 020 8542 8595 Fax: 020 8542 2004  
E-mail: wimbledon@dicksons-estate.com

### TOOTING



1081 Garratt Lane, Tooting, London SW17 0LN  
Tel: 020 8333 1133 Fax: 020 8767 2900  
E-mail: tooting@dicksons-estate.com

# DICKSONS

Residential sales, Lettings and managements

If you are looking to let/ sell your property

[www.dicksons-estate.com](http://www.dicksons-estate.com)

Please contact our branches

**South Wimbledon - Tooting - Thornton Heath**



# BEAUTY & FASHION

# Chennai as the Golden

# Hub of Asia



*Report by Prof. A. Arun and  
Photographs by Arutchelvi Kasinathan*

Ever since the era of Ramayana, Mahabharatha and Silappathikaram - women and men of India adorned jewellery, in magnificent scale equally. The precious gold and diamonds had ever since symbolised beauty, romance, sentiments, heritage and power.

Now having overtaken China with a volume of gold trade of 800 tonnes, India is the richest nation in the total worth of diamonds, gold, gems and silver!

With Chennai city now having over 3,000 jewellery retail outlets and over 10,000 artisans, about 300 tons of gold alone is traded in a year in this southern hub. Even a



## Jewellery Stalls

poor woman here somehow attempts to wear at least a miniscule of gold ornament. For diamond, gold and silver has now become an assured hedge against the spiralling inflation of the modern period; and girls and women incessantly amass them.

India is presently the largest producer of diamonds with over a turnover of 10 million

carats, and India's share of trade in diamonds in retail levels is more than two-thirds of the world total. Mumbai now ranks the fifth largest diamond-trading city in the world after Antwerp, New York, London and Tel Aviv. There are over one million artisans employed in the diamond industry in India - which is also the largest anywhere in the world.

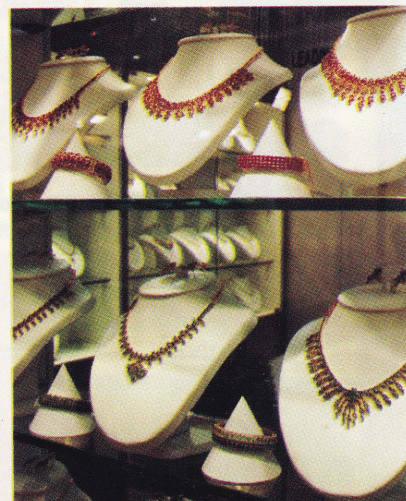
The midas touch descended on Chennai when over 160 jewellery manufacturers and retailers exhibited their products at the Chennai Trade Centre with the cine-star Kamalahasan opening the Gold & Jewellery India International



## Exhibition Opening Ceremony

Exhibition (GJIIE) held between 17th and 20th February 2006.

Welcoming the participants and visitors President of the Madras Jewellers & Diamond Merchants Association Mr. LKS Syed Ahmed envisioned that Chennai would soon become the Asian hub for Gold & Diamond





Jewellery Trade. Over 20% of the world's gold (2,500 tonnes) is consumed by India. Of which 50% is consumed by the south via Chennai. That is why we place so much importance on Chennai he said. There were over 12,000 visitors attending the Exhibition-including artisans, manufacturers, wholesalers, retailers and consumers. Seminars and presentations on technological advancements in the jewellery trade were held with exchange of



**The Fort Knox of Indian Jewellery - GRT**



**One of GRT's Models**

## The Midas touch and Rich treasures of GRT

Founded by Mr. G. Rajendran(63), [G.R.Thangamaligai](#) in Usman Road, T.Nagar, Chennai is the Fort Knox of Indian jewellery. Heavily guarded on four floors, with over 300 staff, GRT is the marvel of any one who sets into this Treasure House of Gold and Diamonds. The founder Mr. G. Rajendran who started his career as a Bank Employee ventured into the jewellery business in 1964. Now unquestionably the largest jewellery undertaking in the Indian sub-continent, GRT is run by the founder and his two sons Mr.G.R.Padmanabhan and Mr.G.R.Radhakrishnan. They have since branched out into other businesses such as: GRT Grand Days Hotel (4 star) in T.Nagar and Radisson GRT Hotel (5 star) near Chennai Meenambakkam airport. They are also into tours and travels, beach resorts, sugarcane and coffee, consumer products, windmill generation and education businesses.

ideas and information between the participants from the various regions.

Mr. Uday Kumar Vummidi, Chairman of the Exhibition claimed that the GJIIE event was a superhighway connecting the manufacturing in the north with retailing in the south; and that Chennai has become the gateway to the biggest hub of the jewellery trade in India. This exhibition, he said, has given a good opportunity not only to understand gold jewellery trends, designs, techniques, manufacturing processes etc but also to interface and connect with potential business opportunities. There is now a drive to coordinate the jewellery trade to enhance the production to world standards and therefore firstly to pave the way for compliance with the Indian Standards Institution (ISI) by 1st January 2008.

## Karima's

*Look Good Feel Good  
Beauty Clinic*

London's Foremost  
Indian Beautician &  
Beauty therapist

**SPECIALIST IN :** Bridal Hair,  
Make-Up & Dressing  
Facial Waxing &  
Treatments,  
Hair Removal &  
Acne Treatments  
Hair Styling and Henna



**Indian, Sri Lankan & Pakistani Styles  
Homely Friendly Service in Privacy**

**Contact :**

**Tel : 020 8673 4419 Mobile : 07973 529413**



## What is an European doing on the east face of the most ancient of Tamil Temples?

**B**rihadeeshwarar Temple in Thanjavur, Tamilnadu, also known as the Big Temple, is perhaps the oldest Hindu temple still surviving in the form and nature it was built. It is an unofficial world wonder - the shadow of whose mighty tower never falls on the earth whichever position the sun moves onto.

Temples older than this have been reshaped due to natural calamities or invasions.

The Big Temple built by Raja Raja - I the mighty Chola emperor a thousand years ago still stands as a symbol of Tamil culture.

It's size and architecture of course attracts many tourists. But the Big Temple has its mysteries and holds it close to its chest.

There are rumours that it's 216 feet of towers stand on only four feet of foundation; and that a ramp of 7 km was built to carry its head stone. There are also rumours that the shadow of the Gopuram never falls on the ground. And of course many incomplete sculptures within add to the puzzle.

However, the most unsolved puzzle of all times is a carving of a face distinctly Caucasoid in features and European in attire which finds a place on the Vimanam.

The Vimanam is the hollow stone structure above the



**The European with the hat on the Vimanam**

sanctum sanctorum-Shiva lingam. The Vimanam in Big Temple soars 216 feet into the sky and was built with two tonne blocks of stones transported from 100 kilometers away. It also provides an ample canvas

for the sculptor. The entire Hindu pantheon is represented on it.

But then the European's statue?

When was it done? And who modeled for it?

We have no clear answer.

Local legends say it is a replacement for a sculpture that fell down from the Vimanam. The story goes that it is the face of a Danish man from Tranquebar- an European trading post set up with a long lease from the Serfoji dynasty (a Maratta dynasty of Thanjavur in 18th century).

But then there is one event in the 1000 year old history of the Temple that could provide possible leads.

Around 1800AD, Colonel William Lambton was entrusted with the job of measuring and mapping British India. Lambton decided to have a mathematical and geographical survey that would cover the whole of India with a network of triangulation. When he was through with his job he would have a meridian arc right up the centre of India from the southern tip as far as the Himalayas (in fact the mount Everest is named after the man who succeeded Lambton).



**Thanjavur Brihadeeshwarar Temple (Big Temple)**

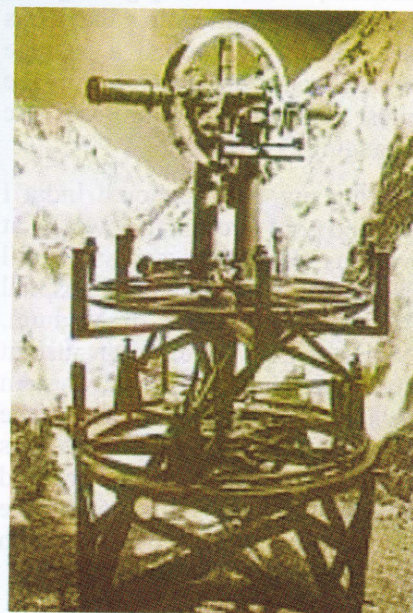




**William Lambton**

Precision was rigorously maintained and, even today, despite more sophisticated mapping equipment and survey methods, the values arrived at by Lambton cannot be disputed. Lambton's contribution is significant not only for mapping and measuring India but also for general geography. In his work he measured the arc of the meridian near to Equator and his measurement was used to deriving the ellipsoid of the earth.

Lambton started his work in (Chennai)Madras. When surveying Thanjavur district in 1808, Lambton mentions that the country was so flat that he had difficulty in locating any natural prominence for sighting. He therefore used the Gopurams of the temples that dotted almost every village and completed the land survey. On one occasion, the giant Theodolite, which was the measuring equipment he was using, fell from the top of the Tanjavur Big Temple and was badly damaged.



**Theodolite equipment**

He had to spend months repairing it under a tent pitched in open country before he could restart his work.

Did the half ton heavy Theodolite instrument fall harmlessly to the ground or did it damage the temple sculptures?

Did the replacement sculpture denote this incident where a cheeky sculptor indicated European presence in the Temple? And does the bust have a double cheek like Lambton himself? These are the questions that need to be answered.

**Research & Analysis by Ramakrishnan VENKATESH, Chennai.**



# TAPROBANE TRAVEL

## SRI LANKA TOURS

**The No1 Agent For Flights To Sri Lanka**

**Now Celebrating a 26 Year Partnership**

**with our National carrier**

## SRI LANKAN AIRLINES

**Also Appointed Agent for**

  
**Emirates**

  
**Etihad Airways**

  
**Kuwait Airways**

  
**Qatar Airways**

  
**Martinair**

**Tel: 020 7437 6272, 020 7734 9078**

**020 74343921**

19, Golden Square, London W1F 9HD

[www.srilankatours.co.uk](http://www.srilankatours.co.uk)/[www.srilankans.com](http://www.srilankans.com)



Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org





# MY PASSAGE TO INDIA

By *Prescilla Sawmynaden*

I left England filled with trepidation not knowing whether I would be able to endure the harsh realities that I would inevitably face in India; the land of my great-grand parents. Little did I know that I was soon to travel through a passage which would provide me with the most rewarding and ultimate life changing experience.

During my time in South India I carried out voluntary work at various locations across Tamil Nadu, one being in a local hospital in Karaikudi east of Madurai. Working here gave me an insight into the Indian medical system which is a stark contrast to the medical practice in the West. As well as assisting the doctors and nurses, I had the chance to observe various operations and births which was amazing to witness.

My most memorable experience was working in Sowbakya's Children Care Home located in the village of Gandhigram, Dindigul, approximately 80 km northwest of Madurai. My role here was to provide help and support to both staff and children. The home cared for over 150 children but not all were orphans as some had come from poor families where they could not afford to provide for them. As you can imagine, growing up in poverty had noticeably increased their inner strength and resilience. Even at the orphanage the children had to mature and become independent quickly through their responsibilities. I had nothing but pure admiration for their self determination and motivation to succeed in life even with towering obstacles placed in their path.

In a typical day, the children woke up at 5 am and carried out their duties of cleaning and hand washing their own clothes. This was followed by the children bathing together outside where their house mothers poured a bucket of cold water over them. After school the children had one

hour of playtime which was the only free time these children had so I took this opportunity to play games with them to bring some enjoyment into their day. The orphanage was a predominantly Hindu home and prayers were at 6pm every evening where I also sat with the children and took part in the bhajans. After this was study time where I assisted in teaching English and helped with their homework. Although the children are taught grammar from a young age they rarely had the opportunity to develop and improve their spoken skills which was my responsibility. After studying they had their evening meal before going to bed.

There was not much variation in the children's diet which consisted mainly of rice and saambar. The children hardly ever had any privacy and slept together on the floor of large rooms without mattresses.



**Prescilla with smiling Tamil children**

Even though these children had very few privileges and possessions their happiness did shine through. Even the smallest of items such as a pen which we would take for granted was here a prized possession for them. Life for these children is very simple and even though they are without their blood family these children would tell me how blessed they are to have so many brothers and sisters. The compassion, respect and loyalty the children and staff conveyed to each other filled me with great warmth.

I also spent time at a local Adoption Centre part of the famous Gandhigram

Trust which consisted of only one room of Kasturba Hospital. I gave much needed support to the permanent staff and helped care for the abandoned children. This was difficult because of the lack of resources. I took this chance to play, mentally stimulate and look after the children which included feeding and changing them. The children shared one room with very basic amenities where they would eat, sleep and play. Due to the lack of staff they never had the chance to explore their surroundings beyond the boundaries of the four walls of the Adoption Centre. Shortage of staff caused a number of problems which led to several occasions where I had the responsibility of supervising all the children on my own.

One of the many incidents which touched me at the Adoption Centre was where I bought a colouring book and crayon set for one of the older girls but was surprised to find that she was more interested in the crayon box itself. It was also intriguing to see that the gift was considered more as a belonging than as a use. I felt that every minute I spent with the children contributed to their general happiness and wellbeing mainly because they were in such desperate need of love and attention. Just to be able to see the children smile and laugh and knowing that I had made a difference to their lives made it all worthwhile.

As well as carrying out voluntary work I did find some time to visit a Leprosy Mission Community Hospital in Manamadurai which was an eye-opening experience. Their mission aims to treat leprosy on a physical, social, mental and spiritual level while working with them to uphold their human dignity. Even



**Prescilla Sawmynaden**





though Leprosy is slowly being eradicated from the country, those who have this disease are faced with long-term devastating social and physical effects. Leprosy can be cured if caught in the early stages and patients at the hospital are offered treatment in the form of Multidrug Therapy (MDT). They also run Community based Rehabilitation Projects where those affected by Leprosy are integrated back into the community by offering them vocational training such as to be tailors or cycle repairers and help is then given to set up their own businesses. This is difficult to accomplish because in reality the stigma associated with Leprosy still exists and it is distressing for the sufferers to cope with being mistreated by their own families as well as the village communities. To overcome this The Leprosy Mission

gives generous pensions that encourage their families to accept them back into their own homes. It is disheartening that the families need this bribery but it does give those who are affected a better quality of life. At the hospital I managed to spend time with the inpatients where I developed the utmost respect for them as they showed no self pity for their plight. Instead they had the willpower to lead as much of a fulfilling life as possible and were just appreciative to be alive.

Living in India broke any preconceived beliefs that poverty equals unhappiness. I experienced a country where people are content with their lives and always make the most of what they have, this mainly being family. The greatest realisation was discovering the power and generosity of the human spirit of the Indian people. I will never forget celebrating Deepavali where I was invited to eat at numerous family homes. Here I witnessed the generosity of people who had little money themselves but went out of their way to make others happy. Selfishness was non existent and people carried out work for the sole benefit of others which I saw especially at the children's home. I

had pure admiration for the cook who selflessly prepared breakfast, lunch, dinner and snacks for all the children each day unaided without a day off. This ultimately made me realise that true humanity does indeed still exist.

I have come back in many ways a transformed person but let's face it, my experience would be totally useless unless I incorporate what I have learnt into my daily life. Being aware of the fragility and preciousness of human life is very important and how we should all make the most of the little time we have to be happy in any form it may come. For me it will be continuing to dedicate my time to help those who are less fortunate than ourselves. One thing for sure, I have come a long way from the person I was before embarking on my trip. It has undoubtedly been an amazing passage of learning, determination, compassion, survival and hope.

*"There is nothing like returning to a place that remains unchanged to find the ways in which you yourself have altered"*  
(Nelson Mandela).

**Prescilla Sawmynaden (Swaminathan) is a Mauritian Tamil born in the UK. She is a Nurtitionist.**

# LinkAIR

Travels Limited

Main agent for SriLankan Airlines & Qatar Airways

Any Time, Anywhere - You can get there with **LinkAIR**  
We can get you the best fare, the others won't compare  
Make sure You book with **LinkAIR**

Our phone lines are open from 7am to 11 pm

Monday to Saturday

Please ring

**020 8665 0206**

Or book on - line, take Your TIME  
and plan Your TRAVEL at Your LEISURE

Srilankan		Qatar AIRWAYS	
Colombo	from £ 410	Colombo	from £ 390
(Valid between 01 Aug 05 - 18 Sep 05)		India	from £ 295
India	from £ 360	Dubai	from £ 215
Hongkong, Bangkok		Singapore	from £ 390
Singapore		Kuala Lumpur	from £ 390
Kuala Lumpur	from £ 360	Bangkok	from £ 380
(Valid between 20 Aug 05 - 30 Nov 05)		(Valid between 15 Jul 05 - 19 Aug 05)	

Linkair Travels Ltd,  
361 London Road, Croydon CR0 3PB

**www.linkair.co.uk**  
Terms & Conditions Apply



# RESTAURANTS & CATERING

## Forging a Transformation in the Indian Restaurants Horizon

There is a rapid transformation that is taking place in the Indian Restaurants sector of London, Paris and other parts of Europe. This is now evident with the opening up of more and more new South Indian/Sri Lankan Restaurants. The megalopolises of both London and Paris have been solidly grounded on a superior administrative, financial and commercial headquarters-Base plus a sound transport, tourism, hotels and the restaurants & catering infrastructure. In this the Indian restaurants sector dominate the dining sector which is constituted of pubs, cafes, bars, fast food outlets and posh restaurants.

Ever since the iconic Veeraswamy Restaurant opened in the London's Regent Street in the early part of the 20th century, the Indian Restaurants sector was first dominated by the North Indian entrepreneurs and eventually taken over by the Bangladeshis. Over 95% of Restaurants in the UK has ever since been run by Bangladeshis originating from the Sylhet hill region of north east Bengal. That is now all about to change. Like the Gujarati corner shops being taken over by Sri Lankan Tamil entrepreneurs.

With a Globalised liberal transmigration of entrepreneurship and enlightening up of the culinary and nutritious conscious taste buds of connoisseurs of food, the south Indian

Restaurants sector is about to have field days. The ancient and modern south Indian cuisine being world beaters in both delicacy and nutrition, the true richness of Indian food potentials are about to sweep the landscape of Europe.

### Opening of New Restaurants

The Swayam Ruchi - an up market elite restaurant group is expanding... The Battersea Rise restaurant catering to the fashionable Clapham sets in an exquisite surrounds is opening another elite restaurant at Purley Cross; the busy intersection from south Croydon down south to Purley, Coulsdon and Kenley. The Swayam Ruchi brings exotic cuisine of Kerala with the culinary expertise of master chefs from Kerala.

Chennai Dosa, the quality fast food chain, owned by Asokan and Sumathy; known to be the largest sellers of Dosas and Idlis in Europe have opened three new restaurants within a span of three months... that is one per month totaling to six outlets. Their fourth restaurant a 75-seater opposite the East Ham tube station opened in March this year. This has been followed up with two more restaurants in Wembley, north west of London. The



**Swayam Ruchi**



**Kerala Group's Princes Hotel**

Over 10 Years Experience in Catering through 4 Restaurants in London  
**AUTHENTIC SOUTH INDIAN RESTAURANT**

*Try it and Taste the Difference*

- ★ Now ! Reduced Prices ★
- ★ Choose from our new Deal Meals ★

**We do outdoor Catering for an Unbeatable price**

please Contact on

**079 5877 5520 / 079 0499 3452**

OPEN

7 days a week  
10am to 11pm

**MADRAS**  
**RESTAURANT**

FULLY LICENSED & AIR CONDITIONED

**NON - VEGETARIAN & VEGETARIAN**

**CHENNAI**  
**RESTAURANT**

**PURE VEGETARIAN**

305 High Street North, Manor Park, London E12 6SL Tel : 020 8503 5255  
244 Lewisham High Street, Lewisham, SE13 6JU Tel : 020 8952 6666

309 High Street North, Manor Park, London E12 6SL Tel : 020 8472 0255  
87 Longbridge Road, Barking, London IG11 8TB Tel : 020 8591 9291

**www.madrasrestaurant.co.uk**

**www.chennairestaurant.net**



# RESTAURANTS & CATERING



Opening of Princes Hotel; Haridas (extreme right) with the VIPs

fifth and sixth totaling up to 240 seats are located at 529 High Road and 1-3 Ealing Road, Wembley. The Ealing Road outlet is a pure vegetarian, catering to a large Gujarati vegetarian hinterland of Wembley. Both the Wembley restaurants have opened in succession in May-June.

Bringing to London a brand new range of Chettinadu delicacies, the Chettinadu Aachi Masala opened in West Croydon with much fanfare. The beautifully decorated restaurant has been furnished in full - seats, ornaments, statues, paintings to kitchen equipment via importing by ship from Tamilnadu.

The Kerala Group of Restaurants headed by Haridas and his family network, has gone on to add another jewel in their crown. They have acquired the Princes Hotel of Eastbourne with the opening of the beach resort's first south Indian restaurant Signature. The 48 room hotel and their 12th branch the Signature Restaurant were opened by Nigel Waterson MP and the Mayoress and Mayor of Eastbourne Graham Marsden. (See Picture above)



Best Gastronomy



## Chettinadu Aachi Masala

South Indian

Best Gastronomy from Chettinadu comes to London

**Specialities**

Vegetarian : Family Dosai, Special Masala Dosai  
Ghee Masala Dosai, Avial, Kuli Paniyaram  
Therakkal, Adai, Appam & varieties

Non-Veg : Aachi Masala Mutton Salt Varuval  
Aachi Curry Kola & many more

### Lovely Decor & Spacious Seating

OPEN 7 DAYS A WEEK 11AM - 11PM

337 London Road, CROYDON, Surrey CRO 3PA  
Tel: 020-8684 6661; 020- 8684 6001  
email: chettinaduaachimasala@gmail.com  
www: chettinaduaachimasala.com

BAR • TAKE AWAY • OUT DOOR CATERING

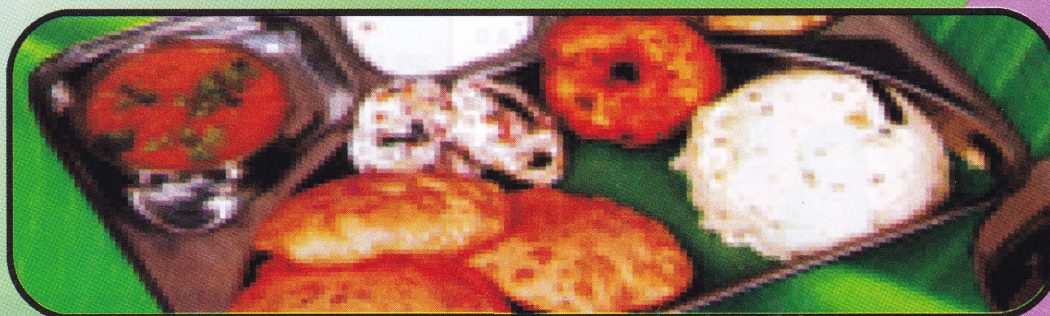


★ Specialists in Catering Orders

★ Mobile Dosas made and delivered  
in our van door to door

South Indian Restaurants

Highest number of  
**DOSA & IDLI**  
Sellers in UK



353 High Street North  
Manor Park, London E12 6PQ  
Tel : 020 8586 7729  
Fax : 020 8586 8494  
Email : sales@chennaidosa.com

339 High Street North  
Manor Park, London E12 6PQ  
Tel : 020 8470 6566  
Fax : 020 9286 3068

177 High Street North  
East Ham London E6 1JB  
Tel : 020 8552 2430  
Email : sales@chennaidosa.com

239-241 London Road  
West Croydon, Surrey CRO 2RL  
Tel : 020 8665 9192  
Fax : 020 8665 1070  
Email : sales@chennaidosa.com

NEW BRANCHES NOW OPEN

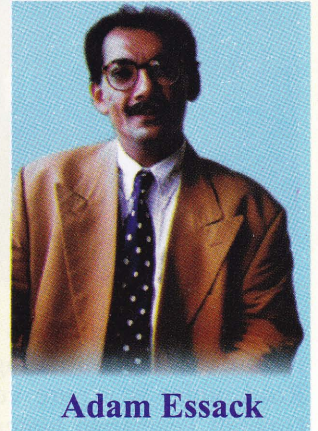
529 High Road  
Wembley  
Middlesex HAO 2DH  
3 Ealing Road  
Wembley  
Middlesex HAO



# MAURITIUS

## Which Way Forward for the Government of Dr. Navin Ramgoolam? An In-depth Analysis by Adam Essack

In sharp contrast to many countries on the African continent of which Mauritius is generally thought of as a constituent part geographically, the small Indian Ocean state has always enjoyed political stability under a system of British-inspired parliamentary democracy. Elections are theoretically held every five years. And each time a coalition of parties led by a main party wins against another coalition of parties. In their quest for securing a seat and ultimately exercising power, many a seasoned politician often moves from one party to another, aspiring politicians switch allegiances and, in spite of its unethical nature, this is very much a characteristic of the political scene in Mauritius where yesterdays' friends become today's political enemies before becoming friends again and so on.



Adam Essack

### One alliance of political parties against another

In July 2005, the Social Alliance led by Dr. Navin Ramgoolam won the General Elections. The Social Alliance, a coalition of Dr. Ramgoolam's Labour Party and five smaller parties, managed to beat an alliance made up of the Mauritius Militant Movement (MMM), the Mauritius Socialist Movement (MSM) and the Parti Mauricien Social Démocrate (PMSD). For the sake of clarity, it is important to note that the MSM, itself a splinter group from the MMM, was founded by Sir Anerood Jugnauth (now the country's President) in 1983 and it is now led by his son Pravind Jugnauth.

The PMSD, once led by the late Sir Gaëtan Duval, is also divided between those who succeeded in retaining the party's name after Sir Gaëtan's death and those who created the PMXD, thus named because of its leader who is none other than Xavier Duval, the son of Sir Gaëtan. Xavier Duval occupies the number three position in the current Government's hierarchy and is Minister of Tourism. So, while the PMXD had joined Dr Ramgoolam's Labour Party in the Social Alliance prior to the July 2005 Elections, the PMSD decided to ally itself with the MMM and the MSM. Recently, however, and much to the embarrassment of the PMXD, the PMSD left the Opposition to join the ranks of the Government while relations between the MMM and the MSM have become very bitter.

## RESTAURANTS & CATERING

### Sree Visakham wins the Master Chef Gold Award



South Indian restaurants are now in the fore front of winning awards. London Murasu reported in it's April- June 2004 and Jan - March 2005 Issues of the Banana Leaf

Restaurant winning the Croydon Chef and London Curry Chef Awards. Now it's the Sree Visakham Restaurant (East Sheen) near Richmond, Surrey. Sree Visakham has won the Gold Award 5\* from Master Chef Ltd. The Master Chef Gold Award is given to a restaurant on the merit of the quality of the food; style of the design, decor; and service to customers. In the picture Katherine Viswanadhan- the designer of the Restaurant proudly holds the Master Chef Award Certificate.



### JAFFNA HOUSE

Pride For Sri Lankan Winning The Best Restaurant Award For 2004  
SRI LANKAN & INDIAN TANDOORI RESTAURANT & TAKEAWAY

14 வருடங்களாக தொடர்ந்து மக்களின் அபிமானம் பெற்று ஸ்தாபனத்தார் அன்று போல் இன்று வரை உங்களுக்கு தேவையான சகல உணவுகளையும் சுத்தமான முறையில் அறு கையுடன் பரிமாற காத்திருக்கிறார்கள்

020 8672 7786  
020 8767 6668

ALL PARTIES & WEDDING CATERING AT SPECIAL DISCOUNT PRICE

SOUTH INDIAN TANDOORI FULLY LICENSED & FULLY AIR-CONDITIONED RESTAURANT

Web: [www.jaffnahouse.co.uk](http://www.jaffnahouse.co.uk)

ENTRANCE: SIDE DOOR (REAR OF OUR PREMISES)

OPENING HOURS  
MONDAY TO SUNDAY  
12 NOON TO MIDNIGHT

90 HIGH STREET  
TOOTING BROADWAY  
LONDON SW17 0RN



### Restaurant MELINA

HARIHARAN

Mr. S. Mahendren  
20, Rue Perdonnet  
75010 PARIS

Tel./ Fax: 01 42 09 06 30  
Mo Gare du Nord / La Chapelle  
ouvert tous les jours

Specialite Srilankaise et indien





# MAURITIUS

Paul Bérenger, the long-standing leader of the MMM, is seemingly finding it hard to digest his defeat at the last General Elections. No matter what politicians say at various times, “ethnic politics” still reigns supreme in Hindu-dominated Mauritius. As a White Mauritian, Bérenger has spent most of his 35-year political career as Leader of the Opposition in Parliament and a mere three years only as Prime Minister.

And now a member of the MSM, Nando Bodha, a close supporter of Sir Anerood and Pravind Jugnauth, has become the Leader of the Opposition. Relations between the MMM and the MSM seem to be moving from bad to worse as the two parties decided to hold separate political rallies on May Day, which, depending on the size of the crowd that each party is able to pull, is usually considered as the political barometer of each of the main parties' strength. Worth noting also is the fact that Pravind Jugnauth, still an inexperienced politician, lost his seat in the July 2005 Elections. As leader of the MSM, his is a tough job as he needs to inspire his team and rally his party's electorate while he lacks the legitimacy of an elected politician.

## Musical Chairs

In this ongoing cycle of musical chairs alignment/realignment of political parties, composition, decomposition and re-composition of political coalitions, individual politicians choosing to jettison their parties and “crossing the floor” etc what is important is that there are always a strong Government with a viable political programme and an unequivocal democratic mandate that governs and an equally firm and organised Opposition that plays its role as challenger with credible alternatives while cooperating with the Government where necessary on issues of national interest.

The worst that could happen in such a democratic system is that the Opposition collapses completely either because it is in such state of disarray that it seeks to join the Government and plainly abdicates from its constitutional responsibilities, or the Government succeeds in decimating the Opposition entirely to the extent that it is then tempted to adopt a more authoritarian, perhaps even a totalitarian, style of government. Fortunately, totalitarianism is not a reality in present-day Mauritius but there are some signs that the Opposition has been very lukewarm in its role since the July 2005 Elections so much so that it is seen as almost non-existent by Mr Cassam Uteem, the ex-President of the Republic and a very good observer and analyst of the socio-political scene in Mauritius. There are also rumours circulating about a potential alliance between the MMM of Paul Bérenger and the Labour Party of Dr Navin Ramgoolam. Seeing the danger that such an alliance, if it were to become a reality, would undoubtedly represent for his future and that of his party, Pravind Jugnauth has

been quick to point out that there would have been a political “tsunami” at the last General Elections if the MSM and the Labour Party had got together in a pre-election alliance.

## Another political alliance in the making?

Nonetheless, in an interview with the Mauritius Times on 21 April, Ivan Collendavelloo, a key member of the MMM and a respected barrister, said that he was convinced that in the weeks to come we shall see a united Opposition [ie consisting of the MMM and the MSM] fighting the Government. Although one can always say that ‘time will tell’, personally as of now, I am not so convinced about this. I think that Mr Collendavelloo's comment is a tactical one and is probably meant to discourage Pravind Jugnauth's MSM from courting Navin Ramgoolam's Labour Party while the MMM, if need be, will seek to forge some kind of alliance with Navin Ramgoolam.

In this scenario, the following factors might be particularly relevant. Both the Labour Party and the MMM, as national parties within the political landscape of Mauritius, have each had a long history with strong political roots and following among the people. Secondly many ex-members and former allies of the MMM have joined the Social Alliance, or rather have chosen to work with Navin Ramgoolam, because of the latter's pledge to “put people first” and to “democratise the economy”. Thirdly, some people have even suggested that the two political leaders (Paul Bérenger and Navin Ramgoolam) live in the same area in Mauritius (Vacoas) and meet socially... A political arrangement between the MMM and the Labour Party could mean that Paul Bérenger succeeds Sir Anerood Jugnauth as the next President with Navin Ramgoolam as the all-powerful Prime Minister, constitutionally speaking. Fourthly and more importantly, with regards to the electorate, whatever influence the MSM may still have lies among the Hindu community. It is therefore competing for much of the same electorate with the Labour Party. The MMM, however, is predominantly a party rallying various ethnic minorities (Tamil, Muslim, Chinese, Creole...). Any major party with a strong following among the majority Hindu community (be it the Labour Party or the MSM) is more likely to win a majority of seats in any election if it allies itself with a party whose political base lies among the smaller minority communities. This has been borne out in successive elections since Mauritius acceded to independence from the UK in 1968.

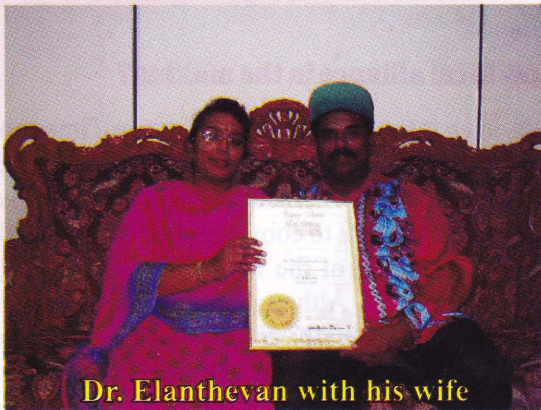
## Politics and Personalities

Although politics cannot be equated with personalities this would clearly be too reductionist an approach nevertheless one has to recognise that ultimately it is the calibre of the men and women within both Government



# EDUCATION

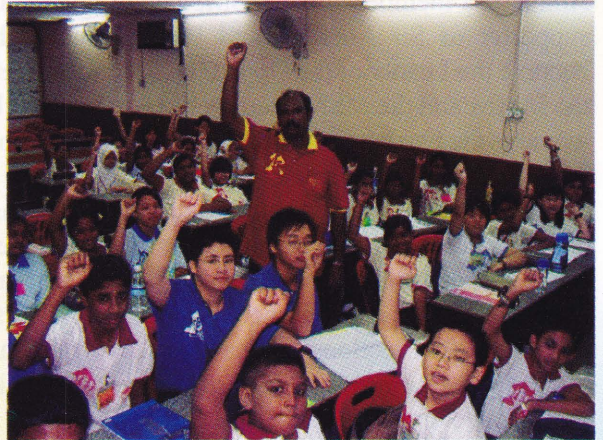
## Malaysian Teacher sets World Record



Dr. Elanthevan with his wife

**Dr. A Elanthevan**, a Malaysian teacher has created a world record as the first to teach non-stop for 88 hours 18 minutes with confirmation from Guinness Book of World Records.

Dr. Elanthevan(42), a specialist in Malay language, begun his teaching feat on 25th December 2005 at 8 pm and ended on 29th December 2005 at 12.18pm. The teaching event took place at the Johor Tutorial School Teachers'



Teaching non-stop for 88 hours

Residences, Kluang, Malaysia, with a total of 333 of his students attending. Dr. Elanthevan lectured on Malay language, grammar, literature and poetry. When the teaching session ended successfully Dr. Elanthevan walked out of the tuition center to a thunderous applause from those who came to witness the event.

Malaysia News & Photo Feature from: E. Paramananthan

and Opposition, their personal convictions, political courage and determination, their vision, commitment and sincerity that fundamentally matter in the drive towards Change. These men and women help contribute new ideas, translate them into policies and eventually turn these policies into actions. It is they who, acting as a collective ensemble or individually, could implement programmes and make things happen. In this context, it is so regrettable that Navin Ramgoolam did not manage to (re)-attract a man like Kadress Pillay who would have made a first class Minister of Education. An ex-Minister of Education, Kadress Pillay produced an Action Plan on Education which greatly helped his successor Steven Obeegadoo introduce major reforms; It is also sad that no political accommodation was possible before the last General Elections to integrate a man like Vishnu Lutchmeenaraidoo within Navin Ramgoolam's team. As ex-Minister of Finance under two successive governments of Sir Anerood Jugnauth in the late 80s and early 90s, Lutchmeenaraidoo was the architect of the phenomenal growth that Mauritius enjoyed during those boom years when the country was hailed as an economic miracle and a success story by international institutions. It is profoundly deplorable too that some of the nominations made by the current Government leave a lot to be desired... And the Labour Party has within its executive committee someone like Cader Sayed-Hossen, an elected member of Parliament who is well-versed in anthropology/sociology, not inducted but who would have made valuable contribution as a minister.

### Only time will tell

One senses that Navin Ramgoolam is a non-communal politician and that he values individuals for what they are. In his books, meritocracy seems to count. However one wonders to what extent is he able (or will he be able) and willing to guard against the pressures that various lobbies might exert upon him. And therefore which way will his government go from here. 'Only time will tell...'

*Adam Essack is a close observer and analyst of the Mauritian political, economic and socio-cultural scene. He has close links with a network of academic, business, NGO, trade union and press in Mauritius. From time to time he contributes articles in the Mauritian Press. He lives in London.*



**Commonwealth  
Law College**

**And Centre for Professional  
Studies**

**We offer the following  
Courses;**

**Law: LLB, LL.M. Dip**

**Business : BBA, BSc, MBA, Dip, ABE**

**Marketing Management & Hospitality**

**Accountancy :**

**BSc, ACCA, CIMA, CAT, Dip**

**Computing: BSc, MSc, Dip English;**

**BA, Cert, EFL, and more .....**

---

**123-125 Whitechapel Road**  
(Opp. East London Mosque)  
**London E1 1DT, UK**

**Tel: +44 207 247 8082 Fax: +44 207 247 9916**

---

web  
[www.ukdc.org](http://www.ukdc.org) e-mail: [admin@ukdc.org](mailto:admin@ukdc.org)  
or [ukdc@aol.com](mailto:ukdc@aol.com)

Accredited by the British Accreditation Council for  
Independent Further and Higher Education  
Contact Bahar Choudhary LL.B (Lond)  
or Kevin Jones





# London Academy of Classic Education

(Incorporating London Academy of Computing & Electronics (LACE) - Est: 1984)

## A UNIQUE EDUCATIONAL ENHANCEMENT OPPORTUNITY

**Life Enhancing Academic & Vocational Qualifications programme in  
English & Tamil medium through Distance Learning from UK  
Accredited UK Centre for the World Recognised**

## **Annamalai University**

National Recognition Information Centre for the UK (NARIC) has recognised  
Annamalai University qualifications as equivalent to UK qualifications

### **Academic Courses** *(An opportunity for continued education)*

- B. A., & M. A. - Tamil, English, History, Sociology - Arts Subjects
- B. Sc., & M. Sc. - Mathematics, Physics, Chemistry, Biology - Science Subjects
- B.B.A., & M.B.A. - Accounting, Management, International Business etc

### **Vocational Courses** *(To Enhance professional career)*

- Diplomas - Medical Cosmetology, Diabetology, Eco Cardiography
- Medical Law & Ethics, Welding Engineering, Petroleum Refinery
- Maintenance Engineering, Saiva Siddhantham, Yoga and more.

### **Personal Development Courses:**

**British Citizenship  
Course (Life in UK),  
Speech Power  
Communication,  
Leadership Skills etc.**

### **Private Tuition for aspiring school children:**

**10+, 11+, GCSE,  
GCSE A Levels  
(Maths, Science, English,  
Sociology, Accounting)  
*To Win your place at Top  
UK School / University***

**Educational Advisory Services  
by experienced Educational Consultants  
Registrar: R. Mahalingam**

**58A Upper Tooting Road, Tooting, London SW17 7PB**

**Tel: 020-8767 4698 Fax: 020-8767 8274**

**Email: [info@laceuk.com](mailto:info@laceuk.com) (Nearest Tube: Tooting Bec)**

**Annamalai University Distance Learning Programme**  
UK & Sri Lanka Liaison Officer: **R. Mahalingam**  
Europe & Sri Lanka Co-ordinator: **Dr. S. Sachchithanantham** (Director, International Institute of Higher  
Studies, Paris)



## MEDIA

### Veteran Radio Producer **ANANTHY SURYAPRAGASAM**

**Heads newly formed  
International Journalists' Body**

**BBC Tamilosai's** veteran radio producer Ananthi Suryapragasam was elected as the president when Tamil Journalists formed a new body recently in London. The International Association of Tamil Journalists has been inaugurated to enhance the rights, freedom and progress of Tamil Journalists working in the press, radio and television with focus on the plight of the Tamils of Sri Lanka.

Ananthi Suryapragasam was an icon of the BBC Tamilosai having served as announcer and later as producer with a service of more than three and a half decades until she retired recently. She is well known the world over and has travelled through hazardous zones to

cover war news. Her interview with the LTTE supremo Velupillai Prabhakaran was reported world-wide in the press.

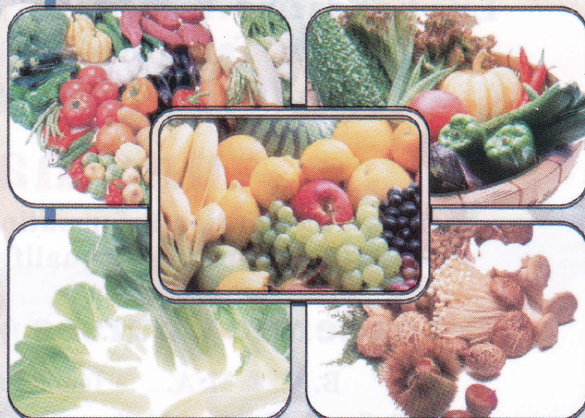


**Ananthi**

The IATJ has elected Sri Lanka's leading Tamil journalist R. Thurairatnam as vice-president, Kugan from Denmark as secretary and Ratnam Kandasamy from France as treasurer. The following were elected to the executive committee: S. J. Fatimaharan (Oxford), M. Devaraveendran (Germany), A. Vendarkone (London), Gopirathnam (London), and Selvaruban (London).

## Asia Foods

**249 London Road  
Croydon CRO 2RL  
Tel: 020 8664 9333**



**Specialists in  
ASIAN & CARIBBEAN FOODS  
& International PHONE CARDS**

**Free Home Delivery**

**Prod: Veeracholan ISMAIL**

## CONFERENCE

### EUROPEAN TAMIL RENAISSANCE - V

Following the four successful European Tamil Renaissance Conferences, the France Tamil Sangam in collaboration with London Murasu announces the convening of the fifth conference on Sunday 15th October 2006 from 10am to 6pm at the Annamalai University Hall, 70 Rue Philippe de Girard, 75018 Paris.

The Renaissance primarily focuses on the need for creating an effective leadership for the European Tamils and also to seek a clear vision as to their future.

Those wishing to participate please contact: Mr. Dassaradane, Hall A4/35 Rue Savier 92240 Malakoff, France. Tel: 33 1 42 53 03 12 email: [dassaradane@wanadoo.fr](mailto:dassaradane@wanadoo.fr)  
London Murasu, PO Box 796, Surbiton KT6 7XY, UK. Tel: +44 07949 69 86 43

### RENAISSANCE TAMOULE EUROPEENNE - V

A la suite des 4 conferences de la Renaissance Tamoule Europeenne organisees avec succes a Londres et Paris, France Tamil Sangam en collaboration avec London Murasu Publications a le plaisir de vous annoncer la tenue de la 5eme Conference de la Renaissance Tamoule Europeenne a Paris le dimanche 15 Octobre 2006 de 10h a 18h a la Salle Annamalai University Paris Hall, 70-72 rue Philippe de Girard, 75018 Paris (Metro: Marx Dormoy). La Conference continuera a travailler sur les problemes vitaux rencontres par la communaute tamoule europeenne, en insistant sur la vision d'un brillant avenir pour les Tamouls vivant en Europe, la creation d'un leadership, le role de la jeunesse tamoule et les sujets concernat les femmes tamoules en Europe. Contact: B. Dassaradane, President, FAFI, Hall A4/35, rue Savier 9224 Malakoff (France)

**Tel: 33 1 42 53 03 12**



## The Obesity Time Bomb

Britain and the western countries are gripped with an Obesity epidemic! Researches and reports out confirm that the Obesity epidemic has in fact become a global crisis! And the obesity time bomb is ticking fast.

A person is called Obese when he/she is excessively fat with a Body Mass Index (BMI) of 30 or higher (BMI=weight in kilos divided by height in metres square).

And Obesity is a major contributor to chronic diseases and disabilities such as diabetes, hypertension, heart disease, stroke, breast-colon-gallbladder and prostate cancers, osteo-arthritis, stress syndrome, mental depression, kidney failure, breathlessness, insomnia, premature childbirths etc.

### More British children are obese

In alarming surveys out recently researchers have claimed that a third of British children are now in the overweight category. With the National Health Service in Britain already in crisis, it is feared that if the trend is not corrected, the NHS will collapse in the next decade. Ten years ago 25% of British children were obese-now it is up to 33%(over 750,000). In the European Union the number of overweight children is increasing by 400,000 per annum. In Britain the waistline of children has increased by 2.5 inches in the past 35 years. Waistline-height ratio is an alternative to the Body Mass Index method of obesity check- that is: if the waist size is greater than half the person's height then



the person is afflicted with obesity. It is claimed that the main culprit is diet; children are now consuming more fats and sugar diet and less of fresh fruits and vegetables regime.

### Global Epidemic

The researches follow the warning already been issued by the World Health Organisation(WHO) in 2004. According to the World Health Organisation(WHO), more than 1 billion(1000

millions) adults are now overweight with over 300 million Obese.

The epidemic spreading on a global scale has become a pandemic with devastating consequences.

In the USA the mother of all obesity, 65% of the population are now overweight, with 34% obese.

The number of children in the USA has more than tripled in the last 30 years. Aircraft manufacturers in the USA are forced to redesign their aircraft production to allow for big made passengers with wider seats and aisles.

While in the UK over 20% of the whole population is now known to be overweight resulting in 30,000 deaths per annum. The Asian community living in Britain have also been affected greatly by the obesity crisis especially a great majority of Gujaratis and Punjabis with a BMI of over 30. This again is attributed primarily due to the excessive fats and sugars they consume, in addition to the sedentary nature of their occupations.

### ANOREXIA NERVOSA

While all these are going on there is an industry of dieting and slimming making hay, thriving in the misery of the overweight crisis. The main spin off sector is the dieting and slimming industry minting billions of pounds every year. The publishing industry itself has within the last decade brought over 100 diet books authored by self-styled diet gurus cooking up their new dieting and slimming formulas and recipes. There are now more than a thousand gyms criss-crossing the British Isles catering to slim crazy customers. There is calorie counting, extreme dieting, personal trainers, dvd workouts, liposuction, slimming tablets and god knows what. These and the fashion and modelling mania is pushing those paranoid of obesity into the other extremities of thinness and anorexia nervosa. Anorexia nervosa is a modern disorder that is manifested through fear of becoming obese and refusal of food, leading to debility and fatality. It is in fact a by-product of the obesity pandemic itself.

To cut the pain short Yoga Life Masters have researched and found natural ways of avoiding or overcoming obesity and attaining natural ways of slimming as one's best route to a healthy life-style. Readers should, however, always consult their qualified medical-health practitioners as to their health condition and suitability before following the guidance given:





## 16 Secrets for Healthy Weight & Better Life style

1. Eat plenty of fresh/organic fibre food: Vegetables, salads and greens (as main meal), whole grains, pulses, nuts and seasonal fruits (as side meal). And include Yoghurt and buttermilk; herbs and spices; fish and fish oils; organic honey and seaweed in your regime. Grow your own organic vegetables and fruits where possible.

2. Prepare and cook your food with an eastern ritualistic manner; and eat in leisure - sitting down in a pleasant ambience, without haste and without any distractions and chew and enjoy your food focussing with all five senses.

3. Eat in smaller portions of a variety of nutritious foods spread over three meals a day, eating when you are hungry.

4. Drink up to two litres of pure water, spread over the whole day.



Start the day with drinking a glass of water or fruit juice. Drink boiled and filtered water as far as possible.

5. Intake natural vitamin C, an all-round health guard and anti-oxidant, on a daily basis - through fruits or fruit juices; preferably citric fruits such as lemon, lime, orange, grape fruits.

6. For the greatest single source of all round health and fitness include Vitamin E the miracle vitamin and an anti-oxidant, in your regime, by way of whole bran foods and natural supplements.

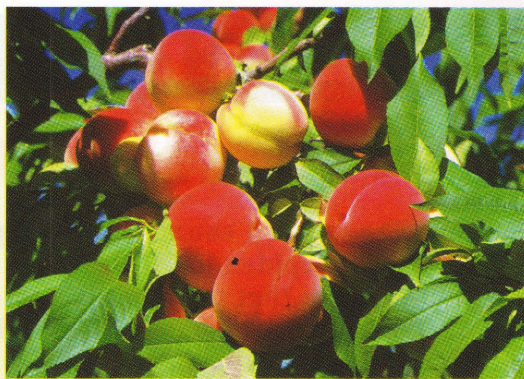
7. Enhance your dietary requirements whenever necessary with recommended natural vitamins and mineral supplements.

8. Avoid/reduce white sugar and the entire range of confectionaries, cakes puddings and ice creams.

9. Cut down on intake of table salt. Use regulated amount of natural sea salt instead. Avoid salty snacks.

10. Avoid/reduce all refined and tinned foods; and foods and fizzy drinks with additives, preservatives and colourants.

11. Avoid all saturated fats - butter and refined oils (killer



fats); intake only polyunsaturated fatty oils (healthy fats) such as pure sesame (gingely), sunflower, rapeseed or extra virgin olive oils.

12. Avoid alcohols and spirits; but wine in moderation.

13. Avoid smoking and smoking areas like a plague.

14. Walk whenever and wherever possible in comfortable footwear.

15. Take up to Yoga practice - one of the finest gifts India has given to the world. Learn and practise Hatha Yoga, Pranayama Yoga and Dhyana Yoga - the most useful Yoga systems for perfect health. Practise them regularly, initially under proper guidance.

16. Finally make sure you have 7 - 8 hours of sound sleep with relaxation and Shanthi Yoga.

And thereafter you will not have to worry about obesity or a plethora of modern day illnesses that are afflicting humanity.

**- Yoga Life Masters**

## Its Official : Overhead Power Grids Linked to Leukaemia Electro pollution another cause of modern day illnesses

The Health Protection Agency (HPA) and the National Radiological Protection Board of UK have urged the UK government to take stern measures to overcome the adverse effects that may be emitted to many hundred thousands from Overhead Power Grids. Government ministers have met to consider appropriate action to be taken following admission by officials that there is a link to Leukaemia (blood cancer) and children being affected by overhead power grids.

Natural health experts and environmentalists have been warning that a correlation exist between Leukaemia and heavy doses of electro pollution such as that from overhead power lines. In the UK there are many thousands of houses that are built almost under these radiation emitters. In Germany for example these power grids have been thoughtfully buried under-ground. Over the decades all protests have been ignored or played down. But momentum is gathering to take action such as bury them under ground. Prospective house builders and even estate agents have taken the power grid warning seriously.

Power grids are only one form of electro pollution. Electricity transformer stations, Mobile radio and TV masts, Electric railway lines, Microwave ovens, X-ray machines, Brain scanners, Cash till scanners, In house wirings, Television all emit harmful rays in little or larger doses. It is only when the dosage of radiation is high and continuous that the body system starts to break up resulting in modern diseases such as cancers, glaucoma, migraine or miscarriage etc.

**-Yoga Life Masters**



# Vitabiotics

## Winner of The Queen's Award for Enterprise in International Trade

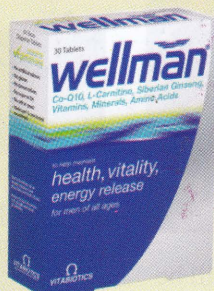


THE QUEEN'S AWARDS  
FOR ENTERPRISE  
2003



## Britain's fastest growing major vitamin company<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Taylor Nelson Sofres, Research



## A word of thanks to our partners around the world

Vitabiotics is one of the most dynamic and fastest growing UK nutraceutical companies, with many leading national brands.

We would like to take this opportunity to thank our dedicated worldwide staff and international partners in over 60 countries around the world for their support in achieving the above award, and our inclusion in the list of Britain's 100 most visionary companies.



*Prof. A.H. Beckett*

Prof. A.H. Beckett  
OBE, PhD, DSc  
Professor Emeritus  
University of London

[www.vitabiotics.com](http://www.vitabiotics.com)

Vitabiotics Ltd, 1 Apsley Way, London NW2 7HF.

London Murasu JUNE - AUGUST 2006

Digitized by Noolaham Foundation.  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

  
**VITABIOTICS**  
WHERE NATURE MEETS SCIENCE



# Poompuhar in Batticaloa

Direct Help to the needy cutting out intermediaries and overheads



People Queuing Outside Poompuhar Centre

The growing need to assist people in disaster affected areas are inundated with a plethora of problems and shortcomings that hinder direct help. Red tape, corruption, extortionate administrative costs, lack of infrastructure for volunteers to operate- are some of them.

The Croydon Community Relief Foundation established in the UK by leading Tamil residents has created a small scale Charity with a bigger vision that overcomes most drawbacks in pouring aid to the needy. Charitable minded people overseas could now aid directly to people in the Eastern province of Sri Lanka.

“There are many people who wish to help with the



problem in Sri Lanka but fear that their money will be swallowed up in red tape. This charity was established to avoid such problems by working on small scale projects. The running costs have already been met through donations and charity programs. There are many people in Batticaloa who are slipping through the net when it comes to getting help from the government and charities. We are trying, in particular, to reach out

to people in need of assistance”. said the spokesperson of the Croydon Community Relief Fund.

“The Foundation was formed after the initial efforts to help the victims by Croydon Tamil Community Centre and Croydon Academy of Eastern Arts with the support by the Croydon Council. A Centre for providing help and facilities opened in POOMPUHAR in Batticaloa on 14th of September 2005. This Centre assist the Batticaloa Youths / Tsunami Victims with their Education and Welfare needs. Already, through the generous contributions of the British public, we have been able to organise various events during Deepavali, Christmas and Pongal and help thousands of people.”

“There are in excess of 7,000 local tsunami victims who have registered with us, in need of help. Regular classes for English, Maths and Science Subjects are being conducted. If you are able to sponsor one individual from 15 pounds per month, this will be enough to help them through university and allow them to help themselves.”

The Charity’s salient feature is that all those wishing to do charity in Batticaloa is provided with a reliable base- high quality accommodation, together with the facilities of a conference room and library. Those who would like to help in Batticaloa, please feel free to contact :

**Croydon Community Relief Foundation**

**32 Abbots Lane**

**Kenley, Surrey CR8 5JH, UK.**

**Tel : 020 8763 2221 Fax : 020 8763 2220**

**Email : [CCRFUK@croydoncommunity.com](mailto:CCRFUK@croydoncommunity.com)**

**515/116 Lion’s Club Road**

**Poompuhar, Batticaloa, Sri Lanka**

**Tel/Fax : 065 222 7317**

**Email : [CCRFSL@croydoncommunity.com](mailto:CCRFSL@croydoncommunity.com)**

**[www.croydoncommunity.com](http://www.croydoncommunity.com)**





# Motoring

## Intelligent Motoring through Preventive Maintenance

With petrol price rocketing beyond control and extortionate traffic penalty regimes becoming bizarre, motorists have to become more aware of cost savings through preventive maintenance. One of the first steps is to maintain your vehicle on a regular basis:

**Daily:** 1. Walk around the car and make sure the tyres are not flat and the windows and windscreen are clean. 2. Check the fuel level - always maintain more than half the mark.

3. Test your breaks within few yards of taking off.

**Weekly: Inspect** 1. Engine oil and make sure the level is above the half mark on the dipstick. 2. Clutch/automatic transmission, power steering and brake oil levels. 3. Coolant levels when the engine is cold. 4. Windscreen washer reservoir. 5. Battery connections are tight and clean and distilled water level for unsealed batteries. 6. Tyre pressures and tyre treads including the spare. 7. Get help to test the brake lights.

**Monthly:** 1. Make sure that the fan belt is sufficiently tight and not worn. 2. Check the wiper blades and replace if necessary. 3. If not using the car for long trips take a long drive so that the engine is tuned and the battery get recharged. 4. Give a thorough clean and polish.

**Six Monthly:** Take your car to the Motor service garage so that the air filter, fuel filter, engine oil and plugs are changed. And the breaking system is checked.



Specialists for

**AUDI - VW - MERCEDES - BMW**

\* MOT For all Cars

\* Air Conditioning

State-of-the-Art

\* Diagnostic System

**Hampton Court Road**

**East Mosley, Surrey KT8 9BY**

**020 8977 8234**

Opening: Monday - Friday 8.30am - 6pm

Saturday 9am - 3pm



## MOTURING

### ENGINE TEC MOTORS

UNIT 5, 339 LONDON ROAD, MITCHAM,  
SURREY CR4 4BE

உங்கள் கார் திருத்த வேலைகளுக்கு

நம்பிக்கையான நிறுவனம்

என்ஜின் ரெக் மோட்டர்ஸ்

South London's Reputable

Motoring Centre



\*Servicing \*Clutches  
\*Brakes \*Overhauls  
\*Car Electricals  
\*Pre-MOT Checks

\*All Types of Repairs  
& Body Work  
\*Insurance Work  
Undertaken

Call: Vel / Rajan

Tel: 020- 8640 8000; 020- 8640  
1230; Mob: 07860 226 476; 07860  
770 945

NEW MOT STATION OPEN !

### CAPITAL AUTOS LTD

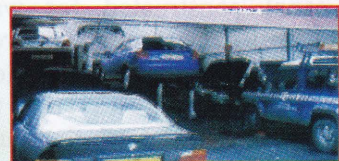
51A MILTON AVENUE, EAST HAM, LONDON E6 1BG

TEL: 020 8470 4789 FAX: 020 8472 2147 www.capitalautos.com



ACCIDENT REPAIR CENTRE  
& GENERAL SERVICING  
& REPAIRS TO ALL  
MAKES & MODELS

BMW MERCEDES  
VAUXHALL  
HONDA  
VOLKSWAGEN



NISSAN Ford

FULLY EQUIPPED M.O.T & ACCIDENT REPAIR CENTRE  
INSURANCE REPAIRS WELCOME  
RECOVERY SERVICE  
APPROVED INSURANCE REPAIRERS  
COURTESY VEHICLE AVAILABLE FOR MOST REPAIRS  
PROFESSIONAL FRIENDLY SERVICE AND ADVICE  
COLLECTION & DELIVERY WITHIN THE LOCAL AREA



**£10 OFF**  
YOUR M.O.T. !

HURRY- LIMITED OFFER !

Reg: \_\_\_\_\_  
Model: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_



# FLOATING IN ECSTASY

English Translation of Vimal Kulandaivelu's Tamil Short Story  
**Munivaraai Thevaraai**. Translated by the  
London Murasu Editorial Team.

**Vimal Kulandaivelu**

**T**his has never been my usual path. I have never treaded this riverside path until six months ago. I preferred to use this path since I had been deprived of my jubilant hours that I had spent with my children back at home.

I chose this path to evade the emptiness that the four walls of my room endowed on me on returning from work. This passage lies between the two miles distance of my office and residence. What do I call this riverside path as? It is neither a park nor a playground. Whatever one may call it as, I have now chosen this as my passage to and from work.

I envy the planned landscape in this country. Looks like they had decided well in advance that the architecture and landscape would conform and comply with an entrenched vision. A vision - they had already planned beautifully and aesthetically.

A canal constructed for water resources management, where a natural stream of water flows through rejuvenating the environment. The earth dug out to construct the rivulet is been embedded high on both sides of the riverbed, paving way for this riverside path. This is one of the numerous streams that confluences with their mother river - River Thames.

The Water management of European cities should be the envy of the world. Back at home we let

the river and drainage waters to flow into the sea and then cry water shortage and water crises. Even the drainage water is not wasted here. They are treated thoroughly and let into man-made streams like this river. Irrigation Engineers back at home have done nothing to improve our water resources; instead most have come here to work and measure the water flows of the rivulets to make sure there is enough water seeping through into the waterbed to be pumped again into the reservoirs.

The riverside path has pine trees with long needle-shaped leaves and brown cones on both sides of the riverside path like folded umbrellas being held high. And then there are these long steel chairs provided on both sides for people like me to sit and relax. I wonder why the English have erected and preserved dismal statues and old buildings, which only depresses one's mind? But even though they remind the gloomy weather of this country they have shown their fine skills even in these creations.

However even if it gets dark by four in the afternoon, a walk along this path gives me a unique solace. Tall trees from both sides of the path embrace at the top creating a tunnel like space with the lights from the lampposts piercing like threaded rays. And I am walking along this adorable path for the past six months.

As I walk along I sit in a comfortable seat. The ripples in the river emanate a soothing sound. My thoughts

nostalgically retraced back to the days at home where I could listen to forest birds cooing.

It was during this time one day he came and sat down in the other end of the seat. On the first day we did not engage in any dialogue.

Although this is a free and open country where anyone could come; live wherever he or she want to; do whatever they would like to; but intrusions and interferences in another's life could be construed as an offence and be punished. Every one in this country is unto them selves. They live a self-isolated life - Quarantined unto them selves in silence. Whether it is the tube, train or be it the bus-no one talks to one another. Let alone smile. Tight-lipped silence is the way of life.

I saw him again in the same seat as soon as I came and sat there. He just appeared from nowhere, covering his head with the cap interlaced with the jacket. When I glanced at him he lifted his thumb and smiled at me. I nodded back and acknowledged his sign of friendship.

"It is very cold isn't it?" I heard him saying. I turned back at him sensing he was directing the question at me. I nodded approving to his question.

"Are you returning from work?" His accent looked like he was a foreigner having been brought up in this country. "Which country do you come from?" I told where I came from.

"Oh it is a beautiful country," he said.



"How do you know?" I asked.

"I have seen in the TV holiday programmes." He only knows it as a beautiful country. But does he realise the internal havocs that is taking place within that beautiful country?

It seemed that he was seated there for a long time waiting for someone. Suddenly he got up and went behind an Afro-Caribbean boy. I could see them both walking through the tunnel of trees. And after a while I saw them chatting to each other and disappearing.

I sat there reading a magazine; but after half an hour he came back and sat in the same seat. He started smiling at me more than before and relaxed back and kept looking at the sky. Being the first day of acquaintance, I somehow did not want to continue my dialogues with him. I got up and said good-bye to him. He too reciprocated and wished me well with a friendly smile.

I never thought that I would be seeing him again. Contrary to my expectation day after day he came and sat in the same seat and continued to dialogue with me. And every day he followed the Afro-Caribbean boy and then used to come back and sit and talk to me and then relax back looking at the sky. This was a repetitive pattern day in and day out. But I could perceive an important change that took place each time he returned back from going away with the Afro-Caribbean boy.

That day also he came back visibly with a long cigarette like roll. He smoked the cigarette with deep inhalation and puffed the smoke out. I turned and looked at him hard when I smelt a strong odour.

"Do you want to have a puff?" he offered the rolled cigarette to me.

"What is it?" I asked.

"Gung. Just try it and see".

"No. I am not used to it".

"What is not used to you will be good for you. Then don't get used to it." Having said this he took a deep puff and relaxed back letting the smoke into the air. Again there was

the same strong odour.

"Why are you smoking this?"

"Why should not I smoke?" He continued with his puffs.

"Don't you know that smoking cannabis is illegal?"

He gave me a long stare and then continued..."Don't you know that to drive cars without road tax, without insurance are all illegal acts. Do you know the number of vehicles that are plying in this country without these?"

"What is the correlation between that and taking drugs?"

"Yes there is no correlation between the two. But the damage caused by illegal vehicles is much greater than any damage for me as a single person enjoying this drug."

"Law says that breaking of the law is primarily caused by drug users."

"That is not true. Those who give legal sermons hide these drugs inside their pockets. Statistics show that most rich and middle class use drugs. But we who have become underclass here are always blamed for the widespread use of drugs."

"Leave them aside. Why are you smoking this?"

He shrugged his shoulders and through body language revealed that he did not know why he smoked.

"Tell me what is the satisfaction you get of by smoking cannabis?" Now I get into an enthusiastic mood in dialoguing with him.

He replied to my question without altering his posture of gazing at the sky.

"Do you really want to know?"

"Yes I do want to know"

"If you are a man you should walk firm and steady like the robot of modern technology. If you smoke this cannabis you will also start walking like a robot".

"Do you mean that people smoke cannabis to walk firm and steady?"

"Don't be hasty. It is only the beginning... I get this steady feeling once I start smoking. Then, I go and lie down on my bed relaxing my head on the pillows."

I could see an array of lights beaming in the darkness. I then start floating away from my body and swing myself in a swing. If anyone is whispering at a distance I will hear it close by. I get visions I have never seen before. I could even alter the states of the sceneries. I will possess abundant quantity of white clay to make any number of images..."

"These are all childish fantassies."

"That is what I am deriving at. I become a child when I consume cannabis. All animosities and revengefulness cease to exist. I will even gladly agree with my enemy's reasoning. I could even make my adversary's action look like righteous and mine as faulty. I could even make right actions look sinful and vice versa. Justify terrorist acts and wars. I could create any amount of theories and philosophies."

"Ah. This is probably what they mean when they say in my country... transforming into ecstasy as sages and angels..."

As I was saying this he took another little roll from his pocket and lit it up. And then took a deep puff and gazed at the sky.

"Why are you prolonging this. Are you not satisfied with what you puffed so far?" I displayed my astonishment.

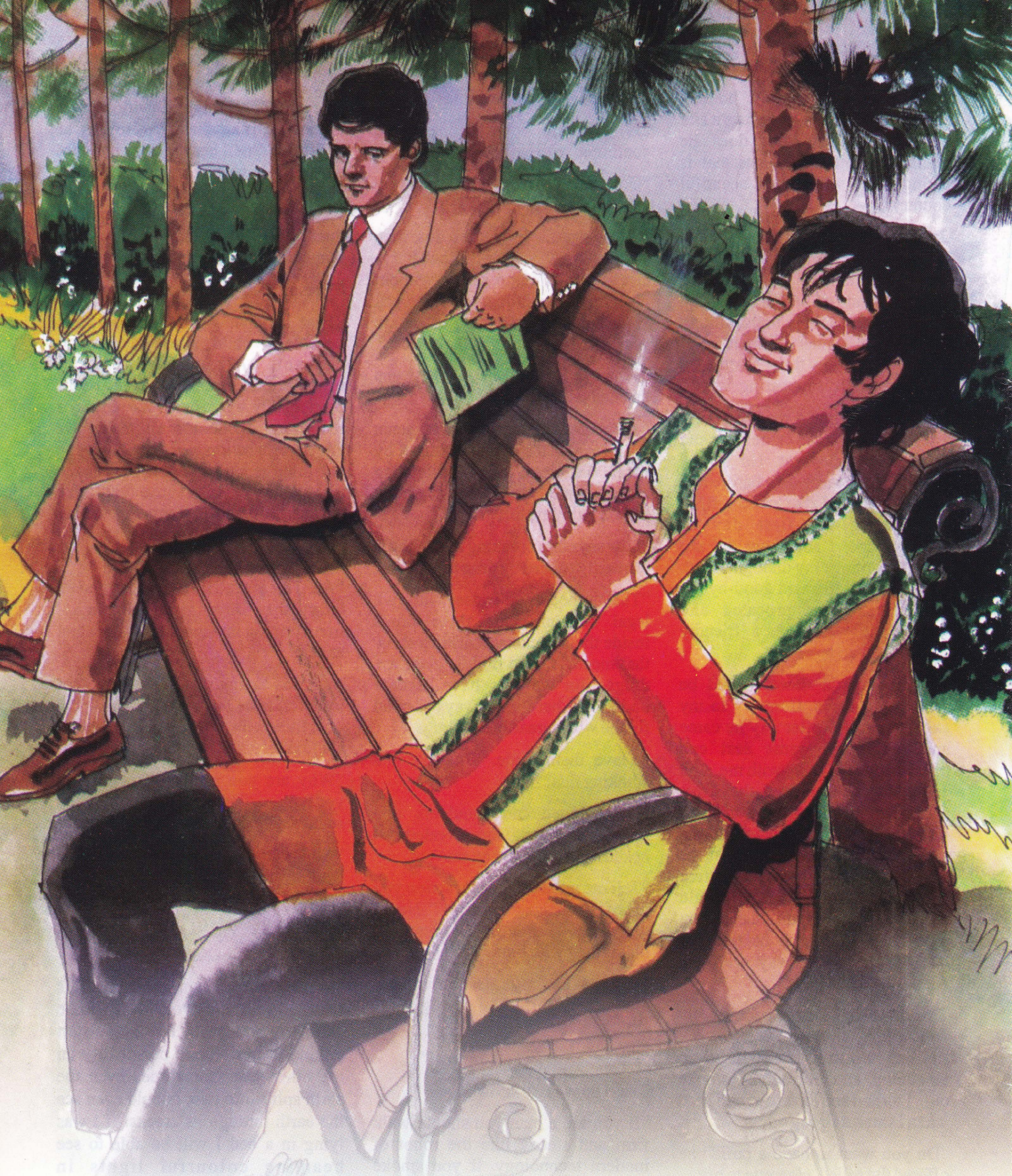
"All what experiences I said was when you smoke in moderation. Shall I describe what happens when the dosage is increased?"

"Yes tell me."

"You see the seat I am sitting on...this seat will split into two parts. I will be sitting on both seats. I will then start talking to my second personality on the other seat. Sometimes even the earth splits into two. I could even see the earth through its cracks. If I was lying in a bed I will be able to see beaming colourful lights in exuberance. Each limb in my body will disintegrate and start flying around. You may laugh...one night even my genital parted from me. All this is possible only when you increase the quantity."

"Yes, I have heard many saying that they have walked on fire and on water."





“Undoubtedly they must have been cannabis addicts.”

I felt that was enough for the day. I had to get home and cook my food. I bid goodbye to him and walked away.

We met again in the same place the next day.

He must have had a good bath and he looked fresh. A handsome personality with middle-east complexion, his family had affluent Arab origin. He introduced his name as Musafer. His family had moved to London as refugees

when he was three. The usual migration resulting from man-made conflicts and wars. He has two brothers, one elder and one younger. The elder has just come out of a six months' prison sentence resulting from an assault case. His younger brother who is 16 is still at school. His father had left his mother and gone away and set up life with his Swedish girlfriend. His mother had to look after the family.... All this I gathered from him over this short period of meetings.



It is the same Afro-Caribbean boy again. And Musafer started following him into the tunnel of trees. I could see that the Afro-Caribbean boy was shaking his head refusing something. And Musafer was pleading and following him. They disappeared thereafter... but within ten minutes he came back and sat in his seat. He looked very depressed and sad. I have never seen him like that before.

"If your father had not left your family, I am sure you would not be in this plight. Am I right? I asked him."

Musafer looked at me with anger simmering on his face. I thought I had made a mistake and regretted for asking that question.

"Look here my friend. I am 21. I learned this habit when I was 20. Even if my father had lived with us he could have never stopped me. I abhor people blaming everything on parental upbringing. There are so many other factors that influence our lives - teachers, schools, peer groups, television, press... My elder brother does not smoke or drink. But he is hot tempered. But I am like this, that is all."

I could now understand what he said was right. Since I came to London I have seen the enormous temptations and pressures brought on people like us. Alcohols and pubs; cigarettes and drugs; gambling and betting; pornography and night clubs; over 1000 TV channels, shopping complexes, football matches.... There is no end to the avenues of wasteful ruination of one's life in this country.

"Don't you care for your mother? Would not she worry over you? I asked.

"I know that. I do have feelings for her. In fact she waits for me with the dinner even if I am late. I really love my mum."

He stopped talking and stared back at the sky as usual. And suddenly he turned towards me and asked: "Could you spare me £10? I will return it back without fail."

It took me by surprise. I did not know what to do? What could he

say if I said I did not have any money? But I liked the way he asked for the money.

"If you do not have any money do not worry" he said.

I searched through my pocket and found a ten-pound note. I gave it to him without hesitation. He could not believe that I could give that money. He thanked me several times and jumped up and dashed away.

He came back after half an hour. And sat there in his usual seat. He looked faintish and stammered in his talk. But he looked satisfied like someone whose thirst has been quenched.

It was time to leave. I got up from my seat. Musafer also stood up. I will also come with you he said.

"Where are you going to?"

"I am going home. My younger brother will be waiting for me. I have to give this to him". He put his hand into his pocket and took out another roll of cannabis. Before I could say anything in my anger he departed and rushed his way.

The next day I went to my usual haunt expecting to see him and thinking he may bring back that money. But he did not turn up. I simply decided to write it off.

Days went by and I did not see him for a week.

And one evening while I was seated in that seat, I saw Musafer running towards me. He must have seen me at a distance.

"Excuse me my brother Siva" he said addressing me with affection. "I could not come the next day to return your money, police had arrested me on my way back home. That was why I could not come." He said.

"Why did the police arrest you" I asked him.

"I may not even see you again; because I have a court case."

"What court case?"

"For embezzling money in my work place-the hotel I used to work in."

"Why? did you steal any money?"

"Why should I tell you a lie. Yes I

stole money. Most likely I may go to prison for a while because I cant pay that money back."

I could not figure out what sort of life Musafer led. I just looked sympathetically at him and consoled that everything will turn out ok for him.

Thanking me for all the advice I gave he wished me good bye and went a few yards and came back and said to me in tears: Siva, when I come out of the prison I will certainly try to meet you. I will help you whatever way I can. And then he disappeared along the path.

It is now many months since this happened. Whenever I go and sit in the seat I looked at the seat where Musafer used to sit. And the path he used to come from.

One day as I was sitting and reading a journal, I happened to take a look at the corner of the long seat. There I saw a young middle-eastern looking boy seated. He also kept looking at me with a recognising stance.

"Are you Musafer's brother Hussein?" I asked him. With a smile he nodded and came towards me and shook my hands. "How do you do Siva? My brother used to talk about you. He talked really well about you." He sat down with a warm gesture right next to me. I did not want to embarrass him by enquiring about Musafer. But we talked in general about our families.

While we were talking I saw the same Afro-Caribbean boy walking past us. And all of a sudden Hussein jumped up and started following him. In the same fashion his brother used to. And in a stereotype manner I saw him coming back after a while. He sat in the same corner of the seat Musafer used to sit. Relaxing back smoking the cannabis... and he was gazing with a smile at the sky in the same way Musafer used to. I got up immediately from the seat and started walking...

**How many millions of human beings are ruined on this planet by this narco-drug epidemic! With a firm resolve I decided never to take that path again.**



## British Fencing History - Maiyuran Ratneswaran's Hat-trick

Maiyuran Ratneswaran(15), a young Olympic fencing hope from Tooting, south London, has created a record in British fencing history by winning three National Titles within a span of five months. The Whitgift School (Croydon, Surrey) GCSE



On receiving the Wandsworth Sports Person of the Year award from the Mayor of the London Borough of Wandsworth - Councillor Diana Whittingham, Maiyuran is seen here with his proud parents and brothers.

student had already carved a name by winning the under16(Sabre) -British Youth Fencing championships last February 2005.

In October last year Maiyuran had won the under17 British Cadet Championship held in Stoke-on-Trent. But he went on to clinch the British Under16 (Sabre) title for the second year running in February this year. He had also won the English National championship held in Edinburgh before that, making a hat-trick of wins; a sporting record not achieved by any British fencing champion.

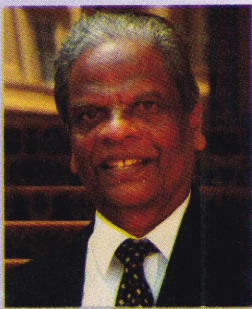


British fencing champion Maiyuran

Everyone loves a winner and so the London Borough of Wandsworth to which Maiyuran belongs therefore had awarded the Sports Person of the Year Award 2005 for his record breaking achievements. And so Maiyuran is confidently moving nearer to his 2012 Olympic ambition.

## Departure of a gentle lion - Mr. S. Stanislaus M.B.E

*Chairman, South London  
Tamil Welfare Group.*



London Tamil community was saddened with shock following the passing away of Mr. Stanislaus, the Chairman of the South London Tamil Welfare Group, on 3rd February 2006. The funeral took place in south London on the 11th

February 2006. Dr. P. Arumugaraasah a long-standing friend, co-official and now the Chair of the South London Tamil Welfare Group, writes on the great life of Mr. Stanislaus.

Although we had known for some time that Mr. Stanislaus was seriously ill, his passing still came as a shock to all who were associated with him as well as with the South London Tamil Welfare Group. We, who had the privilege of knowing and working with Mr. Stanislaus for many years, will remember Mr. Stanislaus as a gentle lion, who had the courage to lead as well as the charisma to win others' respect. He was not only a gifted and knowledgeable leader but was also a caring and gracious personality.

Mr. Stanislaus was a wonderful husband and devoted father of six children. He greatly enjoyed his time with his eleven grand kids and his only great grandchild. Mr. Stanislaus started his career off as a teacher in Sri Lanka and carried on for fifteen years before he was appointed a director of the CYNOR project; which was established as the result of the collaborative partnership between the Northern Province Fisheries Corporation and the Norwegian Government, in order to support the fishing industry in the north and east of Sri Lanka. Mr. Stanislaus seized this opportunity to help and support the local fishing community. I was told that he used his influence, skills and energy to build a whole new village, including amenities, for the fishermen and their families. The community, in appreciation of his service, honoured Mr. Stanislaus by erecting his statute in their village.

Following the break out of ethnic conflict, Mr. Stanislaus left

Sri Lanka for Africa, and after a short period of time he moved to London and continued his teaching career up until his retirement. Soon after his retirement, he joined the South London Tamil Welfare Group as a trustee and worked along with its founder, Mr. Balarajah, to help improve the welfare of the Tamil refugees. In 1994 following Mr. Balarajah's retirement due to ill health, Mr. Stanislaus became the chairman of South London Tamil Welfare Group and carried on serving as its undisputed chairman till his death on 3rd February 2006. During the twelve-year period, under Mr. Stanislaus' leadership and direction, the South London Tamil Welfare Group had experienced unprecedented growth and established itself as the leading Black and Ethnic Minority organisation in the London Borough of Merton; as well as the largest serving Tamil organisation in the south of London. With his hard work and perseverance, he had transformed the organisation into a multi-task oriented service provider, catering to the needs of all age groups. At present, the South London Tamil Welfare Group's operations are directed from three office premises and its services have extended into the neighbouring boroughs.

Mr. Stanislaus not only extended the boundaries of the South London Tamil Welfare Group but also expanded his networking and contribution among government, public sector and funding institutions. He served as a trustee for fourteen organisations. In addition, he served as a member of the Home Office User Panel and the Advisory Panel of the Office of the Immigration Services Commissioner. He was a stakeholder in the Home Office National Asylum Support Forum and a trustee of the Refugee Council. Mr. Stanislaus successfully used his goodwill and authority to highlight the Sri Lankan ethnic conflict, human right violations against Tamils and the plight of the Tamil refugees, winning concessions for them. As a result, he elevated the South London Tamil Welfare Group to national recognition. For all the yeoman services rendered by him, Her Majesty the Queen honoured Mr. Stanislaus with the MBE title.

Mr. Stanislaus was an outstanding personality who enjoyed everyone's respect. I have lost a valued colleague and a dear friend. His presence will be greatly missed but his memory will be cherished forever.

**Dr. Arumugaraasah**

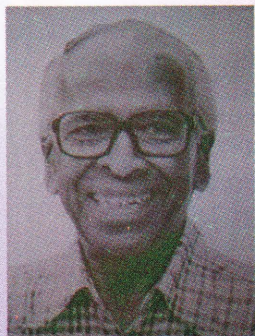


# LIFE IN TRANSITION

## Sinnathamby Rajaratnam

Former Deputy Prime Minister & Foreign Minister-Singapore

**Born: 25.2.1915 In Transition: 22.2.2006**



One of the founding fathers of Singapore, and a grand Statesman of Asia, Sinnathamby Rajaratnam was the first and longest-serving foreign Minister (1965-1980) of independent Singapore. He later became the second Prime Minister of Singapore (1980-1985). Son of Mr & Mrs Sabapathy Pillai Sinnathamby,

Rajaratnam was born in Jaffna, Sri Lanka. Following his early education in the then Malaya, Rajaratnam proceeded to London in 1937 to study Law at King's College, London. Interrupted by war and unable to receive funding from his family, he became a Journalist in London, where he met his Hungarian wife Piroska Feher. Returning to Singapore in 1948 he joined the Malayan Tribune and later moved onto The Strait Times and thereafter entered into politics.

Rajaratnam co-founded the People's Action Party (PAP) in 1954 along with Lee Kwan Yew, Goh Keng Swee and others. A strong believer in multi-racialism in Singapore, Rajaratnam was instrumental in drafting the Singapore National Pledge in 1966 declaring: "One united people, regardless of race, language or religion." Loyal to Prime Minister Lee Kwan Yew and as a member of the core team of the Singapore government he shaped the political and economic status of the modern Singapore Nation.

As Foreign Minister Rajaratnam built up a robust Foreign Service and prepared the way for Singapore to join the UN and the Non-Aligned Movement. He co-founded the ASEAN in 1967. A great visionary, he pursued with relentless vigour and high ideas in establishing an international standing for a small state like Singapore. As Minister of Labour (1968-1971) Rajaratnam enacted tough labour laws, invited multinational companies to invest in Singapore and brought about great prosperity for the Singapore economy.

Affectionately addressed as Raja, Rajaratnam certainly captured the hearts and minds of all Singaporeans as their Raja. Following a lay-in-state in the Parliament, Rajaratnam was accorded a majestic State Funeral on 25th February 2006,



**Life In Transition: 10th March 2006**

A co-founder of the Tamil Eela Maanavar Peravai, Sithampari Pushparajah passed away in Paris and his funeral took place on 14th March 2006 at the Cimetiere Intercommunal Les Joncherolles, Villette, near Paris.

attended by His Excellency President S.R.Nathan, government ministers, foreign dignitaries and VIPs.

## In Memory of Thambipillai Duraisingam

Accountant and Lecturer, Queen Elizabeth Training College for the Disabled, Leatherhead, Surrey.

**Born: 22.4.1931 Life In Transition: 5.6.2003**

Beloved husband of Chitradevi and father of Shyamala and Ishwari, Duraisingam was the epitome of friendship, love and honesty. Durai - as he was known by his relatives and friends was a lovably supportive and caring personality. He had supported with dedication many good causes; and was an active-founder member of the Hindu Association of Great Britain and the Britannia Hindu Temple Trust (Highgate Murugan Temple, London). Duraisingam worked tirelessly to rejuvenate the Alaveddy North Thavalakiri Muthumariamman Temple, Alaveddy, Sri Lanka. A good singer himself and a dance connoisseur, Durai supported most fine arts performances in London.



## Thananayagam Sivananthan

Civil Engineer & Musician

**Born: 25.12.1935 Life In Transition: 17. 2. 2006**

An enthusiastic violinist and music critique, Sivananthan was affectionately known to many as Tom Siva. A civil engineer by profession Sivananthan divided his professional career mainly between UK and Hong Kong. Born in Malaysia, Sivananthan moved back to Sri Lanka and studied at St. Thomas' College, Mt. Lavinia, Colombo and later at the University of Ceylon. He started his music career with the Colombo Saiva Mangayar Kazhagam's Orchestra as a lead violinist. A regular visitor to the Music and Dance Festival in Chennai, Sivananthan lived a life full of music. He was a regular arts critique to the Tamil Times Journal of London.

Son of Thananayagam and Maheswary, Chunnakam, Jaffna; Sivananthan is survived by his beloved wife Sri Rajadevi. He is the beloved brother of Murugananthan, Thanapalan, Kuhananthan, Thanaluxmy Maheswaran and late Sarvananthan and late Logananthan; and beloved brother-in-law of Sri Rajaskanthan, and Rajasundari



## Sithampari Pushparajah

Pushparajah was a well known Tamil Freedom leader in the 1970s and was respected for his dedicated, relentless and active participation in the struggle to uplift his people. He fought for social justice throughout his life. His book: My Witness on Eelam War in Tamil, encompassed the history of the Tamil struggle in its entirety. His sensational interview in the Tamil weekly Ananda Vikatan on 5th March 2006 had just about preceded his passing away.





## Matrimonials Male

Jaffna Hindu Vellala bridegroom(41), height 6 ft, accounts manager in Canada seek attractive bride literate in English Box No 470.

Telugu Chettiar 24 Manai, post graduate, settled in USA, age 30, seek suitable educated girl. Box No 471.

Colombo born Hindu Vellala parents seek suitable bride for their son (28) IT qualified professional in Australia. Box No 468.

## Matrimonials Female

Beautiful Malayala Nair girl(30), B.Com, teacher in Chennai, seek handsome groom from Menon, Kurup or Nambiar castes. Box No 472.

Attractive Jaffna Tamil girl(25) with Swiss permanent residence seek suitable bridegroom from Sri Lanka or overseas. Box No 473.

Beautiful, fair and slim Tamil Muslim girl(23) MBA, from affluent family of Tanjore district seek well settled professional groom from India/Abroad. Box No 469.

## GOLD CHAIN AGENCY

திருமணம் வேண்டுமா?

Do you want a Life Partner?

Visit our web page

[www.goldchainagency.com](http://www.goldchainagency.com) or

[goldchainagency.co.uk](http://goldchainagency.co.uk)

P O BOX 19204

LONDON NW10 2WR

Tel: 020 8451 7100 Fax: 020 8459 1004

Email: [info@goldchainagency.com](mailto:info@goldchainagency.com)

London Murasu Matrimonial Services. Rates : £25/- Maximum 50 words, extra words 50p each. Apply with details, and Cheque/P.O payable to "London Murasu", P.O.Box 796, Surbiton KT6 7XY, UK. Box Numbers will be allocated and replies forwarded in strictest confidence.

## LONDON MURASU

# SUBSCRIPTION FORM

## Annual Subscription (4 Issues)

Including post & packing  
(Despatched by air mail outside UK & India)

UK £7.80 - £14.95(2 years)

Europe £9.60 - £18.45(2 years)

USA/Canada/Australia

New Zealand and

Middle East £12.00 - £22.95(2 years)

India / Sri Lanka

Ind Rs.360 - Rs.695 (2 years)

Malaysia / Singapore

South Africa

Mauritius/Reunion £6.00 - £11.95(2 years)

## LONDON MURASU PUBLICATIONS

P. O. BOX 796, SURBITON, KT6 7XY, UK

Tel: UK +44 07949 69 86 43

Email: [editor@londonmurasu.com](mailto:editor@londonmurasu.com)

[www.londonmurasu.com](http://www.londonmurasu.com)

Please find enclosed Cheque/Postal Order £.....made payable to  
LONDON MURASU PUBLICATIONS.

Name : .....

Address : .....

.....

Tel No : .....

Email : .....





சாப்பிட்டால்  
1<sup>st</sup> Class சாப்பிடுங்கள் !



**VEETEE**

Discover The World's Finest Rices

Veetee Rice Ltd, Veetee House,  
Neptune Close, Medway City Estate,  
Rochester, Kent ME2 4LT, United Kingdom

Tel: (01634) 290092

[www.veetee.com](http://www.veetee.com)

Digitized by eGangotri Foundation.  
noolaham.org aavanaham.org



R. Pathmanaba Iyer  
27-B, High Street,  
Plaistow  
London E13 0AD

We serve most traditional  
and exotic kerala cuisine!



Swayam Ruchi brings exotic cuisine of Kerala with the culinary expertise of master chefs from the region to your table. This cuisine is fresh, aromatic and flavoured with rich spices. Like the land the food is also rich with coconut, though one can't imagine Kerala food without curry leaf, mustard seed, coriander and tamarind. This is the perfect way of celebration, private party, casual gathering and out door catering.

2 Battersea Rise, London SW11 1ED  
Tel: 020 7738 0038

10 Brighton Road, Purley CR8 3AA  
Tel: 020 8763 6292

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | savaritaham.org

**SWAYAM**  
**Ruchi**  
സൗഖ്യം രുചി  
exotic kerala cuisine

South Indian Restaurant  
[www.swayamruchi.com](http://www.swayamruchi.com)